

LETTER OF AUTHORIZATION

4th day of November 2020

We as Dorçe Prefabrik Yapı ve İnşaat San. Tic. A.Ş hereby authorize Vesna Dudeska (Macedonian ID: 2104984435042) to act on our behalf in all manners relating to sign bid documents and to submit documents during the tender stage of North Macedonia Emergency Covid-19 Response Project (Loan No: 9109-MK) in presence of Republic of North Macedonia.

This Letter of Authorization is valid until the end of working hours 04/11/2020, Wednesday.

Your sincerely,

On behalf of Dorçe Prefabrik
Yapı ve İnşaat San. Tic. A.Ş


PREFABRICATED BUILDING &
CONSTRUCTION INDUSTRY TRADE INC.
Aşağı Öveçler Mah. 1325. Sokak No: 6
06460 Çankaya / ANKARA - TURKEY



Letter of Bid

Date of this Bid submission: 04.11.2020
RFB No.: MK/ERCPC # 1.1.7

To: Ministry of Labour and Social policy of the Republic of North Macedonia

- (a) **No reservations:** We have examined and have no reservations to the bidding document, including Addenda issued in accordance with Instructions to Bidders (ITB 8);
- (b) **Eligibility:** We meet the eligibility requirements and have no conflict of interest in accordance with ITB 4;
- (c) **Bid/Proposal-Securing Declaration:** We have not been suspended nor declared ineligible by the Purchaser based on execution of a Bid-Securing Declaration or Proposal-Securing Declaration in the Purchaser's Country in accordance with ITB 4.7;
- (d) **Conformity:** We offer to supply in conformity with the bidding document and in accordance with the Delivery Schedules specified in the Schedule of Requirements the following Goods: *Supply and manufacturing of container units, deliver them from our Factory Facilities already assembled as volumetric modules including its electrical and sanitary installations on, transportation of modules to Site, construction of reinforced foundation, unloading the modules at Site, placement the modules on foundation, finalizing the electrical and sanitary main installations, supply and installation of additional roof covering on modules.*
- (e) **Bid Price:** The total price of our Bid, excluding any discounts offered in item (f) below is:
- Option 1, in case of one lot: Total price is:
5,575,237.00 USD
(FiveMillion, FiveHundredSeventyFiveThousand, TwoHundredThirtySevenUnitedStatesDollars)
- Or
- Option 2, in case of multiple lots: *Multiple Lots are not applicable as per BDS ITB 1.1*
- (f) **Discounts:** The discounts offered and the methodology for their application are:
- (i) The discounts offered are: *none*
- (ii) The exact method of calculations to determine the net price after application of discounts is shown below: *none*
- (g) **Bid Validity Period:** Our Bid shall be valid for the period specified in BDS 18.1 (as amended, if applicable) from the date fixed for the Bid submission deadline specified in BDS 22.1 (as amended, if applicable), and it shall remain binding upon us and may be accepted at any time before the expiration of that period;



Vesna Du desha 23

- (h) **Performance Security:** If our Bid is accepted, we commit to obtain a performance security in accordance with the bidding document;
- (i) **One Bid per Bidder:** We are not submitting any other Bid(s) as an individual Bidder, and we are not participating in any other Bid(s) as a Joint Venture member, or as a subcontractor, and meet the requirements of ITB 4.3, other than alternative Bids submitted in accordance with ITB 13;
- (j) **Suspension and Debarment:** We, along with any of our subcontractors, suppliers, consultants, manufacturers, or service providers for any part of the contract, are not subject to, and not controlled by any entity or individual that is subject to, a temporary suspension or a debarment imposed by the World Bank Group or a debarment imposed by the World Bank Group in accordance with the Agreement for Mutual Enforcement of Debarment Decisions between the World Bank and other development banks. Further, we are not ineligible under the Purchaser's Country laws or official regulations or pursuant to a decision of the United Nations Security Council;
- (k) **State-owned enterprise or institution** *We are not a state-owned enterprise or institution*
- (l) **Commissions, gratuities, fees:** We have paid, or will pay the following commissions, gratuities, or fees with respect to the Bidding process or execution of the Contract:

Name of Recipient	Address	Reason	Amount
<i>none</i>	<i>none</i>	<i>none</i>	<i>none</i>

(If none has been paid or is to be paid, indicate "none.")

- (m) **Binding Contract:** We understand that this Bid, together with your written acceptance thereof included in your Letter of Acceptance, shall constitute a binding contract between us, until a formal contract is prepared and executed;
- (n) **Purchaser Not Bound to Accept:** We understand that you are not bound to accept the lowest evaluated cost Bid, the Most Advantageous Bid or any other Bid that you may receive; and
- (o) **Fraud and Corruption:** We hereby certify that we have taken steps to ensure that no person acting for us or on our behalf engages in any type of Fraud and Corruption.



Vesna Ducheska (2)

SHAREHOLDING STRUCTURE

OWNERSHIP STRUCTURE OF DORCE PREFABRICATED BUILDING AND CONSTRUCTION INDUSTRY TRADE INC.

No	Full Name (Individual / Corporation)	Date of Birth/ Registered No.	Details of Shareholding / Ownership	Share of Capital (TL)
1	DORCE HOLDING INC.	258668	99.95 %	155.549.995
2	SUHEYLA CEBI KARAHAN	21.04.1968	0.03 %	3.00
3	RESAT DORUK COSKUNSU	13.02.1979	0.01 %	1.00
4	DOLUNAY COSKUNSU GONUL	24.12.1982	0.01%	1.00
TOTAL			% 100.00	155.550.000

OWNERSHIP STRUCTURE OF DORCE HOLDING INC.

No	Full Name (Individual / Corporation)	Date of Birth/ Registered No.	Details of Shareholding / Ownership	Share of Capital (TL)
1	SUHEYLA CEBI KARAHAN	21.04.1968	% 51.00	63,750,000.00
2	RESAT DORUK COSKUNSU	13.02.1979	% 30.00	37,500,000.00
3	DOLUNAY COSKUNSU GONUL	24.12.1982	% 19.00	23,750,000.00
TOTAL			% 100.00	125,000,000.00



Vegna Dudeska 23

Bidder Information Form

Date: 04,11,2020
RFB No.: MK/ERCP # 1.1.7

Page 1 of 1 pages

1. Bidder's Name: <i>Dorçe Prefabrik Yapı ve İnşaat Sanayi Ticaret A.Ş. / Dorce Prefabricated Building and Construction Industry Trade Inc.</i>
2. In case of JV, legal name of each member: <i>none</i>
3. Bidder's actual or intended country of registration: <i>Asagi Ovecler Mah. 1325.Sok, no:6, 06460, Cankaya, Ankara, Turkey</i>
4. Bidder's year of registration: <i>1989</i>
5. Bidder's Address in country of registration: <i>Asagi Ovecler Mah. 1325.Sok, no:6, 06460, Cankaya, Ankara, Turkey</i>
6. Bidder's Authorized Representative Information Name: <i>Ms. Damla Ozdinc / Deputy General Managere – Marketing, Proposal and Sales</i> Address: <i>Asagi Ovecler Mah. 1325.Sok, no:6, 06460, Cankaya, Ankara, Turkey</i> Telephone/Fax numbers: <i>T: +90 312 42 82 10(pbx) Fax: +90 312 472 82 18</i> Email Address: dorce@dorce.com.tr
7. Attached are copies of original documents of [check the box(es) of the attached original documents] <input checked="" type="checkbox"/> Articles of Incorporation (or equivalent documents of constitution or association), and/or documents of registration of the legal entity named above, in accordance with ITB 4.4. <input type="checkbox"/> In case of JV, letter of intent to form JV or JV agreement, in accordance with ITB 4.1. <input type="checkbox"/> In case of state-owned enterprise or institution, in accordance with ITB 4.6 documents establishing: <ul style="list-style-type: none">• Legal and financial autonomy• Operation under commercial law• Establishing that the Bidder is not under the supervision of the Purchaser
8. Included are the organizational chart, a list of Board of Directors, and the beneficial ownership.



Vesna Dydesheo (23)

Form of Bid-Securing Declaration

Date: 04.11.2020
Bid No.: MK/ERCPC # 1.1.7
Alternative No.: none

To: *Ministry of Labour and Social Policy of the Republic of North Macedonia*

We, the undersigned, declare that:

We understand that, according to your conditions, Bids must be supported by a Bid-Securing Declaration.

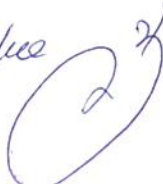
We accept that we will automatically be suspended from being eligible for bidding or submitting proposals in any contract with the Purchaser for the period of time of **5 years** starting on **01.01.2021** if we are in breach of our obligation(s) under the Bid conditions, because we:

- (a) have withdrawn our Bid during the period of Bid validity specified in the Letter of Bid; or
- (b) having been notified of the acceptance of our Bid by the Purchaser during the period of Bid validity, (i) fail or refuse to sign the Contract; or (ii) fail or refuse to furnish the Performance Security, if required, in accordance with the ITB.

We understand this Bid Securing Declaration shall expire if we are not the successful Bidder, upon the earlier of (i) our receipt of your notification to us of the name of the successful Bidder; or (ii) twenty-eight days after the expiration of our Bid.

Name of the Bidder: **DORÇE Prefabricated Building and Construction Industry Trade Inc.**

Name of the person duly authorized to sign the Bid on behalf of the Bidder: **Vesna Dudeska**

Signature of the person named above Vesna Dudeska 

Date signed the 4th day of November, 2020


BIDDER CLARIFICATION FORM

PRO: North Macedonia Emergency Covid-19 Res; Bidder: DORCE Prefabricated Building & Construction Industry Trade Inc.
 RFB MK/ERCP # 1.1.7 DATE: 04-Nov-2020

Revision Record		
Revid	Date	Document Ref
0	XXX	XXX
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		

Item No.:	Purchaser Clarification/Query			Bidder Response	Attachment or other supporting document [Y][N] Reference	Status (Open/Closed)
	Doc/Ref	Clause/Item	Subject			
	Reference from Document [Bidder's Clarification/P					
1	GCC, SCC	9.1	Governing Law	Bidder requests to replace with the Law of Switzerland.		
2	GCC	11.2	Inspections and Audit by the Bank	Bidder requests to delete clause 11.2.		
3	GCC, SCC	26.1	Inspections and Tests	Bidder requests to revise as following: If the products do not meet the requirements of the technical specification within thirty (30) days of acceptance by the Purchaser, they shall request replacement.		
4	GCC, SCC	27.1	Liquidated Damages	Bidder requests to revise as following: The liquidated damage shall be: 0.1 % per week The maximum amount of liquidated damages shall be : 5%		
5	GCC	28	Warranty	Bidder requests to add the following sub-article: The following warranty exclusions shall apply: a)Any failure caused my misuse of the Goods, b)Demounting and remounting of the Goods on another location, c)Exceeding the design criteria of the Goods mentioned in the technical specifications, d)Different use apart from the original function of the related goods. Unauthorized modifications of the building		
6	GCC	30.1	Limitation of Liability	Bidder requests to revise as following: (b) the aggregate liability of the Supplier to the Purchaser, whether under the Contract, in tort or otherwise, shall not exceed 10% pf the total Contract Price, provided that this limitation shall not apply to the cost of repairing or replacing defective equipment, or to any obligation of the supplier to indemnify the Purchaser with respect to patent infringement		
7	GCC	35.1	Termination for Default	Bidder requests to add the following sub-article: (c) The Supplier, without prejudice to any other remedy for breach of Contract, by written notice of default sent to the Purchaser, may terminate the Contract in whole or in part (i) if the Purchaser will not make payment pursuant to Clause 16 or (ii) if the Purchaser will not finalize acceptance procedure and issue acceptance certificate within 15 (fifteen) days following the advance notice of the Supplier includes information about being ready to acceptance; or (iii) if the Purchaser fails to perform any other obligation under the Contract		
8	GCC	35.2	Termination for Insolvency	Bidder requests to add the following sub-article: (c) The Supplier may at any time terminate the Contract by giving notice to the Purchaser if the Purchaser becomes bankrupt or otherwise insolvent. In such event, termination will be without compensation to the Purchaser, provided that such termination will not prejudice or affect any right of action or remedy that has accrued or will accrue thereafter to the Supplier		
9	Contract Agreement		General Comment	Bidder request to determine the order of priority of Contract documents		
10	GCC	GCC 16.1	Payment	Bidder request as follows; Payment for Goods and Services supplied from within the Purchaser's Country shall be made in USD(currency), as follows: (i)Advance Payment: Thirty (30) percent of the Contract Price shall be paid within thirty (30) days of signing of the Contract against a simple receipt and a bank guarantee for the equivalent amount and in the form provided in the bidding document or another form acceptable to the Purchaser. (ii)On Delivery and acceptance: Seventy (70) percent of the Contract Price shall be paid in installments on receipt of the Goods and upon submission of the documents specified in GCC Clause 13 and within thirty (30) days after the date of the acceptance certificate for the respective delivery issued by the Purchaser.		

Please note that these are our major concerns for the Contract Documents, and we would like to have the opportunity to discuss other articles of Contract Documents to ensure full

Vesna Durdoska


Section VII – Schedule of Requirements

1. List of Goods and Delivery Schedule

No	Final Destination (Project Site) as specified in BDS	modular hospital (triage)	modular hospital (triage + stationery center)	Delivery(as per Incoterms) Date			
				Quantity	Quantity	Earliest Delivery Date	Latest Delivery Date
1	Gevgelija (Type B)			1	90 days after the contract effectiveness	90 days after the contract effectiveness	Confirmed
2	Kumanovo (Type C)			1	60 days after the contract effectiveness	60 days after the contract effectiveness	Confirmed
3	Kavadarci (Type C)			1	90 days after the contract effectiveness	90 days after the contract effectiveness	Confirmed
4	Strumica (Type C)			1	60 days after the contract effectiveness	60 days after the contract effectiveness	Confirmed
5	Kicevo (Type D)			1	60 days after the contract effectiveness	60 days after the contract effectiveness	Confirmed
6	Debar (Type A)	1			90 days after the contract effectiveness	90 days after the contract effectiveness	Confirmed
7	Gostivar (Type C)			1	60 days after the contract effectiveness	60 days after the contract effectiveness	Confirmed
8	Struga (Type C)			1	90 days after the	90 days after the	Confirmed



Vesna Dudeska 23

				contract effectiveness	contract effectiveness	
9	Kocani (Type C)		1	90 days after the contract effectiveness	90 days after the contract effectiveness	Confirmed
10	Ohrid (Type C)		1	90 days after the contract effectiveness	90 days after the contract effectiveness	Confirmed
11	Tetovo (Type C)		1	90 days after the contract effectiveness	90 days after the contract effectiveness	Confirmed
12	Shtip (Type D)		1	90 days after the contract effectiveness	90 days after the contract effectiveness	Confirmed
13	Bitola (Types D+D+A)	1	2	90 days after the contract effectiveness	90 days after the contract effectiveness	Confirmed
14	Veles (Type D)		1	90 days after the contract effectiveness	90 days after the contract effectiveness	Confirmed
15	Prilep (Type C)		1	90 days after the contract effectiveness	90 days after the contract effectiveness	Confirmed
16	Resen (Type B)		1	90 days after the contract effectiveness	90 days after the contract effectiveness	Confirmed
17	Institute for Lung Diseases-Kozle (Type A)	1		90 days after the contract effectiveness	90 days after the contract effectiveness	Confirmed



Vesna Dideske 23

Price Schedule: Goods Manufactured in the Purchaser's Country

Purchaser's Country MACEDONIA									
Date: 04.11.2020									
RFB No: _____									
Alternative No: none									
Page N° _____ of _____									
Currencies in accordance with ITB15									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Line Item N°	Description of Goods	Delivery Date as defined by Incoterms	Quantity - peaces	Unit price EXW	Total EXW price per line item (Col. 4x5)	Price per line item for inland transportation and other services required in the Purchaser's Country to convey the Goods to their final destination	Cost of local labor, raw materials and components from with origin in the Purchaser's Country % of Col. 5	Sales and other taxes payable per line item if Contract is awarded (in accordance with ITB 14.8(a)(ii))	Total Price per line item without Sales and other taxes (Col. 6+7)
[insert number of the item]	[insert name of Good]	[insert quoted Delivery Date]	[insert number of units to be supplied and name of the physical unit]	[insert EXW unit price]	[insert total EXW price per line item]	[insert the corresponding price per line item]	[Insert cost of local labor, raw material and components from within the Purchase's	[insert sales and other taxes payable per line item if Contract is awarded]	[insert total price per item]



Vesha Dudeska

									country as a % of the EXW price per line item]		
1	Type 1 – Construction, transport and montage of modular prefabricated containers – (entrance for patients and reception desk) – “turn key” project; dimensions: 6000 mm length, 4800 mm width and 2600 mm height (external dimension) or „equivalent “.	As per Section VII – Schedule of Requirements 1. List of Goods and Delivery Schedule	19	none	none	3,800.00 USD	none	39,694.80 USD	3,800.00 USD		
2	Type 2 – Construction, transport and montage of modular prefabricated containers (reception/administration) – “turn key” project; dimensions: 2400 mm length, 6000 mm width and 2600 mm height (external dimension) or „equivalent “.	As per Section VII – Schedule of Requirements 1. List of Goods and Delivery Schedule	19	none	none	1,900.00 USD	none	21,758.80 USD	1,900.00 USD		
3	Type 3 – Construction, transport and montage of modular prefabricated containers – (P2 lab, preparing area, biosafety cabinet, tampon zone, toilet and wardrobe) – “turn key” project; dimensions: 6000 mm length, 7200 mm width and 2600 mm height (external dimension) or „equivalent “.	As per Section VII – Schedule of Requirements 1. List of Goods and Delivery Schedule	19	none	none	5,415.00 USD	none	61,822.20 USD	5,415.00 USD		



Vesna

Duceska



4	Type 4 – Construction, transport and montage of modular prefabricated containers – (men/women toilets with wardrobe – toilet and shower) – “turn key” project; dimensions: 2400mm length, 6000 mm width and 2600 mm height (external dimension) or „equivalent“.	As per Section VII – Schedule of Requirements 1. List of Goods and Delivery Schedule	38	none	none	9,880.00 USD	none	95,638.40 USD	9,880.00 USD
5	Type 5 – Construction, transport and montage of modular prefabricated containers – (doctor’s office) – “turn key” project; dimensions: 4800 mm length, 6000 mm and 2600 mm height (external dimension) or „equivalent“.	As per Section VII – Schedule of Requirements 1. List of Goods and Delivery Schedule	19	none	none	3,800.00 USD	none	38,874.00 USD	3,800.00 USD
6	Type 6 – Construction, transport and montage of modular prefabricated containers – (triage office for interventions and X-ray) – “turn key” project; dimensions: 9600 mm length, 6000 mm width and 2600 mm height (external dimension) or „equivalent“.	As per Section VII – Schedule of Requirements 1. List of Goods and Delivery Schedule	19	none	none	7,600.00 USD	none	73,271.60 USD	7,600.00 USD
7	Type 7 – Construction, transport and montage of modular	As per Section VII –	19	none	none	1,900.00 USD	none	21,546.00 USD	1,900.00 USD



www.dorce.com.tr • dorce@dorce.com.tr
Tax Office: Kavaklıdere V.D. 310 044 4740
Mersis No: 0310-0444-7400-0018
E-Notification Address: dorce@relabtrk@hs01.kep.tr
Trade Registry No: Ankara-74895

Head Office : Asiye Öveçler Mah. 1325. Sok. No:6 06460 Çankaya/ANKARA
Phone : +90.312.472.82 10 (pbx) • Fax: +90.312.472.82 18
Factory : Ankarist. Kurayolu 28.km. Sarıyköy 06980/ANKARA
Phone : +90.312.815.51 65(5 Line) • Fax: +90.312.815.51 71

Vesna Budeshue



	Schedule of Requirements										
	prefabricated containers – (isolation room) – “turn key” project; dimensions: 2400 mm length, 6000 mm width and 2600 mm height (external dimension) or „equivalent “.	1. List of Goods and Delivery Schedule									
8	Type 8 – Construction, transport and montage of modular prefabricated containers – (hospital inpatient room for patients with mild clinical condition) – “turn key” project; dimensions: 7200 mm length 6000 mm width and 2600 mm height (external dimension) or „equivalent “.	As per Section VII – Schedule of Requirements 1. List of Goods and Delivery Schedule	54	none	none	none	16,200.00 USD	none	163,728.00 USD	16,200.00 USD	
9	Type 9 – Construction, transport and montage of modular prefabricated containers – (hospital inpatient room for patients with severe clinical condition) – “turn key” project; dimensions: 9600 mm length, 6000 mm width and 2600 mm height (external dimension) or „equivalent “.	As per Section VII – Schedule of Requirements 1. List of Goods and Delivery Schedule	30	none	none	none	12,000.00 USD	none	117,180.00 USD	12,000.00 USD	
10	Type 10 – Construction, transport and montage of modular prefabricated containers – (men/women toilets with 3 sinks, 2 toilet bowls, cabinet for persons	As per Section VII – Schedule of Requirements	35	none	none	none	9,100.00 USD	none	92,498.00 USD	9,100.00 USD	

Vesha Dudeska

1. /

	with disabilities) – “turn key” project; dimensions: 2400 mm length, 6000 mm width and 2600 mm height (external dimension) or „equivalent “.	1. List of Goods and Delivery Schedule	19 pcs	none	none	2,394.00 USD	none	11,711.60 USD	2,394.00 USD
11	Type 11 – Construction, transport and montage of modular prefabricated containers (hallway – stationary department) – “turn key” project; dimensions: length according to the disposition of the drawings with 2400 mm width and height 2600 mm (external dimension) or „equivalent “.	As per Section VII – Schedule of Requirements 1. List of Goods and Delivery Schedule							
12	Type 12 – Construction, transport and montage of modular prefabricated containers – (hallway – clean department) – “turn key” project; dimensions: 2400 mm length, 6000 mm width and 2600 mm height (external dimension) or „equivalent “.	As per Section VII – Schedule of Requirements 1. List of Goods and Delivery Schedule	19	none	none	1,900.00 USD	none	21,553.60 USD	1,900.00 USD
13	Type 13 – Construction, transport and montage of modular prefabricated containers – (hallway – triage department) – “turn key” project; dimensions:	As per Section VII – Schedule of Requirements 1. List of Goods and	19	none	none	2,755.00 USD	none	38,368.60 USD	2,755.00 USD

VeSPA
Duduska (2)

14	<p>12000 mm length, 2400 mm width and 2600 mm height (external dimension) or „equivalent“.</p> <p>Gable (dual-pitched) roof construction and eaves – turn-key project, horizontal projection approximately in addition columns according to the types</p> <p>Construction, transport and montage of roof construction, fabricated of steel lattice structure (dimensioning according to static calculation), minimum slope 10%, steel-galvanized-plasticized sheet metal coverings, d=0.5mm, with set of moldings and slat, positioned on steel sub-construction.</p> <p>The roof construction must include: full patching, horizontal and vertical gutters and lightning strikes protection.</p>	<p>Delivery Schedule</p> <p>As per Section VII – Schedule of Requirements</p> <p>1. List of Goods and Delivery Schedule</p>	<p>11.457,00 m2</p> <p>aprox</p>	<p>none</p>	<p>none</p>	<p>114,570.00 USD</p>	<p>80,199.00 USD</p>	<p>114,570.00 USD</p>
15	<p>Preparation of construction site: removing (clearing), disposing, leveling and substrate (ground) preparation for montage of modular prefabricated containers.</p> <p>The position includes: - Remove and dispose the</p>	<p>As per Section VII – Schedule of Requirements</p> <p>1. List of Goods and Delivery</p>	<p>13.326,00 m2 aprox</p>	<p>none</p>	<p>none</p>	<p>1,186,014.00 USD</p>	<p>237,202.80 USD</p>	<p>1,186,014.00 USD</p>



<p>vegetation to the landfill site. Establish and set out the facility pursuant the earthworks regulations approximately according to the drawings attached herein. - Excavate 3rd (III) category land dispose approximately according to the drawings attached herein. - Embankment and intersection of the ground. - Procurement, transport and embankment of gravel under the ground slab (foundation), including: applying, planning and inserting with vibrations d.=10-20cm until minimum bearing capacity. - Construction of reinforced concrete ground slab, d.= 20cm, approximately according to the drawings attached herein. - Insertion of water supply and sanitation plug to the facility - Providing pedestrian access routes</p>	<p>Schedule</p>						<p>Total Bid Price</p>	<p>1,379,228.00 USD</p>
--	-----------------	--	--	--	--	--	------------------------	-------------------------

Name of Bidder **DORÇE Prefabricated Building and Construction Industry Trade Inc.**

Signature of Bidder *Uesha Dudesbee*

Date **04.11.2020**



www.dorce.com.tr • dorce@dorce.com.tr
Tax Office: Kavakdere V.D. 310 044 4740
Meris No: 0310-0444-7400-0018
E-Notification Address: dorce@relabtrk@hs01.kep.tr
Trade Registry No: Ankara-74693

Head Office: Asgılı Övçüler Mah. 1325. Sok. No:6 06460 Çankaya/ANKARA
Phone : +90.312.472.82.10 (pbx) • Fax: +90.312.472.82.18
Factory : Ank.lst. Kurayolu 26.km. Sarıyköy 06960/ANKARA
Phone : +90.312.815.51.65(5 Line) • Fax: +90.312.815.51.71

Price Schedule Forms



www.dorce.com.tr • dorce@dorce.com.tr

Tax Office: Kavaklıdere V.D. 310 044 4740

Mersis No: 0310-0444-7400-0018

E-Mailification Address: dorce@telabank@hs01.kep.tr

Trade Registry No. Ankara: 74695

Head Office : Aydı Öveçler Mah., 1325 Sok. No:6 06460 Çankaya/ANKARA

Phone : +90.312.472.82.10 (pbx) • Fax: +90.312.472.82.18

Factory : Anı.İst. Karayolu 29.km. Sarıyıköy 06560/ANKARA

Phone : +90.312.815.51.65(5 Line) • Fax: +90.312.815.51.71

Vesna
Duydeskaya

Price Schedule: Goods Manufactured Outside the Purchaser's Country, to be Imported

Date: 04.11.2020
 RFB No: MK/ERCP # 1.1.7
 Alternative No: none
 Page N° 1 of 11

(Group C Bids, goods to be imported)
 Currencies in accordance with ITB 15

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Line Item N°	Description of Goods	Country of Origin	Delivery Date as defined by Incoterms	Quantity and physical unit	Unit price CIP [insert place of destination] in accordance with ITB 14.8(b)(i)	CIP Price per line item (Col. 5x6)	Price per line item for inland transportation and other services required in the Purchaser's Country to convey the Goods to their final destination specified in BDS	Total Price per Line item (Col. 7+8)
[insert number of the item]	[insert name of good]	[insert country of origin of the Good]	[insert quoted Delivery Date]	[insert number of units to be supplied and name of the physical unit]	[insert unit price CIP per unit]	[insert total CIP price per line item]	[insert the corresponding price per line item]	[insert total price of the line item]

Vesna Dicleşek



1	Type 1 – Construction, transport and montage of modular prefabricated containers – (entrance for patients and reception desk) – “turn key” project; dimensions: 6000 mm length, 4800 mm width and 2600 mm height (external dimension) or „equivalent“.	TURKEY	As per Section VII – Schedule of Requirements 1. List of Goods and Delivery Schedule	19	10,246.00 USD	194,674.00 USD	included	194,674.00 USD
2	Type 2 – Construction, transport and montage of modular prefabricated containers (reception/administration) – “turn key” project; dimensions: 2400 mm length, 6000 mm width and 2600 mm height (external dimension) or „equivalent“.	TURKEY	As per Section VII – Schedule of Requirements 1. List of Goods and Delivery Schedule	19	5,626.00 USD	106,894.00 USD	included	106,894.00 USD



www.dorce.com.tr • dorce@dorce.com.tr

Tax Office: Kavaklıdere V.D. 310 044 4740
 Mersile No: 0310.0444.7400.0018
 E-Notification Address: dorce@relab.tr@hs01.kep.tr
 Trade Registry No: Ankara-74595

Head Office: Asgü Öveçler Mah. 1325. Sok. No:6 06460 Çankaya/ANKARA
 Phone : +90.312.472.82.10 (pbx) • Fax: +90.312.472.82.18
 Factory : Ankar.İst. Karayolu 25.km. Sarayköy 06860/ANKARA
 Phone : +90.312.815.51.65 (5 Line) • Fax: +90.312.815.51.71

Vesna Dudeska

3	Type 3 – Construction, transport and montage of modular prefabricated containers – (P2 lab, preparing area, biosafety cabinet, tampon zone, toilet and wardrobe) – “turn key” project; dimensions: 6000 mm length, 7200 mm width and 2600 mm height (external dimension) or „equivalent “.	TURKEY	As per Section VII – Schedule of Requirements 1.List of Goods and Delivery Schedule	19	15,984.00 USD	303,696.00 USD	303,696.00 USD	included
4	Type 4 – Construction, transport and montage of modular prefabricated containers – (men/women toilets with wardrobe – toilet and shower) – “turn key” project; dimensions: 2400mm length, 6000 mm width and 2600 mm height (external dimension) or „equivalent “.	TURKEY	As per Section VII – Schedule of Requirements 1.List of Goods and Delivery Schedule	38	12,324.00 USD	468,312.00 USD	468,312.00 USD	included



www.dorce.com.tr • dorce@dorce.com.tr

Tax Office: Kavaklıdere V.D. 310 044 4740
 Mersis No: 0310-0444-7400-0018
 E-Notification Address: dorcprepabrik@hs01.kep.tr
 Trade Registry No: Ankara-74695

Head Office : Aşağı Öveçler Mah., 1325 Sok. No:6 06460 Çankaya/ANKARA
 Phone : +90,312.472 82 10 (pbx) • Fax: +90,312.472 82 18
 Factory : Anı-İst. Karayolu 29.km. Sarayköy 06980/ANKARA
 Phone : +90,312.815 51 65(5 Line) • Fax: +90,312.815 51 71

Vesna

Dudeska

5	Type 5 – Construction, transport and montage of modular prefabricated containers – (doctor’s office) – “turn key” project; dimensions: 4800 mm length, 6000 mm and 2600 mm height (external dimension) or „equivalent“.	TURKEY	As per Section VII – Schedule of Requirements I. List of Goods and Delivery Schedule	19	10,030.00 USD	190,570.00 USD	included	190,570.00 USD
6	Type 6 – Construction, transport and montage of modular prefabricated containers – (triage office for interventions and X-ray) – “turn key” project; dimensions: 9600 mm length, 6000 mm width and 2600 mm height (external dimension) or „equivalent“.	TURKEY	As per Section VII – Schedule of Requirements I. List of Goods and Delivery Schedule	19	18,882.00 USD	358,758.00 USD	included	358,758.00 USD



Vesna Dudeska



7	Type 7 – Construction, transport and montage of modular prefabricated containers – (isolation room) – “turn key” project; dimensions: 2400 mm length, 6000 mm width and 2600 mm height (external dimension) or „equivalent “.	TURKEY	As per Section VII – Schedule of Requirements 1. List of Goods and Delivery Schedule	19	5,570.00 USD	105,830.00 USD	included	105,830.00 USD
8	Type 8 – Construction, transport and montage of modular prefabricated containers – (hospital inpatient room for patients with mild clinical condition) – “turn key” project; dimensions: 7200 mm length 6000 mm width and 2600 mm height (external dimension) or „equivalent “.	TURKEY	As per Section VII – Schedule of Requirements 1. List of Goods and Delivery Schedule	54	14,860.00 USD	802,440.00 USD	included	802,440.00 USD



www.dorce.com.tr • dorce@dorce.com.tr

Tax Office: Kavaklıdere V.D. 310 044 4740
Mersis No: 0310-0444-7400-0019
E-Mailification Address: dorcefabrik@hs01.kep.tr
Trade Registry No: Ankara-74695

Head Office : Aşağı Öveçler Mah., 1325 Sok. No:6 06460 Çankaya/ANKARA
Phone : +90,312 472 82 10 (pbx) • Fax: +90,312 472 82 18
Factory : Anıst. Kurayolu 29.km. Sarayköy 06980/ANKARA
Phone : +90,312 815 51 65(5 Line) • Fax: +90,312 815 51 71

Vesna

Dudenko

9	<p>Type 9 – Construction, transport and montage of modular prefabricated containers – (hospital inpatient room for patients with severe clinical condition) – “turn key” project; dimensions: 9600 mm length, 6000 mm width and 2600 mm height (external dimension) or „equivalent “.</p>	TURKEY	<p>As per Section VII – Schedule of Requirements</p> <p>1. List of Goods and Delivery Schedule</p>	30	19,130.00 USD	573,900.00 USD	included	573,900.00 USD
10	<p>Type 10 – Construction, transport and montage of modular prefabricated containers – (men/women toilets with 3 sinks, 2 toilet bowls, cabinet for persons with disabilities) – “turn key” project; dimensions: 2400 mm length, 6000 mm width and 2600 mm height (external dimension) or „equivalent “.</p>	TURKEY	<p>As per Section VII – Schedule of Requirements</p> <p>1. List of Goods and Delivery Schedule</p>	35	12,954.00 USD	453,390.00 USD	included	453,390.00 USD



www.dorce.com.tr • dorce@dorce.com.tr

Tax Office: Kavaklıdere V.D. 310 044 4740
 Mersis No: 0310-0444-7400-0018
 E-Notification Address: dorcepretrabirik@hs01.kep.tr
 Trade Registry No: Ankara-74695

Head Office : Aşağı Öveçler Mah., 1325 Sok. No:6 06460 Çankaya/ANKARA
 Phone : +90,312 472 82 10 (pbx) • Fax: +90,312 472 82 18
 Factory : Anı-İst. Kurayolu 29.km. Sarayköy 06980/ANKARA
 Phone : +90,312 815 51 65(5 Line) • Fax: +90,312 815 51 71

Vesna Dudeska

11	<p>Type 11 – Construction, transport and montage of modular prefabricated containers (hallway – stationary department) – “turn key” project; dimensions: length according to the disposition of the drawings with 2400 mm width and height 2600 mm (external dimension) or „equivalent “.</p>	TURKEY	As per Section VII – Schedule of Requirements 1. List of Goods and Delivery Schedule	19 pcs	2,956.00 USD	56,164.00 USD	included	56,164.00 USD
12	<p>Type 12 – Construction, transport and montage of modular prefabricated containers – (hallway – clean department) – “turn key” project; dimensions: 2400 mm length, 6000 mm width and 2600 mm height (external dimension) or „equivalent “.</p>	TURKEY	As per Section VII – Schedule of Requirements 1. List of Goods and Delivery Schedule	19	5,572.00 USD	105,868.00 USD	included	105,868.00 USD



www.dorce.com.tr • dorce@dorce.com.tr

Tax Office: Kavaklıdere V.D. 310 044 4740
 Mersis No: 0310-0444-7400-0018
 E-Notification Address: dorcepreli@hs01.kep.tr
 Trade Registry No: Ankara-74695

Head Office : Aşağı Öveçler Mah., 1325 Sok. No:6 06460 Çankaya/ANKARA
 Phone : +90,312 472 82 10 (pbx) • Fax: +90,312 472 82 18
 Factory : Anı-İst. Karayolu 29.km. Sarayköy 06980/ANKARA
 Phone : +90,312 815 51 65(5 Line) • Fax: +90,312 815 51 71

Vesna

Dudeskus (2)

13	Type 13 – Construction, transport and montage of modular prefabricated containers – (hallway – triage department) – “turn key” project; dimensions: 12000 mm length, 2400 mm width and 2600 mm height (external dimension) or „equivalent “.	TURKEY	As per Section VII – Schedule of Requirements 1. List of Goods and Delivery Schedule	19	9,952.00 USD	189,088.00 USD	included	189,088.00 USD
----	--	--------	---	----	--------------	----------------	----------	----------------



www.dorce.com.tr • dorce@dorce.com.tr

Tax Office: Kavaklıdere V.D. 310 044 4740
 Mersis No: 0310-0444-7400-0018
 E-Notification Address: dorceprefabrik@hs01.kep.tr
 Trade Registry No: Ankara-74685

Head Office : Aşağı Öveçler Mah., 1325 Sok. No:6 06460 Çankaya/ANKARA
 Phone : +90.312.472 82 10 (pbx) • Fax: +90.312.472 82 18
 Factory : Ank-İst. Kurayolu 29.km. Sarayköy 06960/ANKARA
 Phone : +90.312.815 51 65(5 Line) • Fax: +90.312.815 51 71

Vesna

Duduska

14	<p>Gable (dual-pitched) roof construction and eaves – turn-key project, horizontal projection approximately in addition columns according to the types</p> <p>Construction, transport and montage of roof construction, fabricated of steel lattice structure (dimensioning according to static calculation), minimum slope 10%, steel-galvanized-plasticized sheet metal covering, d=0.5mm, with set of moldings and slat, positioned on steel sub-construction.</p> <p>The roof construction must include: full patching, horizontal and vertical gutters and lightning strikes protection.</p>	<p>TURKEY</p>	<p>As per Section VII – Schedule of Requirements</p> <p>1. List of Goods and Delivery Schedule</p>	<p>11.457,00 m2 aprox</p>	<p>25.00 USD</p> <p>286,425.00 USD</p>	<p>included</p> <p>286,425.00 USD</p>
----	---	---------------	--	---------------------------	--	---------------------------------------



www.dorce.com.tr • dorce@dorce.com.tr
 Tax Office: Kuvakkidere V.D. 310 044 4740
 Mersis No: 0310-0444-7100-0018
 E-Notification Address: dorceprefabrik@hs01.kep.tr
 Trade Registry No: Ankara-74695

Head Office : Aşağı Öveçler Mah., 1325 Sok. No:6 06460 Çankaya/ANKARA
 Phone : +90,312 472 82 10 (pbx) • Fax: +90,312 472 82 18
 Factory : Ank-İst. Kurayolu, 29 km, Sarayköy 06980/ANKARA
 Phone : +90,312 815 51 05(5 Line) • Fax: +90,312 815 51 71

Vesna

Dudeshwa (D)

15	<p>Preparation of construction site: removing (clearing), disposing, leveling and substrate (ground) preparation for montage of modular prefabricated containers. The position includes:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Remove and dispose the vegetation to the landfill site. Establish and set out the facility pursuant the earthworks regulations approximately according to the drawings attached herein. - Excavate 3rd (III) category land dispose approximately according to the drawings attached herein. - Embankment and intersection of the ground. - Procurement, transport and embankment of gravel under the ground slab (foundation), including: applying, planning and inserting with vibrations d. = 10-20cm until minimum bearing capacity. - Construction of reinforced concrete ground slab, d. = 20cm, approximately according to the drawings attached herein. - Insertion of water supply and sanitation plug to the facility - Providing pedestrian access routes 	MACED ONIA	n/a	13.326,00 m2 aprox	n/a	n/a	n/a	n/a
----	--	---------------	-----	-----------------------	-----	-----	-----	-----



www.dorce.com.tr • dorce@dorce.com.tr
 Tax Office: Kavaklıdere V.D. 310 044 4740
 Mersis No: 0310-0444-7400-0018
 E-Notification Address: dorceprelibrik@hs01.kep.tr
 Trade Registry No: Ankara-74695

Head Office : Aşağı Öveçler Mah., 1325 Sok. No:6 06460 Çankaya/ANKARA
 Phone : +90.312 472 82 10 (pbx) • Fax: +90.312 472 82 18
 Factory : Ank-İst. Karayolu 29.km. Sarayköy 06960/ANKARA
 Phone : +90.312 815 51 65(5 Line) • Fax: +90.312 815 51 71

Vesna Dudeska (2)

Price Schedule: Goods Manufactured Outside the Purchaser's Country, already imported*

Date: 04.11.2020 RFB No: MK/ERCP # 1.1.7 Alternative No: none Page N° _____ of _____											
(Group C Bids, Goods already imported) Currencies in accordance with ITB 15											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Line Item N°	Description of Goods	Country of Origin	Delivery Date as defined by Incoterms	Quantity and physical unit	Unit price including Custom Duties and Import Taxes paid, in accordance with ITB 14.8(c)(i)	Custom Duties and Import Taxes paid per unit in accordance with ITB 14.8(c)(ii), [to be supported by documents]	Unit Price net of custom duties and import taxes, in accordance with ITB 14.8 (c) (iii) (Col. 6 minus Col.7)	Price per line item net of Custom Duties and Import Taxes paid, in accordance with ITB 14.8(c)(i) (Col. 5x8)	Price per line item for inland transportation and other services required in the Purchaser's Country to convey the goods to their final destination, as specified in BDS in accordance with ITB 14.8 (c)(v)	Sales and other taxes paid or payable per item if Contract is awarded (in accordance with ITB 14.8(c)(iv)	Total Price per line item (Col. 9+10)
[insert number of the item]	[insert name of Goods]	[insert country of origin of the Good]	[insert quoted Delivery Date]	[insert number of units to be supplied and name of the physical unit]	[insert unit price per unit]	[insert custom duties and taxes paid per unit]	[insert unit price net of custom duties and import taxes]	[insert price per line item net of custom duties and import taxes]	[insert price per line item for inland transportation and other services required in the Purchaser's Country]	[insert sales and other taxes payable per item if Contract is awarded]	[insert total price per line item]



www.dorce.com.tr • dorce@dorce.com.tr
 Tax Office: Kınıkçılar V.D. 310 044 4740
 Meris No: 0310-0444-7400-0018
 E-Notification Address: corcep@trbik@hs01.kep.tr
 Trade Registry No: Ankara-74895

Head Office : Asağı Öveçler Mah. 1325. Sok. No:6 06460 Çankaya/ANKARA
 Phone : +90.312.472 82 10 (pbx) Fax: +90.312.472 82 18
 Factory : Anı-İst. Karayolu 26.km. Sarayköy 06960/ANKARA
 Phone : +90.312.815 51 65(5 Line) Fax: +90.312.815 51 71

Vesna Dukeska (A)

1	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	<p>Type 1 – Construction, transport and montage of modular prefabricated containers – (entrance for patients and reception desk) – “turn key” project; dimensions: 6000 mm length, 4800 mm width and 2600 mm height (external dimension) or „equivalent “.</p>	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a
2	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	<p>Type 2 – Construction, transport and montage of modular prefabricated containers (reception/administratio n) – “turn key” project; dimensions: 2400 mm length, 6000 mm width and 2600 mm height (external dimension) or „equivalent “.</p>	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a

Vesna Dudeska (V)

3	Type 3 – Construction, transport and montage of modular prefabricated containers – (P2 lab, preparing area, biosafety cabinet, tampon zone, toilet and wardrobe) – “turn key” project; dimensions: 6000 mm length, 7200 mm width and 2600 mm height (external dimension) or „equivalent“.	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a
4	Type 4 – Construction, transport and montage of modular prefabricated containers – (men/women toilets with wardrobe – toilet and shower) – “turn key” project; dimensions: 2400mm length, 6000 mm width and 2600 mm height (external dimension) or „equivalent“.	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a



www.dorce.com.tr • dorce@dorce.com.tr
 Tax Office: Karatıldere V.D. 310 044 4740
 Mersis No: 0310-0444-7400-0018
 E-Notification Address: dorcepreabrik@hs01.kep.tr
 Trade Registry No: Ankara-74895

Head Office : Asağı Öveçler Mah. 1225 Sok. No:6 06460 Çankaya/ANKARA
 Phone : +90.312.472 82 10 (pbx) • Fax: +90.312.472 82 18
 Factory : Atık-İst. Karayolu 29.km. Sarayköy 06980/ANKARA
 Phone : +90.312.815 51 65(5-Line) • Fax: +90.312.815 51 71

Vesna Dudeska

5	Type 5 – Construction, transport and montage of modular prefabricated containers – (doctor’s office) – “turn key” project; dimensions: 4800 mm length, 6000 mm and 2600 mm height (external dimension) or „equivalent“.	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a
6	Type 6 – Construction, transport and montage of modular prefabricated containers – (triage office for interventions and X-ray) – “turn key” project; dimensions: 9600 mm length, 6000 mm width and 2600 mm height (external dimension) or „equivalent“.	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a

Vesna Dudeska (Signature)

7	Type 7 – Construction, transport and montage of modular prefabricated containers – (isolation room) – “turn key” project; dimensions: 2400 mm length, 6000 mm width and 2600 mm height (external dimension) or „equivalent“.	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a
8	Type 8 – Construction, transport and montage of modular prefabricated containers – (hospital inpatient room for patients with mild clinical condition) – “turn key” project; dimensions: 7200 mm length 6000 mm width and 2600 mm height (external dimension) or „equivalent“.	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a



Vesna Dudeska (23)

9	Type 9 – Construction, transport and montage of modular prefabricated containers – (hospital inpatient room for patients with severe clinical condition) – “turn key” project; dimensions: 9600 mm length, 6000 mm width and 2600 mm height (external dimension) or „equivalent “.	n/a	n/a	30	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a
---	--	-----	-----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----



Vesna Dudeska (F)

10	Type 10 – Construction, transport and montage of modular prefabricated containers – (men/women toilets with 3 sinks, 2 toilet bowls, cabinet for persons with disabilities) – “turn key” project; dimensions: 2400 mm length, 6000 mm width and 2600 mm height (external dimension) or „equivalent“.	n/a	n/a	35	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a
----	--	-----	-----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

11	Type 11 – Construction, transport and montage of modular prefabricated containers (hallway – stationary department) – “turn key” project; dimensions: length according to the disposition of the drawings with 2400 mm width and height 2600 mm (external dimension) or „equivalent “.	n/a	n/a	19 pcs	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a
----	--	-----	-----	--------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----



www.dorce.com.tr • dorce@dorce.com.tr
 Tax Office: Kavaklıdere Y.D. 310.044 4740
 Mesleki No: 0310.0444-7400-0018
 E-Notification Address: dorceprelatrik@hs01.kep.tr
 Trade Registry No: Ankara-74595

Head Office : Asağı Öveçler Mah. 1325 Sok. No:6 06460 Çankaya/ANKARA
 Phone : +90.312 472 82 10 (pbx) • Fax: +90.312 472 82 18
 Factory : Ankar.ist. Karayolu 29 km. Sırasıyla 06980/ANKARA
 Phone : +90.312 815 51 65(5 Line) • Fax: +90.312 815 51 71

Vesna Dukeslee (s)

15	<p>Preparation of construction site: removing (clearing), disposing, leveling and substrate (ground) preparation for montage of modular prefabricated containers. The position includes: - Remove and dispose the vegetation to the landfill site. Establish and set out the facility pursuant the earthworks regulations approximately according to the drawings attached herein. - Excavate 3rd (III) category land dispose approximately according to the drawings attached herein. - Embankment and intersection of the ground. - Procurement, transport and embankment of gravel under the ground slab (foundation), including: applying, planning and</p>	n/a	n/a	13,326,00 m2 approx	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a
----	--	-----	-----	---------------------	-----	-----	-----	-----	-----

Vesna Durdexba (27)

3. Technical Specifications

The Supplier shall deliver to the final Project sites the goods described below

Technical specifications for construction, transport and montage of modular prefabricated containers for Regional Covid Centers for Triage, Laboratory and Stationary Center with outpatients and inpatients units.

Type A: Additional capacity for admission, triage and testing, cities: Bitola, Debar and PHI Institute for lung diseases in children Kozle Skopje (now COVID center for children)

Type B: Additional capacity for admission, triage and testing with inpatients rooms for 13-15 patients, cities: Gevgelija and Resen

Type C: Additional capacity for admission, triage and testing with inpatients rooms for 33-35 patients, cities: Kumanovo, Kavadarci, Strumica, Gostivar, Struga, Kochani, Ohrid, Tetovo and Prilep

Type D: Additional capacity for admission, triage and testing with inpatients rooms for over the 45 patients, cities: Veles, Bitola, Stip, Kichevo.

*Clinical hospital in Bitola is calculated with two separate Type D and one Type A additional capacity, according their needs

	Construction, transport and montage of modular prefabricated containers for Regional Covid Triage, Laboratory and Stationary Center with outpatients and inpatients units	<u>Type A</u>	<u>Type B</u>	<u>Type C</u>	<u>Type D</u>	<u>Total quantity</u>	<u>OFFERED</u>
		<u>In psc</u>	<u>In psc</u>	<u>In psc</u>	<u>In psc</u>	<u>In psc</u>	
MINIMAL requirements							
1.	Type 1 – Construction, transport and montage of modular prefabricated containers – (entrance for patients and reception desk) – “turn key” project; dimensions: 6000	3	2	9	5	19	Purchaser’s technical specification will be applied, with a revision on the Floor Section which will be in



Vesna Dudeska 23

<p>mm length, 4800 mm wight and 2600 mm height (external dimension) or „equivalent “.</p> <p>The containers shall have the following equipment: Construction:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Structural steel dimensioning according to static calculation; - Anticorrosive iron steel, epoxy coated with 4 layers of paint, constructive S 235JR or „equivalent “, conformed to MKC EN10025-2:2009; - Steel construction depth, minimum 3mm; <p>Fabricated of:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ecological wall panels (PUR) minimum 60mm, which save heat, sound isolation included, covered with exterior and interior facade. Interior depth of plasticized stake, minimum 0,4mm, exterior minimum 0,4mm, polyurethane 						<p>line with our manufacturing practice as below;</p> <ul style="list-style-type: none"> •Floor Covering: 2 mm thick PVC based, grey color, welded type floor covering (adhesive, welding wire, PVC skirting at dry areas and skirting cap for wet areas included) •Inner Surface Covering: Double Layer of 16 mm thick unpainted cement board •Insulation Material: 80 mm thick mattress non-combustible rock wool insulation (40 kg/m³) •Chassis Steel Frame: Special bended steel sheet profiles (2 layers of undercoated) •External Surface Cover: 0.50 mm thick with 27 mm roll depth, unpainted
--	--	--	--	--	--	---



Vesna Duceska 3

	<p>weight, minimum 42 kg/m³, thermal conductivity, maximum: 0,43 U(W/m²K) RAL 9002/9002;</p> <p>Floor:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Cement table 10mm with amortization, connecting the steel beam - Thermal isolation 10 cm, extruded polystyrene; - Steel beam dimensions: 100 mm x 40 mm x 3 mm; 100 mm x 20 mm x 3 mm; 80 mm x 50 mm x 3 mm; 50 mm-40mm-3mm, structural steel dimensioning according to static calculation - Cement table 20mm - OSB boards; - Homogeneous Vinyl PVC Flooring, minimum 2mm, strengthened with pur xr protection, exploited class 34/43, min. 3000gr/m², abrasive group 						<p>galvanized trapezoidal sectioned steel sheet</p>
--	---	--	--	--	--	--	---



Vesna Dudeska 2

<p>4.00mm³, suitable for wheelchairs, fire resistant, electrostatic, antibacterial, chemicals and sliding conformed to: EN13501, ISO26987-EN423, ISO846. Glued and welded with electrodes, cove former profile, radius 25mm, height 10 cm, depth 2mm.</p> <p>Ceiling:</p> <ul style="list-style-type: none">- Ecological wall panels (PUR) minimum 60mm, which save heat, sound isolation included, covered with exterior and interior facade. Interior depth of plasticized stake, minimum 0,4mm exterior minimum 0,4mm, polyurethane weight, minimum 42 kg/m³, thermal conductivity, maximum 0,43 U(W/m²K) RAL 9002/9002 <p>Carpentry:</p> <ul style="list-style-type: none">- PVC – single-leaf double hung						
---	--	--	--	--	--	--



Vesna Dudeska (2)

window, with insulated glass, dimensions 80/120 cm and parapet at height of 90cm, interior venetian blinds and mating 50% of glass surface with foil, exterior mosquito net. The number of elements and their positioning should be in accordance with the drawings attached herein.

- PVC – double-leaf door – 180/210cm with 50% filled panel and 50% mating glass 4x16x4 set with: shackle, door knob, lock and floor border and rooms numbering, dimensions 12/24 cm. The number of elements and their positioning should be in accordance with the drawings attached herein.

Cooling and heating system:

- Air conditioning inverter system –



Vesna Dudeska

	<p>minimum 3,5 KW Electrical installation:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 6 LED lights x 18w; - 1 electrical switch; - minimum 6 single-phase upgraded power outlet; - 1 single-phase upgraded power outlet– air conditioner; - 1 PVC wall switchboard with minimum 3 automatic fuses; - 1 Input IP board; 						
2.	<p>Type 2 – Construction, transport and montage of modular prefabricated containers (reception/administration) – “turn key” project; dimensions: 2400 mm length, 6000 mm width and 2600 mm height (external dimension) or „equivalent “.</p> <p>The containers shall have the following equipment:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Structural steel dimensioning according to static calculation; - Anticorrosive iron steel, epoxy coated with 4 layers of paint, 	3	2	9	5	19	<p>Purchaser’s technical specification will be applied, with a revision on the Floor Section which will be in line with our manufacturing practice as below;</p> <p>•Floor Covering: 2 mm thick PVC based, grey color, welded type floor covering (adhesive, welding wire, PVC skirting at dry areas and</p>



Vesna Dudeska 23

<p>constructive S 235JR or „equivalent“ conformed to MKC EN10025- 2:2009; - Steel construction depth, minimum 3mm; Fabricated of: - Ecological wall panels (PUR) minimum 60mm, which save heat, sound isolation included, covered with exterior and interior facade. Interior depth of plasticized stake, minimum 0,4mm, exterior minimum 0,4mm, polyurethane weight, minimum 42 kg/m³, thermal conductivity, maximum: 0,43 U(W/m²K) RAL 9002/9002; Floor: - Cement table 10mm with amortization, connecting the steel beam - Thermal isolation 10 cm, extruded polystyrene; - Steel beam dimensions: 100 mm x 40 mm x 3 mm; 100 mm x</p>							<p>skirting cap for wet areas included) •Inner Surface Covering:Double Layer of 16 mm thick unpainted cement board •Insulation Material: 80 mm thick mattress non-combustible rock wool insulation (40 kg/m³) •Chassis Steel Frame: Special bended steel sheet profiles (2 layers of undercoated) •External Surface Cover: 0.50 mm thick with 27 mm roll depth, unpainted galvanized trapezoidal sectioned steel sheet</p>
--	--	--	--	--	--	--	---



Vesna Duçesluve 23

<p>20 mm x 3 mm; 80 mm x 50 mm x 3 mm; 50 mm-40mm-3mm, structural steel dimensioning according to static calculation</p> <ul style="list-style-type: none">- Cement table 20mm- OSB boards;- Homogeneous Vinyl PVC Flooring, minimum 2mm, strengthened with pur xr protection, exploited class 34/43, min. 3000gr/m2, abrasive group 4.00mm3, suitable for wheelchairs, fire resistant, electrostatic, antibacterial, chemicals and sliding conformed to: EN13501, ISO26987-EN423, ISO846. Glued and welded with electrodes, cove former profile, radius 25mm, height 10 cm, depth 2mm. <p>Ceiling:</p> <ul style="list-style-type: none">- Ecological wall panels (PUR) minimum 60mm, which save heat, sound isolation included, covered with exterior and interior facade. Interior depth of plasticized stake, minimum 0,4mm exterior minimum 0,4mm, polyurethane weight, minimum 42 kg/m3,						
--	--	--	--	--	--	--



Vesna Dudeshe

thermal conductivity,
maximum 0,43
U(W/m²K) RAL
9002/9002.

Carpentry:

- PVC – single-leaf double hung window, with insulated glass, dimensions 80/100 cm and parapet at height of 90cm, interior venetian blinds and mating 50% of glass surface with foil, exterior mosquito net. The number of elements and their positioning should be in accordance with the drawings attached herein.
- PVC – single-leaf interior door – 120/210cm with 50 % filled panel and 50% mating glass 4x16x4 set with: shackle, door knob, lock and floor border and rooms numbering, dimensions 12/24 cm. The number of elements and their positioning should be in accordance with the drawings attached herein.



Vesna Dudeska 23

	<ul style="list-style-type: none"> - Combined: PVC – sliding/single-leaf, pass through windows glass system, dimensions 100/100 cm (positioning in sole container), with parapet desks minimum 30cm width on each side. <p>Cooling and heating system:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Air conditioning inverter system, minimum 3,5 KW <p>Electrical installation:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 3 LED lights x 18w; - 1 electrical switch; - minimum 6 single-phase upgraded power outlet; - 1 single-phase upgraded power outlet – air conditioner; - 1 PVC wall switchboard with minimum 3 automatic fuses; - 1 Input IP board; 						
3.	Type 3 – Construction, transport and montage of modular prefabricated containers – (P2 lab, preparing area, biosafety	3	2	9	5	19	Purchaser's technical specification will be applied, with a revision on the



Vesna Dudeska

<p>cabinet, tampon zone, toilet and wardrobe) – turn key” project; dimensions: 6000 mm length, 7200 mm width and 2600 mm height (external dimension) or „equivalent “.</p> <p>The containers shall have the following equipment:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Structural steel dimensioning according to static calculation; - Anticorrosive iron steel, epoxy coated with 4 layers of paint, constructive S 235JR or „equivalent “, conformed to MKC EN10025-2:2009; - Steel construction depth, minimum 3mm; <p>Fabricated of:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ecological wall panels (PUR) minimum 60mm, which save heat, sound isolation included, covered with exterior and interior facade. Interior depth of plasticized stake, minimum 0,4mm, exterior minimum 0,4mm, polyurethane weight, minimum 42 kg/m³, thermal conductivity, 						<p>Floor Section which will be in line with our manufacturing practice as below;</p> <ul style="list-style-type: none"> •Floor Covering: 2 mm thick PVC based, grey color, welded type floor covering (adhesive, welding wire, PVC skirting at dry areas and skirting cap for wet areas included) •Inner Surface Covering: Double Layer of 16 mm thick unpainted cement board •Insulation Material: 80 mm thick mattress non-combustible rock wool insulation (40 kg/m³) •Chassis Steel Frame: Special bended steel sheet profiles (2 layers of undercoated) •External Surface Cover: 0.50 mm thick
--	--	--	--	--	--	---



Vesna Duzleske (23)

<p>maximum: 0,43 U(W/m²K) RAL 9002/9002;</p> <p>Floor:</p> <ul style="list-style-type: none">- Cement table 10mm with amortization, connecting the steel beam- Thermal isolation 10 cm, extruded polystyrene;- Steel beam dimensions: 100 mm x 40 mm x 3 mm; 100 mm x 20 mm x 3 mm; 80 mm x 50 mm x 3 mm; 50 mm-4 0mm-3mm, structural steel dimensioning according to static calculation- Cement table 20mm- OSB boards;- Homogeneous Vinyl PVC Flooring, minimum 2mm, strengthened with pur xr protection, exploited class 34/43, min. 3000gr/m², abrasive group 4.00mm³, suitable for wheelchairs, fire resistant, electrostatic, antibacterial, chemicals and sliding conformed to: EN13501, ISO26987- EN423, ISO846. Glued and welded with electrodes, cove former profile, radius 25mm, height 10 cm, depth							with 27 mm roll depth, unpainted galvanized trapezoidal sectioned steel sheet
--	--	--	--	--	--	--	--



Vesna Dudeshe

2mm.

Ceiling:

- Ecological wall panels (PUR) minimum 60mm, which save heat, sound isolation included, covered with exterior and interior facade. Interior depth of plasticized stake, minimum 0,4mm exterior minimum 0,4mm, polyurethane weight, minimum 42 kg/m³, thermal conductivity, maximum 0,43 U(W/m²K) RAL 9002/9002

Carpentry:

- PVC – single-leaf double hung window, with insulated glass, dimensions 80/100 cm and parapet at height of 90cm, interior venetian blinds and mating 50% of glass surface with foil, exterior mosquito net. The number of elements and their positioning should be in accordance with the drawings attached herein.
- PVC – single-leaf double hung window, with



Vesne

Du des kua 27

insulated glass, dimensions 60/60cm and parapet at height of 150cm. The number of elements and their positioning should be in accordance with the drawings attached herein.

- PVC – single-leaf interior door 105/210cm with 50% filled panel and 50% mating glass 4x16x4 set with: shackle, door knob, lock and floor border and rooms numbering, dimensions 12/24 cm. The number of elements and their positioning should be in accordance with the drawings attached herein.
- Combined: PVC – sliding/single-leaf, pass through windows glass system, dimensions 100/100 cm (positioning in sole container), with parapet



Vesna

Dudesha

desks minimum 30cm width on each side. The number of elements and their positioning should be in accordance with the drawings attached herein.

Cooling and heating system:

- Air conditioning inverter system – minimum 3,5 KW. The number of elements and their positioning should be in accordance with the drawings attached herein.

Installations:

Water supply and sanitation:

- The number of elements and their positioning, including full installation of water supply and sanitation (ex. Single-lever battery tap, toilet bowl with flush, 50-liter hot water boiler etc), should be in accordance with the drawings attached herein.



Vesna Dudeska 23

	<p>Electrical installation:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 10 LED lights x 18w; - electrical switch - The number of elements and their positioning should be in accordance with the drawings attached herein. - Minimum 12 single-phase upgraded power outlet; - single-phase upgraded power outlet – air conditioner - 1 PVC wall switchboard with minimum 6 automatic fuses; - 1 Input IP board; 						
4.	<p>Type 4 – Construction, transport and montage of modular prefabricated containers – (men/women toilets with wardrobe – toilet and shower) – “turn key” project; dimensions: 2400mm length, 6000 mm width and 2600 mm height (external dimension) or „equivalent “.</p> <p>The containers shall have the following equipment:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Structural steel dimensioning according to static calculation; 	6	4	18	10	38	<p>Purchaser’s technical specification will be applied, with a revision on the Floor Section which will be in line with our manufacturing practice as below;</p> <p>•Floor Covering: 2 mm thick PVC based, grey color, welded type floor covering</p>



Vesna Dudeska

<p>- Anticorrosive iron steel, epoxy coated with 4 layers of paint, constructive S 235JR or „equivalent“, conformed to MKC EN10025-2:2009;</p> <p>- Steel construction depth, minimum 3mm; Fabricated of:</p> <p>- Ecological wall panels (PUR) minimum 60mm, which save heat, sound isolation included, covered with exterior and interior facade. Interior depth of plasticized stake, minimum 0,4mm, exterior minimum 0,4mm, polyurethane weight, minimum 42 kg/m³, thermal conductivity, maximum: 0,43 U(W/m²K) RAL 9002/9002;</p> <p>Floor:</p> <p>- Cement table 10mm with amortization, connecting the steel beam</p> <p>- Thermal isolation 10 cm, extruded polystyrene;</p> <p>- Steel beam dimensions: 100 mm x 40 mm x 3 mm; 100 mm x 20 mm x 3 mm; 80 mm x 50 mm x 3 mm; 50 mm-40mm-3mm, structural steel dimensioning according to static</p>						<p>(adhesive, welding wire, PVC skirting at dry areas and skirting cap for wet areas included)</p> <p>•Inner Surface Covering: Double Layer of 16 mm thick unpainted cement board</p> <p>•Insulation Material: 80 mm thick mattress non-combustible rock wool insulation (40 kg/m³)</p> <p>•Chassis Steel Frame: Special bended steel sheet profiles (2 layers of undercoated)</p> <p>•External Surface Cover: 0.50 mm thick with 27 mm roll depth, unpainted galvanized trapezoidal sectioned steel sheet</p>
--	--	--	--	--	--	---



Vesna Dydeshe 23

<p>calculation</p> <ul style="list-style-type: none">- Cement table 20mm- OSB boards;- Homogeneous Vinyl PVC Flooring, minimum 2mm, strengthened with pur xr protection, exploited class 34/43, min. 3000gr/m2, abrasive group 4.00mm3, suitable for wheelchairs, fire resistant, electrostatic, antibacterial, chemicals and sliding conformed to: EN13501, ISO26987- EN423, ISO846. Glued and welded with electrodes, cove former profile, radius 25mm, height 10 cm, depth 2mm. <p>Ceiling:</p> <ul style="list-style-type: none">- Ecological wall panels (PUR) minimum 60mm, which save heat, sound isolation included, covered with exterior and interior facade. Interior depth of plasticized stake, minimum 0,4mm exterior minimum 0,4mm, polyurethane weight, minimum 42 kg/m3, thermal conductivity, maximum 0,43 U(W/m2K) RAL 9002/9002. <p>Carpentry:</p>						
--	--	--	--	--	--	--



Verna Dudeska 23

- PVC – single-leaf double hung window, with insulated glass, dimensions 60/60 cm and parapet at height of 150cm. The number of elements and their positioning should be in accordance with the drawings attached herein.
- PVC – single-leaf interior door – 105/210cm with 50 % filled panel and 50% mating glass 4x16x4 set with: shackle, door knob, lock and floor border and rooms numbering, dimensions 12/24 cm. The number of elements and their positioning should be in accordance with the drawings attached herein.

Cooling and heating system:

- Heating type – electrical panels

Installations:

Water supply and sanitation:

- The number of



Vesna Durduslu

	<p>elements and their positioning, including full installation of water supply and sanitation (ex. Single-lever battery tap, toilet bowl with flush, 50-liter hot water boiler etc), should be in accordance with the drawings attached herein.</p> <p>Electrical installation:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 3 LED lights x 18w; - 1 electrical switch; - minimum 6 single-phase upgraded power outlet; - 1 single-phase upgraded power outlet – air conditioner; - 1 PVC wall switchboard with minimum 6 automatic fuses; - 1 Input IP board; 							
5.	<p>Type 5 – Construction, transport and montage of modular prefabricated containers – (doctor’s office) – “turn key” project; dimensions: 4800 mm length, 6000 mm and 2600 mm height (external dimension) or „equivalent“.</p> <p>The containers shall have the following equipment:</p>	3	2	9	5	19		<p>Purchaser’s technical specification will be applied, with a revision on the Floor Section which will be in line with our manufacturing practice as below;</p>



Vesna Dudaşo

<p>- Structural steel dimensioning according to static calculation;</p> <p>- Anticorrosive iron steel, epoxy coated with 4 layers of paint, constructive S 235JR or „equivalent“, conformed to MKC EN10025-2:2009;</p> <p>- Steel construction depth, minimum 3mm;</p> <p>Fabricated of:</p> <p>- Ecological wall panels (PUR) minimum 60mm, which save heat, sound isolation included, covered with exterior and interior facade. Interior depth of plasticized stake, minimum 0,4mm, exterior minimum 0,4mm, polyurethane weight, minimum 42 kg/m³, thermal conductivity, maximum: 0,43 U(W/m²K) RAL 9002/9002;</p> <p>Floor:</p> <p>- Cement table 10mm with amortization, connecting the steel beam</p> <p>- Thermal isolation 10 cm, extruded polystyrene;</p> <p>- Steel beam</p>							<p>•Floor Covering: 2 mm thick PVC based, grey color, welded type floor covering (adhesive, welding wire, PVC skirting at dry areas and skirting cap for wet areas included)</p> <p>•Inner Surface Covering: Double Layer of 16 mm thick unpainted cement board</p> <p>•Insulation Material: 80 mm thick mattress non-combustible rock wool insulation (40 kg/m³)</p> <p>•Chassis Steel Frame: Special bended steel sheet profiles (2 layers of undercoated)</p> <p>•External Surface Cover: 0.50 mm thick with 27 mm roll depth, unpainted galvanized trapezoidal sectioned steel sheet</p>
---	--	--	--	--	--	--	--



Vesna Dudeska

<p>dimensions: 100 mm x 40 mm x 3 mm; 100 mm x 20 mm x 3 mm; 80 mm x 50 mm x 3 mm; 50 mm-40mm-3mm, structural steel dimensioning according to static calculation</p> <ul style="list-style-type: none">- Cement table 20mm- OSB boards;- Homogeneous Vinyl PVC Flooring, minimum 2mm, strengthened with pur xr protection, exploited class 34/43, min. 3000gr/m2, abrasive group 4.00mm3, suitable for wheelchairs, fire resistant, electrostatic, antibacterial, chemicals and sliding conformed to: EN13501, ISO26987-EN423, ISO846. Glued and welded with electrodes, cove former profile, radius 25mm, height 10 cm, depth 2mm. <p>Ceiling:</p> <ul style="list-style-type: none">- Ecological wall panels (PUR) minimum 60mm, which save heat, sound isolation included, covered with exterior and interior facade. Interior depth of plasticized stake, minimum 0,4mm exterior minimum 0,4mm,						
---	--	--	--	--	--	--



Vesna Dudeska

polyurethane weight,
minimum 42 kg/m³,
thermal conductivity,
maximum 0,43
U(W/m²K) RAL
9002/9002.

Carpentry:

- PVC – single-leaf double hung window, with insulated glass, dimensions 80/100 cm and parapet at height of 90cm, and exterior mosquito net. The number of elements and their positioning should be in accordance with the drawings attached herein.
- PVC – single-leaf interior door – 105/210cm filled panel, set with: shackle, door knob, lock and floor border and rooms numbering, dimensions 12/24 cm. The number of elements and their positioning should be in accordance with the drawings attached herein.

Cooling and heating

www.dorce.com.tr • dorce@dorce.com.tr

Head Office : Aşağı Öveçler Mah., 1325 Sok. No:6 06460 Çankaya/ANKARA
Phone : +90.312 472 82 10 (pbx) • Fax: +90.312 472 82 18
Factory : Ank-İst. Karayolu 29.km. Sarayköy 06980/ANKARA
Phone : +90.312 815 51 65(5 Line) • Fax: +90.312 815 51 71

Tax Office: Kavaklıdere V.D. 310 044 4740
Mersis No: 0310-0444-7400-0018
E-Notification Address: dorceprefabrik@hs01.kep.tr
Trade Registry No: Ankara-74695



Vesna Dudeshe

	<p>system:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Air conditioning inverter system – minimum 3,5 KW. The number of elements and their positioning should be in accordance with the drawings attached herein. <p>Installations:</p> <p>Water supply and sanitation:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 1 sink, full water supply and sanitation installation, battery tap; <p>Electrical installation:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 6 LED lights x 18w; - 1 electrical switch; - minimum 6 single-phase upgraded power outlet; - 1 single-phase upgraded power outlet – hot water boiler; - 1 PVC wall switchboard with minimum 6 automatic fuses; - 1 Input IP board; - 						
6.	Type 6 – Construction, transport and montage of	3	2	9	5	19	Purchaser's technical



Vesna Dudeshko

modular prefabricated containers – (triage office for interventions and X-ray) – “turn key” project; dimensions: 9600 mm length, 6000 mm width and 2600 mm height (external dimension) or „equivalent“.

The containers shall have the following equipment:

- Structural steel dimensioning according to static calculation;
- Anticorrosive iron steel, epoxy coated with 4 layers of paint, constructive S 235JR or „equivalent “, conformed to MKC EN10025-2:2009;

- Steel construction depth, minimum 3mm;
Fabricated of:

- Ecological wall panels (PUR) minimum 60mm, which save heat, sound isolation included, covered with exterior and interior facade. Interior depth of plasticized stake, minimum 0,4mm, exterior minimum 0,4mm, polyurethane weight, minimum 42 kg/m³, thermal conductivity, maximum: 0,43 U(W/m²K) RAL 9002/9002;

Floor:

specification will be applied, with a revision on the Floor Section which will be in line with our manufacturing practice as below;

•**Floor Covering:**
2 mm thick PVC based, grey color, welded type floor covering

(adhesive, welding wire, PVC skirting at dry areas and skirting cap for wet areas included)

•**Inner Surface Covering:** Double Layer of 16 mm thick unpainted cement board

•**Insulation Material:** 80 mm thick mattress non-combustible rock wool insulation (40 kg/m³)

•**Chassis Steel Frame:** Special bended steel sheet profiles (2 layers of undercoated)



Vesna Dudeska

<p>- Cement table 10mm with amortization, connecting the steel beam</p> <p>- Thermal isolation 10 cm, extruded polystyrene;</p> <p>- Steel beam dimensions: 100 mm x 40 mm x 3 mm; 100 mm x 20 mm x 3 mm; 80 mm x 50 mm x 3 mm; 50 mm-40mm-3mm, structural steel dimensioning according to static calculation</p> <p>- Cement table 20mm</p> <p>- OSB boards;</p> <p>- Homogeneous Vinyl PVC Flooring, minimum 2mm, strengthened with pur xr protection, exploited class 34/43, min. 3000gr/m2, abrasive group 4.00mm3, suitable for wheelchairs, fire resistant, electrostatic, antibacterial, chemicals and sliding conformed to: EN13501, ISO26987-EN423, ISO846. Glued and welded with electrodes, cove former profile, radius 25mm, height 10 cm, depth 2mm.</p> <p>Ceiling:</p> <p>- Ecological wall panels (PUR) minimum</p>						<p>•External Surface Cover: 0.50 mm thick with 27 mm roll depth, unpainted galvanized trapezoidal sectioned steel sheet</p>
---	--	--	--	--	--	---



Vesna

Dudeska 3

60mm, which save heat, sound isolation included, covered with exterior and interior facade. Interior depth of plasticized stake, minimum 0,4mm exterior minimum 0,4mm, polyurethane weight, minimum 42 kg/m³, thermal conductivity, maximum 0,43 U(W/m²K) RAL 9002/9002.

Carpentry:

- PVC – single-leaf double hung window, with insulated glass, dimensions 80/100 cm and parapet at height of 90cm, exterior mosquito net. The number of elements and their positioning should be in accordance with the drawings attached herein.
- PVC – single-leaf interior door – 120/210cm filled panel, set with: shackle, door knob, lock and floor border and rooms numbering, dimensions 12/24 cm. The number of elements and



Vesna Durduska

their positioning should be in accordance with the drawings attached herein.

Cooling and heating system:

- Air conditioning inverter system – minimum 3,5 KW. The number of elements and their positioning should be in accordance with the drawings attached herein.

Installations:

Water supply and sanitation:

- sinks, full water supply and sanitation installation, battery tap; The number of elements and their positioning should be in accordance with the drawings attached herein.

Electrical installation:

- 12 LED lights x 18w;
- Electrical switch;
- single-phase upgraded power outlet;
- single-phase



Vesna Dudeska

	<p>upgraded power outlet – air conditioner;</p> <ul style="list-style-type: none"> - PVC wall switchboard with automatic fuses; The number of elements and their positioning should be in accordance with the drawings attached herein. - 1 Input IP board; 						
7.	<p>Type 7 – Construction, transport and montage of modular prefabricated containers – (isolation room) – “turn key” project; dimensions: 2400 mm length, 6000 mm width and 2600 mm height (external dimension) or „equivalent “.</p> <p>The containers shall have the following equipment:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Structural steel dimensioning according to static calculation; - Anticorrosive iron steel, epoxy coated with 4 layers of paint, constructive S 235JR or „equivalent “, conformed to MKC EN10025-2:2009; - Steel construction depth, minimum 3mm; <p>Fabricated of:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ecological wall 	3	2	9	5	19	<p>Purchaser’s technical specification will be applied, with a revision on the Floor Section which will be in line with our manufacturing practice as below;</p> <ul style="list-style-type: none"> •Floor Covering: 2 mm thick PVC based, grey color, welded type floor covering (adhesive, welding wire, PVC skirting at dry areas and skirting cap for wet areas included) •Inner Surface Covering: Double Layer of 16 mm



Vesna Dudeslu

<p>panels (PUR) minimum 60mm, which save heat, sound isolation included, covered with exterior and interior facade. Interior depth of plasticized stake, minimum 0,4mm, exterior minimum 0,4mm, polyurethane weight, minimum 42 kg/m³, thermal conductivity, maximum: 0,43 U(W/m²K) RAL 9002/9002;</p> <p>Floor:</p> <ul style="list-style-type: none">- Cement table 10mm with amortization, connecting the steel beam- Thermal isolation 10 cm, extruded polystyrene;- Steel beam dimensions: 100 mm x 40 mm x 3 mm; 100 mm x 20 mm x 3 mm; 80 mm x 50 mm x 3 mm; 50 mm-40mm-3mm, structural steel dimensioning according to static calculation- Cement table 20mm- OSB boards;- Homogeneous Vinyl PVC Flooring, minimum 2mm, strengthened with pur xr protection, exploited class 34/43, min. 3000gr/m², abrasive						<p>thick unpainted cement board</p> <ul style="list-style-type: none">•Insulation Material: 80 mm thick mattress non-combustible rock wool insulation (40 kg/m³)•Chassis Steel Frame: Special bended steel sheet profiles (2 layers of undercoated)•External Surface Cover: 0.50 mm thick with 27 mm roll depth, unpainted galvanized trapezoidal sectioned steel sheet
--	--	--	--	--	--	---



Vesna Dudeslug

group 4.00mm³, suitable for wheelchairs, fire resistant, electrostatic, antibacterial, chemicals and sliding conformed to: EN13501, ISO26987-EN423, ISO846. Glued and welded with electrodes, cove former profile, radius 25mm, height 10 cm, depth 2mm.

Ceiling:

- Ecological wall panels (PUR) minimum 60mm, which save heat, sound isolation included, covered with exterior and interior facade. Interior depth of plasticized stake, minimum 0,4mm exterior minimum 0,4mm, polyurethane weight, minimum 42 kg/m³, thermal conductivity, maximum 0,43 U(W/m²K) RAL 9002/9002.

Carpentry:

- PVC – single-leaf double hung window, with insulated glass, dimensions 80/100 cm and parapet at height of 90cm, exterior mosquito net. The number of elements and their positioning should be in accordance with the drawings attached herein.



Vesna Dudeska

<p>- PVC – single-leaf interior door – 120/210cm filled panel, set with: shackle, door knob, lock and floor border and rooms numbering, dimensions 12/24 cm. The number of elements and their positioning should be in accordance with the drawings attached herein. Cooling and heating system:</p> <p>- Air conditioning inverter system – minimum 3,5 KW.</p> <p>Installations:</p> <p>Electrical installation:</p> <ul style="list-style-type: none">- 3 LED lights x 18w (internal);- 4 alternating electrical switches;- Minimum 3 single-phase upgraded power outlet;- single-phase upgraded power outlet – air conditioner; The number of elements and their positioning should be in accordance with the drawings attached herein.- 1 PVC wall switchboard with						
--	--	--	--	--	--	--



Vesha Dudeshe

	minimum 3 automatic fuses; - 1 Input IP board;						
8.	<p>Type 8 – Construction, transport and montage of modular prefabricated containers – (hospital inpatient room for patients with mild clinical condition) – “turn key” project; dimensions: 7200 mm length 6000 mm width and 2600 mm height (external dimension) or „equivalent“.</p> <p>The containers shall have the following equipment:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Structural steel dimensioning according to static calculation; - Anticorrosive iron steel, epoxy coated with 4 layers of paint, constructive S 235JR or „equivalent“, conformed to MKC EN10025-2:2009; - Steel construction depth, minimum 3mm; <p>Fabricated of:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ecological wall panels (PUR) minimum 60mm, which save heat, sound isolation included, covered with exterior and interior facade. Interior depth of plasticized stake, minimum 0,4mm, 	/	2	27	25	54	<p>Purchaser's technical specification will be applied, with a revision on the Floor Section which will be in line with our manufacturing practice as below;</p> <ul style="list-style-type: none"> •Floor Covering: 2 mm thick PVC based, grey color, welded type floor covering (adhesive, welding wire, PVC skirting at dry areas and skirting cap for wet areas included) •Inner Surface Covering: Double Layer of 16 mm thick unpainted cement board •Insulation Material: 80 mm thick mattress non-combustible rock wool insulation (40 kg/m3) •Chassis Steel



Vesna Dudeslu

<p>exterior minimum 0,4mm, polyurethane weight, minimum 42 kg/m³, thermal conductivity, maximum: 0,43 U(W/m²K) RAL 9002/9002;</p> <p>Floor:</p> <ul style="list-style-type: none">- Cement table 10mm with amortization, connecting the steel beam- Thermal isolation 10 cm, extruded polystyrene;- Steel beam dimensions: 100 mm x 40 mm x 3 mm; 100 mm x 20 mm x 3 mm; 80 mm x 50 mm x 3 mm; 50 mm-40mm-3mm, structural steel dimensioning according to static calculation- Cement table 20mm- OSB boards;- Homogeneous Vinyl PVC Flooring, minimum 2mm, strengthened with pur xr protection, exploited class 34/43, min. 3000gr/m², abrasive group 4.00mm³, suitable for wheelchairs, fire resistant, electrostatic, antibacterial, chemicals and sliding conformed to: EN13501, ISO26987-EN423, ISO846. Glued						<p>Frame: Special bended steel sheet profiles (2 layers of undercoated)</p> <p>•External Surface Cover: 0.50 mm thick with 27 mm roll depth, unpainted galvanized trapezoidal sectioned steel sheet</p>
--	--	--	--	--	--	---



Vesna Dudeshue

and welded with electrodes, cove former profile, radius 25mm, height 10 cm, depth 2mm.

Ceiling:

- Ecological wall panels (PUR) minimum 60mm, which save heat, sound isolation included, covered with exterior and interior facade. Interior depth of plasticized stake, minimum 0,4mm exterior minimum 0,4mm, polyurethane weight, minimum 42 kg/m³, thermal conductivity, maximum 0,43 U(W/m²K) RAL 9002/9002.

Carpentry:

- PVC – single-leaf double hung window, with insulated glass, dimensions 80/100 cm and parapet at height of 90cm, mating 50% of glass surface with foil, and exterior mosquito net. The number of elements and their positioning should be in accordance with the drawings attached herein.



Vesha Dudeska

<p>- PVC – single-leaf interior door – 120/210cm filled panel, set with: shackle, door knob, lock and floor border and rooms numbering, dimensions 12/24 cm. The number of elements and their positioning should be in accordance with the drawings attached herein. Cooling and heating system:</p> <p>- Air conditioning inverter system – minimum 3,5 KW. The number of elements and their positioning should be in accordance with the drawings attached herein. Installations:</p> <p>Electrical installation:</p> <p>- 9 LED lights x 18w;</p> <p>- Electrical switch;</p> <p>- single-phase upgraded power outlet;</p> <p>- single-phase upgraded power outlet – cooling and heating system; The number of elements and their positioning should be in accordance with the drawings attached herein.</p> <p>- PVC wall switchboard with automatic fuses;</p> <p>- 1 Input IP board;</p>						
--	--	--	--	--	--	--



Vesna Dudeska

9.	<p>Type 9 – Construction, transport and montage of modular prefabricated containers – (hospital inpatient room for patients with severe clinical condition) – “turn key” project; dimensions: 9600 mm length, 6000 mm width and 2600 mm height (external dimension) or „equivalent“.</p> <p>The containers shall have the following equipment:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Structural steel dimensioning according to static calculation; - Anticorrosive iron steel, epoxy coated with 4 layers of paint, constructive S 235JR or „equivalent“, conformed to MKC EN10025-2:2009; - Steel construction depth, minimum 3mm; <p>Fabricated of:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ecological wall panels (PUR) minimum 60mm, which save heat, sound isolation included, covered with exterior and interior facade. Interior depth of plasticized stake, minimum 0,4mm, exterior minimum 	/	2	18	10	30	<p>Purchaser’s technical specification will be applied, with a revision on the Floor Section which will be in line with our manufacturing practice as below;</p> <ul style="list-style-type: none"> •Floor Covering: 2 mm thick PVC based, grey color, welded type floor covering (adhesive, welding wire, PVC skirting at dry areas and skirting cap for wet areas included) •Inner Surface Covering: Double Layer of 16 mm thick unpainted cement board •Insulation Material: 80 mm thick mattress non-combustible rock wool insulation (40 kg/m3) •Chassis Steel Frame: Special bended steel



Vesna Dudeska

<p>0,4mm, polyurethane weight, minimum 42 kg/m³, thermal conductivity, maximum: 0,43 U(W/m²K) RAL 9002/9002;</p> <p>Floor:</p> <ul style="list-style-type: none">- Cement table 10mm with amortization, connecting the steel beam- Thermal isolation 10 cm, extruded polystyrene;- Steel beam dimensions: 100 mm x 40 mm x 3 mm; 100 mm x 20 mm x 3 mm; 80 mm x 50 mm x 3 mm; 50 mm-40mm-3mm, structural steel dimensioning according to static calculation- Cement table 20mm- OSB boards;- Homogeneous Vinyl PVC Flooring, minimum 2mm, strengthened with pur xr protection, exploited class 34/43, min. 3000gr/m², abrasive group 4.00mm³, suitable for wheelchairs, fire resistant, electrostatic, antibacterial, chemicals and sliding conformed to: EN13501, ISO26987-EN423, ISO846. Glued and welded with						<p>sheet profiles (2 layers of undercoated)</p> <p>•External Surface Cover: 0.50 mm thick with 27 mm roll depth, unpainted galvanized trapezoidal sectioned steel sheet</p>
---	--	--	--	--	--	--



Vesna Dudeska

electrodes, cove former profile, radius 25mm, height 10 cm, depth 2mm.

Ceiling:

- Ecological wall panels (PUR) minimum 60mm, which save heat, sound isolation included, covered with exterior and interior facade. Interior depth of plasticized stake, minimum 0,4mm exterior minimum 0,4mm, polyurethane weight, minimum 42 kg/m³, thermal conductivity, maximum 0,43 U(W/m²K) RAL 9002/9002.

Carpentry:

- PVC – single-leaf double hung window, with insulated glass, dimensions 80/100 cm and parapet at height of 90cm, mating 50% of glass surface with foil, and exterior mosquito net. The number of elements and their positioning should be in accordance with the drawings attached herein.
- PVC – single-leaf interior door – 120/210cm filled panel, set with: shackle, door knob, lock and floor border and rooms



Vesna Dudeshegi

	<p>numbering, dimensions 12/24 cm. The number of elements and their positioning should be in accordance with the drawings attached herein. Cooling and heating system:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Air conditioning inverter system – minimum 3,5 KW. The number of elements and their positioning should be in accordance with the drawings attached herein. <p>Installations: Electrical installation:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 12 LED lights x 18w; - Electrical switch; - single-phase upgraded power outlet; - single-phase upgraded power outlet – cooling and heating system; The number of elements and their positioning should be in accordance with the drawings attached herein. - PVC wall switchboard with automatic fuses; - 1 Input IP board. 						
10.	<p>Type 10 – Construction, transport and montage of modular prefabricated containers – (men/women toilets with 3 sinks, 2 toilet bowls, cabinet for</p>	3	4	18	10	35	<p>Purchaser's technical specification will</p>



Vesna Dudesler

<p>persons with disabilities) – “turn key” project; dimensions: 2400 mm length, 6000 mm width and 2600 mm height (external dimension) or „equivalent “.</p> <p>The containers shall have the following equipment:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Structural steel dimensioning according to static calculation; - Anticorrosive iron steel, epoxy coated with 4 layers of paint, constructive S 235JR or „equivalent “, conformed to MKC EN10025- 2:2009; - Steel construction depth, minimum 3mm; <p>Fabricated of:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ecological wall panels (PUR) minimum 60mm, which save heat, sound isolation included, covered with exterior and interior facade. Interior depth of plasticized stake, minimum 0,4mm, exterior minimum 0,4mm, polyurethane weight, minimum 42 kg/m³, thermal conductivity, maximum: 0,43 U(W/m²K) RAL 9002/9002; <p>Floor:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Cement table 10mm with amortization, 							<p>be applied, with a revision on the Floor Section which will be in line with our manufacturing practice as below;</p> <ul style="list-style-type: none"> •Floor Covering: 2 mm thick PVC based, grey color, welded type floor covering (adhesive, welding wire, PVC skirting at dry areas and skirting cap for wet areas included) •Inner Surface Covering:Double Layer of 16 mm thick unpainted cement board •Insulation Material: 80 mm thick mattress non-combustible rock wool insulation (40 kg/m³) •Chassis Steel Frame: Special bended steel sheet profiles (2 layers of undercoated) •External Surface Cover:
--	--	--	--	--	--	--	---



Vesna Dudeska

<p>connecting the steel beam</p> <ul style="list-style-type: none">- Thermal isolation 10 cm, extruded polystyrene;- Steel beam dimensions: 100 mm x 40 mm x 3 mm; 100 mm x 20 mm x 3 mm; 80 mm x 50 mm x 3 mm; 50 mm-40mm-3mm, structural steel dimensioning according to static calculation- Cement table 20mm- OSB boards;- Homogeneous Vinyl PVC Flooring, minimum 2mm, strengthened with pur xr protection, exploited class 34/43, min. 3000gr/m2, abrasive group 4.00mm3, suitable for wheelchairs, fire resistant, electrostatic, antibacterial, chemicals and sliding conformed to: EN13501, ISO26987-EN423, ISO846. Glued and welded with electrodes, cove former profile, radius 25mm, height 10 cm, depth 2mm. <p>Ceiling:</p> <ul style="list-style-type: none">- Ecological wall panels (PUR) minimum 60mm, which save heat, sound isolation included, covered with exterior and interior facade. Interior depth of plasticized stake, minimum 0,4mm exterior minimum 0,4mm, polyurethane weight,						0.50 mm thick with 27 mm roll depth, unpainted galvanized trapezoidal sectioned steel sheet
--	--	--	--	--	--	---



Vesna Dudeshe

minimum 42 kg/m³,
thermal conductivity,
maximum 0,43
U(W/m²K) RAL
9002/9002.

Carpentry:

- PVC – single-leaf double hung window, with insulated glass, dimensions 60/60 cm and parapet at height of 150cm. The number of elements and their positioning should be in accordance with the drawings attached herein.
- PVC – single-leaf interior door – 120/210cm with 50 % filled panel and 50% mating glass 4x16x4 set with: shackle, door knob, lock and floor border and rooms numbering, dimensions 12/24 cm. The number of elements and their positioning should be in accordance with the drawings attached herein.

Cooling and heating system:

- Heating type –

www.dorce.com.tr • dorce@dorce.com.tr

Head Office : Aşağı Öveçler Mah., 1325 Sok. No:6 06460 Çankaya/ANKARA
Phone : +90.312 472 82 10 (pbx) • Fax: +90.312 472 82 18
Factory : Ank-İst. Karayolu 29.km. Sarayköy 06980/ANKARA
Phone : +90.312 815 51 65(5 Line) • Fax: +90.312 815 51 71

Tax Office: Kavaklıdere V.D. 310 044 4740
Mersis No: 0310-0444-7400-0018
E-Notification Address: dorceprefabrik@hs01.kep.tr
Trade Registry No: Ankara-74695



Vesna Dudeska

	<p>electrical panels Installations: Water supply and sanitation: - The number of elements and their positioning should be in accordance with the drawings attached herein. (ex. Single battery tap, toilet bowl with flash, 50 liter hot water boiler etc.) Electrical installation: - 3 LED lights x 18w; - Electrical switch; - single-phase upgraded power outlet; - single-phase upgraded power outlet – air conditioner; The number of elements and their positioning should be in accordance with the drawings attached herein. - PVC wall switchboard with minimum 6 automatic fuses; - 1 Input IP board.</p>						
11.	<p>Type 11 – Construction, transport and montage of modular prefabricated containers (hallway – stationary department) – “turn key” project; dimensions: length according to the disposition of the drawings with 2400 mm width and height 2600 mm (external dimension) or „equivalent “. The containers shall have</p>	3 pcs	2 pcs	9 pcs	5 pcs	19 pcs	<p>Purchaser's technical specification will be applied, with a revision on the Floor Section which will be in line with our manufacturing practice as below;</p> <p>•Floor Covering: 2 mm thick PVC</p>



Vesna Dudesio 3

<p>the following equipment:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Structural steel dimensioning according to static calculation; - Anticorrosive iron steel, epoxy coated with 4 layers of paint, constructive S 235JR or „equivalent“, conformed to MKC EN10025-2:2009; - Steel construction depth, minimum 3mm; <p>Fabricated of:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ecological wall panels (PUR) minimum 60mm, which save heat, sound isolation included, covered with exterior and interior facade. Interior depth of plasticized stake, minimum 0,4mm, exterior minimum 0,4mm, polyurethane weight, minimum 42 kg/m³, thermal conductivity, maximum: 0,43 U(W/m²K) RAL 9002/9002; <p>Floor:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Cement table 10mm with amortization, connecting the steel beam - Thermal isolation 10 cm, extruded polystyrene; - Steel beam dimensions: 100 mm x 40 mm x 3 mm; 100 mm x 						<p>based, grey color, welded type floor covering (adhesive, welding wire, PVC skirting at dry areas and skirting cap for wet areas included)</p> <ul style="list-style-type: none"> •Inner Surface Covering: Double Layer of 16 mm thick unpainted cement board •Insulation Material: 80 mm thick mattress non-combustible rock wool insulation (40 kg/m³) •Chassis Steel Frame: Special bended steel sheet profiles (2 layers of undercoated) •External Surface Cover: 0.50 mm thick with 27 mm roll depth, unpainted galvanized trapezoidal sectioned steel sheet
--	--	--	--	--	--	--



Vesha Dudeshka

<p>20 mm x 3 mm; 80 mm x 50 mm x 3 mm; 50 mm-40mm-3mm, structural steel dimensioning according to static calculation</p> <ul style="list-style-type: none">- Cement table 20mm- OSB boards;- Homogeneous Vinyl PVC Flooring, minimum 2mm, strengthened with pur xr protection, exploited class 34/43, min. 3000gr/m², abrasive group 4.00mm³, suitable for wheelchairs, fire resistant, electrostatic, antibacterial, chemicals and sliding conformed to: EN13501, ISO26987-EN423, ISO846. Glued and welded with electrodes, cove former profile, radius 25mm, height 10 cm, depth 2mm. <p>Ceiling:</p> <ul style="list-style-type: none">- Ecological wall panels (PUR) minimum 60mm, which save heat, sound isolation included, covered with exterior and interior facade. Interior depth of plasticized stake, minimum 0,4mm exterior minimum 0,4mm, polyurethane weight, minimum 42 kg/m³, thermal conductivity, maximum 0,43						
--	--	--	--	--	--	--



Vesna Budorcka

U(W/m2K) RAL
9002/9002.

Carpentry:

- PVC – double-leaf door
– 180/210cm filled panel,
set with: shackle, door
knob, lock and floor
border and rooms
numbering, dimensions
12/24 cm. The number of
elements and their
positioning should be in
accordance with the
drawings attached herein.

**Cooling and heating
system:**

- Air conditioning
inverter system –
minimum 3,5 KW. The
number of elements and
their positioning should
be in accordance with the
drawings attached herein.

Installations:

Electrical installation:

- LED lights x 18w;
- Electrical switch;
- single-phase
upgraded power outlet;
- single-phase
upgraded power outlet –
cooling and heating
system; The number of
elements and their
positioning should be in
accordance with the
drawings attached herein.
- PVC wall
switchboard with



	automatic fuses; - 1 Input IP board.						
12.	<p>Type 12 – Construction, transport and montage of modular prefabricated containers – (hallway – clean department) –“turn key” project; dimensions: 2400 mm length, 6000 mm width and 2600 mm height (external dimension) or „equivalent “.</p> <p>The containers shall have the following equipment:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Structural steel dimensioning according to static calculation; - Anticorrosive iron steel, epoxy coated with 4 layers of paint, constructive S 235JR or „equivalent “, conformed to MKC EN10025-2:2009; - Steel construction depth, minimum 3mm; <p>Fabricated of:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ecological wall panels (PUR) minimum 60mm, which save heat, sound isolation included, covered with exterior and interior facade. Interior depth of plasticized stake, minimum 0,4mm, exterior minimum 0,4mm, polyurethane weight, minimum 42 	3	2	9	5	19	<p>Purchaser's technical specification will be applied, with a revision on the Floor Section which will be in line with our manufacturing practice as below;</p> <p>•Floor Covering: 2 mm thick PVC based, grey color, welded type floor covering (adhesive, welding wire, PVC skirting at dry areas and skirting cap for wet areas included)</p> <p>•Inner Surface Covering:Double Layer of 16 mm thick unpainted cement board</p> <p>•Insulation Material: 80 mm thick mattress non-combustible</p>



Vesna

Duydeska

<p>kg/m3, thermal conductivity, maximum: 0,43 U(W/m2K) RAL 9002/9002;</p> <p>Floor:</p> <ul style="list-style-type: none">- Cement table 10mm with amortization, connecting the steel beam- Thermal isolation 10 cm, extruded polystyrene;- Steel beam dimensions: 100 mm x 40 mm x 3 mm; 100 mm x 20 mm x 3 mm; 80 mm x 50 mm x 3 mm; 50 mm-40mm-3mm, structural steel dimensioning according to static calculation- Cement table 20mm- OSB boards;- Homogeneous Vinyl PVC Flooring, minimum 2mm, strengthened with pur xr protection, exploited class 34/43, min. 3000gr/m2, abrasive group 4.00mm3, suitable for wheelchairs, fire resistant, electrostatic, antibacterial, chemicals and sliding conformed to: EN13501, ISO26987-EN423, ISO846. Glued and welded with electrodes, cove former profile, radius 25mm,							<p>rock wool insulation (40 kg/m3)</p> <ul style="list-style-type: none">•Chassis Steel Frame: Special bended steel sheet profiles (2 layers of undercoated)•External Surface Cover: 0.50 mm thick with 27 mm roll depth, unpainted galvanized trapezoidal sectioned steel sheet
--	--	--	--	--	--	--	---



height 10 cm, depth
2mm.

Ceiling:

- Ecological wall panels (PUR) minimum 60mm, which save heat, sound isolation included, covered with exterior and interior facade. Interior depth of plasticized stake, minimum 0,4mm exterior minimum 0,4mm, polyurethane weight, minimum 42 kg/m³, thermal conductivity, maximum 0,43 U(W/m²K) RAL 9002/9002.

Carpentry:

- PVC – double-leaf door – 180/210cm filled panel, set with: shackle, door knob, lock and floor border and rooms numbering, dimensions 12/24 cm. The number of elements and their positioning should be in accordance with the drawings attached herein.

Cooling and heating system:

- Air conditioning inverter system – minimum 3,5 KW. The number of elements and their positioning should be in accordance with the drawings attached herein.

Installations:



Vesna Dydeska 3

<p>Electrical installation:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 3 LED lights x 18w; - Electrical switch; - single-phase upgraded power outlet; - single-phase upgraded power outlet – cooling and heating system; The number of elements and their positioning should be in accordance with the drawings attached herein. - PVC wall switchboard with automatic fuses; - 1 Input IP board. 						
<p>13. Type 13 – Construction, transport and montage of modular prefabricated containers – (hallway – triage department) – “turn key” project; dimensions: 12000 mm length, 2400 mm width and 2600 mm height (external dimension) or „equivalent“.</p> <p>The containers shall have the following equipment:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Structural steel dimensioning according to static calculation; - Anticorrosive iron steel, epoxy coated with 4 layers of paint, 	3	2	9	5	19	<p>Purchaser’s technical specification will be applied, with a revision on the Floor Section which will be in line with our manufacturing practice as below;</p> <p>•Floor Covering: 2 mm thick PVC based, grey color,</p>



Vesna Dudeska

<p>constructive S 235JR or „equivalent“, conformed to MKC EN10025-2:2009;</p>	<p>- Steel construction depth, minimum 3mm;</p>	<p>Fabricated of:</p>	<p>- Ecological wall panels (PUR) minimum 60mm, which save heat, sound isolation included, covered with exterior and interior facade. Interior depth of plasticized stake, minimum 0,4mm, exterior minimum 0,4mm, polyurethane weight, minimum 42 kg/m³, thermal conductivity, maximum: 0,43 U(W/m²K) RAL 9002/9002;</p>	<p>Floor:</p>	<p>- Cement table 10mm with amortization, connecting the steel beam</p>	<p>- Thermal isolation 10 cm, extruded polystyrene;</p>	<p>- Steel beam dimensions: 100 mm x 40 mm x 3 mm; 100 mm x 20 mm x 3 mm; 80 mm x 50 mm x 3 mm; 50 mm-40mm-3mm, structural steel dimensioning according to static calculation</p>	<p>- Cement table</p>	<p>welded type floor covering (adhesive, welding wire, PVC skirting at dry areas and skirting cap for wet areas included)</p>	<p>•Inner Surface Covering: Double Layer of 16 mm thick unpainted cement board</p>	<p>•Insulation Material: 80 mm thick mattress non-combustible rock wool insulation (40 kg/m³)</p>	<p>•Chassis Steel Frame: Special bended steel sheet profiles (2 layers of undercoated)</p>	<p>•External Surface Cover: 0.50 mm thick with 27 mm roll depth, unpainted galvanized trapezoidal sectioned steel sheet</p>
---	---	-----------------------	--	---------------	---	---	---	-----------------------	---	---	---	---	--



Vesna Dudeska

<p>20mm</p> <ul style="list-style-type: none">- OSB boards;- Homogeneous Vinyl PVC Flooring, minimum 2mm, strengthened with pur xr protection, exploited class 34/43, min. 3000gr/m2, abrasive group 4.00mm3, suitable for wheelchairs, fire resistant, electrostatic, antibacterial, chemicals and sliding conformed to: EN13501, ISO26987-EN423, ISO846. Glued and welded with electrodes, cove former profile, radius 25mm, height 10 cm, depth 2mm. <p>Ceiling:</p> <ul style="list-style-type: none">- Ecological wall panels (PUR) minimum 60mm, which save heat, sound isolation included, covered with exterior and interior facade. Interior depth of plasticized stake, minimum 0,4mm exterior minimum 0,4mm, polyurethane weight, minimum 42 kg/m3, thermal conductivity, maximum 0,43 U(W/m2K) RAL 9002/9002. <p>Carpentry:</p> <ul style="list-style-type: none">- PVC – single-leaf interior door –						
--	--	--	--	--	--	--



Vesna Düşen

	<p>120/210cm filled panel, set with: shackle, door knob, lock and floor border and rooms numbering, dimensions 12/24 cm. The number of elements and their positioning should be in accordance with the drawings attached herein. Cooling and heating system:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Air conditioning inverter system – minimum 3,5 KW. The number of elements and their positioning should be in accordance with the drawings attached herein. <p>Installations: Electrical installation:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 5 LED lights x 18w; - Electrical switch; - single-phase upgraded power outlet; - single-phase upgraded power outlet – cooling and heating system; The number of elements and their positioning should be in accordance with the drawings attached herein. - PVC wall switchboard with automatic fuses; - 1 Input IP board. 						
14.	<p>Gable (dual-pitched) roof construction and eaves – turn-key project, horizontal projection approximately in addition columns according to the types</p> <p>Construction, transport</p>	<p>3 pcs of 315m2 approx.</p>	<p>2 psc of 452m2 approx.</p>	<p>9 psc of 637m2 approx.</p>	<p>5 psc of 775m2 approx.</p>	<p>Approximately 11.457,00 m2</p>	<p>Purchaser's technical specification will be applied.</p>



Vesna Dudeska 3

	<p>and montage of roof construction, fabricated of steel lattice structure (dimensioning according to static calculation), minimum slope 10%, steel-galvanized-plasticized sheet metal covering, d=0.5mm, with set of moldings and slat, positioned on steel sub-construction.</p> <p>The roof construction must include: full patching, horizontal and vertical gutters and lightning strikes protection.</p>						
15	<p>Preparation of construction site: removing (clearing), disposing, leveling and substrate (ground) preparation for montage of modular prefabricated containers.</p> <p>The position includes:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Remove and dispose the vegetation to the landfill site. Establish and set out the facility pursuant the earthworks regulations approximately according to the drawings attached herein. - Excavate 3rd (III) category land dispose approximately according to the drawings attached herein. - Embankment and intersection of the ground. - Procurement, transport and embankment of gravel under the ground 	3 pcs of 378 m2 aprox.	2 psc of 548 m2 aprox.	9 psc of 749 m2 aprox.	5 psc of 871 m2 aprox.	Approximately 13326,00 m2	Purchaser's technical specification will be applied.



Vesna Dudeska

<p>slab (foundation), including: applying, planning and inserting with vibrations d.=10-20cm until minimum bearing capacity.</p> <ul style="list-style-type: none">- Construction of reinforced concrete ground slab, d.= 20cm, approximately according to the drawings attached herein.- Insertion of water supply and sanitation plug to the facility- Providing pedestrian access routes						
---	--	--	--	--	--	--



Vesna Dudeska

BUSINESS EXPERIENCE CERTIFICATE
(Contractor – Work Completion)

Issue: 10

Date: 23.01.2018

1. Owner of the Work	: Azfen Joint Venture
2. Name of the work and if any, tender registry number	: Contract No: AZF-088/107, AZF-088/108, AZF-088/1059 Provision, Transportation and Assembly of Temporary Camp Buildings within the scope of SCPX Project
3. Place of the work	: Azerbaijan
4. Construction technique applied	: Prefabricated Steel Buildings. Steel Modular Units/Containers. Heavy Structural Steel Buildings
5. Name and surname or trade name of the contractor	Dorçe Prefabrik Yapı ve İnşaat Sanayi Ticaret A.S.
6. T.R. Identity No/Tax Identity No	: 3100444740
7. If it is a joint venture, partners and share rates; if it is a consortium partners, their parts and amount for the work	: -
8. Initial contract amount	37.056.585,60 USD
9. Total contract amount	27.483.403,28 USD
10. Amount for realized work	27.483.403,28 USD
11. Contract date	17.02.2015 & 19.05.2016
12. If the contract transferred	-
a. Transfer date	-
b. Work amount on the date of transfer	-
c. work amount after the date of transfer	-
13. Provisional acceptance/liquidation or occupancy date	21.12.2016
14. Document amount	27.483.403,28 USD

(seal-signature)

Ahmet ATAHER

Commercial Counsellor

ORK tercüme
Ali Rıza KOC TC: 12542169268
Hoşdere Caddesi No: 200/8 Çankaya/ANKARA
Tel: 0(312) 439 55 95 (pbx) Fax: 0(312) 440 04 84

BU ÇEVİRİ Türkçe ASLINDAN
İngilizce YATARAFIMDAN
EVİRİLMİŞTİR. YEMİNLİ MÜTERCİM

Vesna Dudeska

27

İŞ DENEYİM BELGESİ
(Yüklenici - İş Bitirme)

Sayı : 10

Tarih : 23/01/2018

1. İş sahibi	Azfen Joint Venture
2. İşin adı ve varsa ihale kayıt numarası	Contract No: AZF-088/107, AZF-088/108, AZF-088/1059 SCPX Projesi Kapsamında Geçici Kamp Binaları Temini, Nakliyesi ve Montajı
3. İşin yapıldığı yer	Azerbaycan
4. Uygulanan yapı tekniği	Prefabrik Çelik Binalar, Çelik Modüller Üniteler/Konteynerler, Ağır Yapısal Çelik Binalar
5. Yüklenicinin adı soyadı veya ticaret unvanı	DORÇE Prefabrik Yapı ve İnşaat Sanayi Ticaret A.Ş.
6. T.C.Kimlik No/Vergi Kimlik No	3100444740
7. İş ortaklığı ise ortaklar ve ortaklık oranları, konsorsiyum ise ortaklar ve gerçekleştirdikleri iş kısmı ve tutarları	---
8. İlk sözleşme bedeli	37.056.585,60 ABD Doları
9. Toplam sözleşme bedeli	27.483.403,28 ABD Doları
10. Gerçekleştirilen iş tutarı	27.483.403,28 ABD Doları
11. Sözleşme tarihi	17.02.2015 & 19.05.2016
12. Sözleşme devredilmişse ;	---
a. Devir tarihi	---
b. Devir tarihindeki iş tutarı	---
c. Devir tarihinden sonraki iş tutarı	---
13. İşin geçici kabul/tasfiye veya iskan tarihi	21.12.2016
14. Belge tutarı	27.483.403,28 ABD Doları



Ahmet ATAKER
Ticaret Müğaviri

ARK terüme
Ali Rıza KOC İC: 12542169268
Hoşdere Caddesi No: 200/8 Çankaya/ANKARA
Tel: 0(312) 439 55 95 (hlin) Faks: 0(312) 440 04 84

Verna

Dydesker

BUSINESS EXPERIENCE CERTIFICATE
(Contractor – Work Completion)

Issue: 0285

Date: 21.02.2018

1. Owner of the Work	: Azfen Joint Venture
2. Name of the work and if any, tender registry number	: SCPX Project-Supply and Transportation of Temporary Construction Facilities for Georgia Contracts No: AZF-G-088/011. AZF-G-088/012
3. Place of the work	: Rutavi-Georgia
4. Construction technique applied	: Prefabricated Steel Buildings. Steel Modular Units/Containers. Heavy Structural Steel Buildings
5. Name and surname or trade name of the contractor	: DORÇE Prefabricated Buildings and Construction Industry Trade Inc. Dorçe Prefabrik Yapı ve İnşaat Sanayi Ticaret A.S.
6. T.R. Identity No/Tax Identity No	: 3100444740
7. If it is a joint venture, partners and share rates; if it is a consortium partners, their parts and amount for the work	: -
8. Initial contract amount	16.930.060,00 USD
9. Total contract amount	16.643.546,51 USD
10. Amount for realized work	16.643.546,51 USD
11. Contract date	17.02.2015
12. If the contract transferred	-
a. Transfer date	-
b. Work amount on the date of transfer	-
c. work amount after the date of transfer	-
13. Provisional acceptance/liquidation or occupancy date	21.12.2016
14. Document amount	16.643.546,51 USD

(seal-signature) Mikail DEVELIOGLU Commercial Attaché

REMARKS

- In the works committed to the public sector, the name of the administration who made the contract, in the works committed to the private sector, the name, surname and trade name of the business owner shall be written.
- Regarding the characteristic features of construction, issues such as materials like massive bulk, reinforced concrete, steel, wood, pre-stressed concrete and prefabricated construction, mold-scaffolding system, trunking construction technique and so on shall be written.
- A single document will be issued for joint ventures and consortiums and the origin of this document will be given to each partner.
- The total contract amount, including any increases (except for all kinds of price differences and VAT, if any, tender discounted) in the initial contract amount, will be written.
- The total amount of work (except for all kinds of price differences and VAT, if any, tender discounted) contract prices will be written.
- This part will be filled in the works committed to the public sector.
- The notarization date of the transfer contract will be written.
- The amount of the contracted works (except for all kinds of price differences and VAT, if any, tender discounted) shall be written on the date of the transfer.
- The amount calculated as the deduction of the amount of work (12.b) on the transfer date of the total amount of the work (10) shall be written.
- In works committed to the public sector, provisional acceptance/liquidation or occupancy date; and in works committed to the private sector the permit to use building (occupancy) shall be written.
- The amount of work done will be written in consideration of the amount of materials given by the administration. However, if the contract is transferred on the works committed to the public sector, the amount of work after the transfer date (12.c) will be written on condition that at least 80% of the total contract amount is realized. This document will not be issued if this requirement is not fulfilled.
- In the works committed to the public sector, it shall be signed (by applying stamp, name and title and seal) by the contracting authority; in the works committed to the private sector, it shall be signed (by applying stamp, name and title and seal) by the governorship or mayor/authorized unit supervisor; in free zones, it shall be signed (by applying stamp, name and title and seal) by the free zone directorates. If the contract related to work which is loaned by the Ministry of Industry and Trade in the Organized Industrial Zone, it be issued by the competent organs of the institution or organization that has the authority to issue building permits and permission to use buildings and stamped and approved by the relevant department of the Ministry of Industry and Trade. With respect to the works carried out in the organized industrial zone without the loan of the Ministry of Industry and Trade, it shall be signed (by applying stamp, name and title and seal) by chairman of the entrepreneur delegation/board of directors upon the decision of the board of directors of the entrepreneur delegation

ARK tercüme

Ali Rıza KOÇ-TC/12542169268
Hoşdere Caddesi No:200/8 Çankaya/ANKARA
Tel: 0(312) 439 55 95 (pbx) Fax: 0(312) 440 04 84

S BU ÇEVİRİ TÜRKÇE.....ASLINDAN
.....Köklü zca.....YA TARAFINDAN
EVİRİLMİŞTİR. YERİNLİ MÜTERCİM

Standard Form - KIK026.1/Y

Business Experience Certificate (Contractor – Work Completion)

Vesna Dydeska

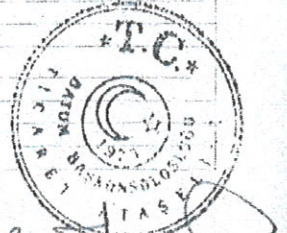
İŞ DENEYİM BELGESİ

(Yüklenici - İş Bitirme)

Sayı :0285

Tarih : 21.02.2018

1. İş sahibi ⁽¹⁾	: Azfen Joint Venture
2. İşin adı ve varsa ihale kayıt numarası	: SCPX Project-Supply and Transportation of Temporary Construction Facilities for Georgia Contacts No: AZF-G-088/011, AZF-G-088/012.
3. İşin yapıldığı yer	: Rutavi/GURCİSTAN
4. Uygulanan yapı tekniği ⁽²⁾	: Prefabrik Çelik Binalar, Çelik Modüller (üniteler/Konteynerler, Ağır yapısal Çelik Binalar/Prefabricated Steel Buildings, Steel Modular Units/Containers, Heavy Structural Steel Buildings.
5. Yüklenicinin adı soyadı veya ticaret unvanı	: DORÇE Prefabricated Buildings and Construction Industry Trade Inc. Dorçe Prefabrik Yapı ve İnşaat Sanayi Ticaret A.Ş.
6- T.C.Kimlik No/Vergi Kimlik No	: 3100444740
7. İş ortaklığı ise ortaklar ve ortaklık oranları, konsorsiyum ise ortaklar ve gerçekleştirdikleri iş kısmı ve tutarları ⁽³⁾	: -
8. İlk sözleşme bedeli ⁽⁴⁾	: 16.930.060,00 USD
9. Toplam sözleşme bedeli ⁽⁴⁾	: 16.643.546,51 USD
10. Gerçekleştirilen iş tutarı ⁽⁴⁾	: 16.643.546,51 USD
11. Sözleşme tarihi	: 17.02.2015
12. Sözleşme devredilmişse ⁽⁵⁾	: -
a. Devir tarihi ⁽⁶⁾	: -
b. Devir tarihindeki iş tutarı ⁽⁷⁾	: -
c. Devir tarihinden sonraki iş tutarı ⁽⁷⁾	: -
13. İşin geçici kabul/tasfiye veya iskan tarihi ⁽⁸⁾	: 21.12.2016
14. Belge tutarı ⁽⁹⁾	: 16.643.546,51 USD

Mikail DEVELİOĞLU
Ticaret Atışası

İMZA (*)

AÇIKLAMA

- (a) Kamu sektörüne taahhüt edilen işlerde, sözleşmeyi yapan idarenin adı, özel sektöre taahhüt edilen işlerde ise, iş sahibinin adı, soyadı veya ticaret unvanı yazılacaktır.
- (b) Yapının karakteristik özellikleri ile ilgili olarak; malzeme bakımından yağma kargir, betonarme, çelik, ahşap, öngerilmeli beton gibi hususlar ile inşaat usulünü gösteren prefabrik inşaat, kalıp-iskele sistemi, gövde yapım tekniği ve benzeri diğer hususlar yazılacaktır.
- (c) İş ortaklığı ve konsorsiyumlar için tek belge düzenlenecek ve bu belgenin asılları her bir ortağa verilecektir.
- (ç) Her türlü fiyat farkları ve KDV hariç, varsa ihale indirimi yapılmış sözleşmedeki bedel yazılacaktır.
- (d) İlk sözleşme bedelindeki varsa yasal artışlar dahil (her türlü fiyat farkları ve KDV hariç, varsa ihale indirimi yapılmış) toplam sözleşme tutarı yazılacaktır.
- (e) İşin (her türlü fiyat farkları ve KDV hariç, varsa ihale indirimi yapılmış) sözleşme fiyatlarıyla gerçekleşen toplam tutarı yazılacaktır.
- (f) Bu kısım kamu sektörüne taahhüt edilen işlerde doldurulacaktır.
- (g) Devir sözleşmesinin noter tasdik tarihi yazılacaktır.
- (ğ) Devir tarihi itibarıyla yapılan işlerin (her türlü fiyat farkları ile KDV hariç, varsa ihale indirimi yapılmış) sözleşme fiyatlarıyla tutarı yazılacaktır.
- (h) İşin gerçekleşen toplam tutarından (10) devir tarihindeki iş tutarının (12.b.) düşülmesi sonucu bulunan tutar yazılacaktır.
- (ı) Kamu sektörüne taahhüt edilen işlerde, geçici kabul tarihi tasfiye tarihi, özel sektöre taahhüt edilen işlerde ise, yapı kullanma izin (iskan) tarihi yazılacaktır.
- (i) Gerçekleşen iş tutarı, varsa idarece verilen malzeme tutarı da dikkate alınarak yazılacaktır. Ancak, kamu sektörüne taahhüt edilen işlerde sözleşme devredilmişse, toplam sözleşme bedelinin asgari %80'ini gerçekleştirilmesi şartı ile devir tarihinden sonraki iş tutarı (12.c) yazılacaktır. Bu şartın sağlanmaması halinde bu belge düzenlenmez.
- (j) Kamu sektörüne taahhüt edilen işlerde, sözleşmeyi yapan yetkili makam tarafından (Kaşe, isim ve unvan belirtilerek ve mühür basılarak); özel sektöre taahhüt edilen işlerde, ilgisine göre valilik veya beledye başkanı yetkili birim amiri (Kaşe, isim ve unvan belirtilerek ve mühür basılarak) serbest bölgelerde serbest bölge müdürlüklerince (Kaşe, isim ve unvan belirtilerek ve mühür basılarak) imzalanacaktır. Organize sanayi bölgesinde Sanayi ve Ticaret Bakanlığınca kredi kullanılan işlere ilişkin ise yapı ruhsatı ve yapı kullanma izin belgesi verme yetkisine sahip kurum veya kuruluşların yetkili organlarıncaya düzenlenecek ve Sanayi ve Ticaret Bakanlığının ilgili birimince mühür basılarak onaylanacak, Sanayi ve Ticaret Bakanlığınca kredi kullandırılmadan organize sanayi bölgesinde gerçekleştirilen işlere ilişkin olarak ise müteşebbis heyetin yönetim kurulunun kararı üzerine müteşebbis heyet yönetim kurulu başkanınca, (Kaşe, isim ve unvan belirtilerek ve mühür basılarak) imzalanacaktır.

BRK tercüme

Ali Rıza KOÇ TC: 12542169268
Hoşdere Caddesi No: 200/8 Çankaya/ANKARA
Tel: 0(312) 439 53 95 (pbx) Faks: 0(312) 440 04 84Standart Form — KİK026.1/Y
İş Deneyim Belgesi (Yüklenici İş Bitirme)

Vesna Dydeska

2

İŞ DENEYİM BELGESİ
(Yüklenici - İş Bitirme)

Sayı :

Tarih : 09/05/2017

1. İş sahibi ^(a)	: ENI Iraq B.V.
2. İşin adı ve varsa ihale kayıt numarası	: "Zubair Oil Field Development Life Support Camp Expansion (LSCE) Project"
3. İşin yapıldığı yer	: Basra-Zubair / IRAK
4. Uygulanan yapı tekniği ^(b)	: Prefabrik/Betonarme/Çelik Konstrüksiyon Turnkey Project for the Design, Engineering, Procurement and Construction of Life Support Expansion including inter alia: prefabricated steel modular buildings and containers, infrastructure works, civil works (asphalt and concrete roads, reinforced concrete foundation and concrete blocks), electrical and mechanical works, communication and security works (external and internal fencing, modular concrete bunkers, HESCO barriers, T-walls, guard towers, sliding motorized gates, manual boom barriers), waste and potable water treatment plant, sports field and multi-purpose game pitch, overhead protections for all buildings. Approximate total building area: 26.257 m2, Approximate total site area: 92.500 m2
5. Yüklenicinin adı soyadı veya ticaret unvanı	: Dorçe Prefabrik Yapı ve İnşaat San. Tic. A.Ş.
6- T.C.Kimlik No/Vergi Kimlik No	: 3100444740 (Kavaklıdere Vergi Dairesi)
7. İş ortaklığı ise ortaklar ve ortaklık oranları, konsorsiyum ise ortaklar ve gerçekleştirdikleri iş kısmı ve tutarları ^(c)	: -
8. İlk sözleşme bedeli ^(ç)	: 34.880.000 ABD Doları
9. Toplam sözleşme bedeli ^(d)	: 38.436.000 ABD Doları
10. Gerçekleştirilen iş tutarı ^(e)	: 38.436.000 ABD Doları
11. Sözleşme tarihi	: 22/03/2012
12. Sözleşme devredilmişse ; ^(f)	: -
a. Devir tarihi ^(g)	: -
b. Devir tarihindeki iş tutarı ^(ğ)	: -
c. Devir tarihinden sonraki iş tutarı ^(h)	: -
13. İşin geçici kabul/tasfiye veya iskan tarihi ^(ı)	: 21/08/2013 (Kesin Kabul Belgesi Tarihi: 07/12/2015)
14. Belge tutarı ⁽ⁱ⁾	: 38.436.000 ABD Doları

İMZA (*)

Hasan KOCASOY
Ticaret Müşaviri

AÇIKLAMA

- (a) Kamu sektörüne taahhüt edilen işlerde, sözleşmeyi yapan idarenin adı; özel sektöre taahhüt edilen işlerde ise, iş sahibinin adı, soyadı veya ticaret unvanı yazılacaktır.
- (b) Yapının karakteristik özellikleri ile ilgili olarak; malzeme bakımından yığma kargir, betonarme, çelik, ahşap, öngörülmemiş beton gibi hususlar ile inşaat usulünü gösteren prefabrik inşaat, kalıp-iskele sistemi, gövde yapım tekniği ve benzeri diğer hususlar yazılacaktır.
- (c) İş ortaklığı ve konsorsiyumlar için tek belge düzenlenecek ve bu belgenin asılları her bir ortağa verilecektir.
- (ç) Her türlü fiyat farkları ve KDV hariç, varsa ihale indirimi yapılmış sözleşmedeki bedel yazılacaktır.
- (d) İlk sözleşme bedelindeki varsa yasal artışlar dahil (her türlü fiyat farkları ve KDV hariç, varsa ihale indirimi yapılmış) toplam sözleşme tutarı yazılacaktır.
- (e) İşin (her türlü fiyat farkları ve KDV hariç, varsa ihale indirimi yapılmış) sözleşme fiyatlarıyla gerçekleşen toplam tutarı yazılacaktır.
- (f) Bu kısım kamu sektörüne taahhüt edilen işlerde doldurulacaktır.
- (g) Devir sözleşmesinin noter tasdik tarihi yazılacaktır.
- (ğ) Devir tarihi itibarıyla yapılan işlerin (her türlü fiyat farkları ile KDV hariç, varsa ihale indirimi yapılmış) sözleşme fiyatlarıyla tutarı yazılacaktır.
- (h) İşin gerçekleşen toplam tutarından (10) devir tarihindeki iş tutarının (12.b.) düşülmesi sonucu bulunan tutar yazılacaktır.
- (ı) Kamu sektörüne taahhüt edilen işlerde, geçici kabul tarihi/tasfiye tarihi; özel sektöre taahhüt edilen işlerde ise, yapı kullanma izin (iskan) tarihi yazılacaktır.
- (i) Gerçekleşen iş tutarı, varsa idarece verilen malzeme tutarı da dikkate alınarak yazılacaktır. Ancak, kamu sektörüne taahhüt edilen işlerde sözleşme devredilmişse, toplam sözleşme bedelinin asgari %80'inin gerçekleştirilmesi şartı ile devir tarihinden sonraki iş tutarı (12.c) yazılacaktır. Bu şartın sağlanmaması halinde bu belge düzenlenmez.
- (*) Kamu sektörüne taahhüt edilen işlerde, sözleşmeyi yapan yetkili makam tarafından (Kaşe, isim ve unvan belirtilerek ve mühür basılarak); özel sektöre taahhüt edilen işlerde, ilgisine göre valilik veya belediye başkanı/yetkili birim amiri (Kaşe, isim ve unvan belirtilerek ve mühür basılarak) serbest bölgelerde serbest bölge müdürlüklerince (Kaşe, isim ve unvan belirtilerek ve mühür basılarak) imzalanacaktır. Organize sanayi bölgesinde Sanayi ve Ticaret Bakanlığınca kredi kullandırılan işlere ilişkin ise yapı ruhsatı ve yapı kullanma izin belgesi verme yetkisine sahip kurum veya kuruluşların yetkili organlarıncaya düzenlenecek ve Sanayi ve Ticaret Bakanlığının ilgili birimince mühür basılarak onaylanacak, Sanayi ve Ticaret Bakanlığınca kredi kullandırılmadan organize organize sanayi bölgesinde gerçekleştirilen işlere ilişkin olarak ise müteşebbis heyetin/yönetim kurulunun kararı üzerine müteşebbis heyet/yönetim kurulu başkanınca, (Kaşe, isim ve unvan belirtilerek ve mühür basılarak) imzalanacaktır.

Standart Form — KİK026.1/Y
İş Deneyim Belgesi (Yüklenici İş Bitirme)

Vesna Dudeska 23

T.C.
BAĞDAT BÜYÜKELÇİLİĞİ
Ticaret Müşavirliği

Sayı : 30030462 - 010.99 - E.148
Konu : İş Deneyim Belgesi

09.05.2017

DORÇE PREFABRİK YAPI VE İNŞ. SAN.TİC. A.Ş.'YE

İlgi: 04/04/2017 tarihli dilekçeniz.

Müşavirliğimiz kayıtlarına 11/04/2017 tarihinde giren ilgide kayıtlı dilekçenizde, ENI İraq B.V. ile firmanız arasında imzalanan 22/03/2012 tarihli sözleşme kapsamı "Zubair Oil Field Development Life Support Camp Expansion (LSCE)" ve Basrah Gas Company ile firmanız arasında imzalanan 15/10/2014 tarihli sözleşme kapsamı "Temporary Accommodation Facilities for Umm Qasr Marine & Storage Terminal Rehabilitation" projesinin tamamlandığı bildirilerek, işverenlerden alınan İş Bitirme Belgelerine istinaden, firmanız adına İş Deneyim Belgesi düzenlenmesi talep edilmektedir.

Bu minvalde, 25/01/2017 tarihli ve 29959 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Yapım İşleri İhaleleri Uygulama Yönetmeliğinde Değişiklik Yapılmasına Dair Yönetmeliğin 6 ve 7'nci maddeleri kapsamında yapılan değerlendirme neticesinde, talebiniz uygun görülmüş olup, Müşavirliğimizce firmanız adına düzenlenen bugünkü tarihli İş Deneyim Belgeleri ilişikte gönderilmiştir.

Bilgilerini rica ederim.

Hasan KOCASOY
Ticaret Müşaviri

EK: İş Deneyim Belgesi (2 Adet)

"Bu belge, 5070 sayılı Elektronik İmza Kanununun 5. maddesi gereğince güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır."

Bağdat Ticaret Müşavirliği
Bağdat Ticaret Müşavirliği Turkish Embassy Office of the
Commercial Counsellor District 301, Wazereya, Baghdad-IRAQ

Telefon: 009647903167581

Faks: 1

E-mail: bagdat@ekonomi.gov.tr

Elektronik Ağ: www.ekonomi.gov.tr

Ayrıntılı Bilgi İçin: Hasan KOCASOY - Ticaret Müşaviri

Vesna Dudes lue 23

ZUBAIR OIL FIELD PROJECT

WORK COMPLETION CERTIFICATE

CLIENT/CONTRACTOR : eni IRAQ B.V.
CONTRACT NO : 328/2011/GR/ZU
NAME OF THE PROJECT : ZUBAIR OIL FIELD DEVELOPMENT LIFE SUPPORT CAMP EXPANSION

DEFINITION OF THE PROJECT: TURNKEY INFRASTRUCTURAL AND SUPERSTRUCTURAL WORKS OF ACCOMMODATION AND OFFICE BUILDINGS WITH OVERHEAD PROTECTION (Design, Engineering, Construction, Testing, Commissioning)
Total Building Area: 26,257 m²

Total Site Area: 92,500 m²

LOCATION : ZUBAIR/IRAQ
VENDOR/CONTRACTOR : DORÇE PREFABRİK YAPI VE İNŞAAT SANAYİİ TİCARET A.Ş.
DESIGNATION : CONTRACTOR
PROJECT MANAGER : Eng.ENDER ÖZALP
CONTRACT VALUE : 34,880,000.00 USD
VARIATION VALUE : 3,556,000.00 USD
TOTAL CONTRACT VALUE : 38,436,000.00 USD
CONTRACT AWARD DATE : 22.03.2012
WORKS COMPLETION DATE : 21.08.2013

The above mentioned project has been managed successfully by DORCE PREFABRİK YAPI VE İNŞAAT SANAYİİ TİCARET A.S. This certificate has issued upon CONTRACTOR's request and is valid for CONTRACTOR's internal administrative purpose only.

Date : 20th Jan 2014

Authorized Signature : 
Guglielmo Annunziata (eni Iraq B.V. Project Manager)

Company : eni IRAQ B.V.

Vesna Dudeska 

ZUBAIR OIL FIELD PROJECT

WORK COMPLETION CERTIFICATE

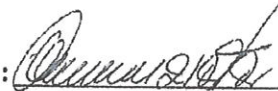
CLIENT/CONTRACTOR : eni IRAQ B.V.
CONTRACT NO : 328/2011/GR/ZU
NAME OF THE PROJECT : ZUBAIR OIL FIELD DEVELOPMENT LIFE SUPPORT CAMP EXPANSION

DEFINITION OF THE PROJECT: TURNKEY INFRASTRUCTURAL AND SUPERSTRUCTURAL WORKS OF ACCOMMODATION AND OFFICE BUILDINGS WITH OVERHEAD PROTECTION (Design, Engineering, Construction, Testing, Commissioning)
Total Building Area: 26,257 m²
Total Site Area: 92,500 m²

LOCATION : ZUBAIR/IRAQ
VENDOR/CONTRACTOR : DORÇE PREFABRİK YAPI VE İNŞAAT SANAYİİ TİCARET A.Ş.
DESIGNATION : CONTRACTOR
PROJECT MANAGER : Eng.ENDER ÖZALP
CONTRACT VALUE : 34,880,000.00 USD
VARIATION VALUE : 3,556,000.00 USD
TOTAL CONTRACT VALUE : 38,436,000.00 USD
CONTRACT AWARD DATE : 22.03.2012
WORKS COMPLETION DATE : 21.08.2013

The above mentioned project has been managed successfully by DORCE PREFABRİK YAPI VE İNŞAAT SANAYİİ TİCARET A.Ş. This certificate has issued upon CONTRACTOR's request and is valid for CONTRACTOR's internal administrative purpose only.

Date : 20th Jan 2014

Authorized Signature : 
Guglielmo Annunziata (eni Iraq B.V. Project Manager)

Company : eni IRAQ B.V.

 Tercüme Mühendisliği
Danışma Hizmetleri
Turizm Gıda San. Ve Tic. Ltd. Şti.
Ceyhan Atif Kansu Cad. No: 120/2 Balgat / ANKARA
Tel: 0312 417 79 43 - 472 84 33 Fax: 0312 417 79 43
Başkent Vergi Dairesi: 011 044 9767

Vesna Dydeslue 

TERCÜME

eni Iraq B.V.



ZUBAIR PETROL SAHASI PROJESİ

İŞ BİTİRME BELGESİ

MÜŞTERİ/YÜKLENİCİ : eni IRAQ B.V.
SÖZLEŞME NO. : 328/2011/GR/ZU
PROJENİN ADI : ZUBAIR PETROL SAHASI GELİŞTİRME YAŞAM DESTEĞİ
KAMPI GENİŞLETMESİ
PROJENİN TANIMI : HAVAİ KORUMALI KONAKLAMA VE OFİS BİNALARININ
ANAHTAR TESLİMİ ALTYAPI VE ÜSTYAPI İŞLERİ (Tasarım,
Mühendislik, İnşaat, Test, Hizmete Sokma)
Toplam Yapı Alanı: 26,257 m²
Toplam Saha Alanı: 92,500 m²
YERİ : ZUBAIR/IRAK
TEDARİKÇİ/YÜKLENİCİ : DORÇE PREFABRİK YAPI VE İNŞAAT SANAYİİ TİCARET A.Ş.
UNVANI : YÜKLENİCİ
PROJE MÜDÜRÜ : Müh. ENDER ÖZALP
SÖZLEŞME BEDELİ : 34,880,000.00 ABD DOLARI
VARYASYON BEDELİ : 3,556,000.00 ABD DOLARI
TOPLAM SÖZLEŞME BEDELİ : 38,436,000.00 ABD DOLARI
SÖZLEŞME TARİHİ : 22.03.2012
İŞ BİTİRME TARİHİ : 21.08.2013

Yukarıda bahsedilen proje DORÇE PREFABRİK YAPI VE İNŞAAT SANAYİİ TİCARET A.Ş.
tarafından başarılı bir şekilde yönetilmiştir. İşbu belge YÜKLENİCİ'nin isteği üzerine düzenlenmiştir
ve sadece YÜKLENİCİ'nin yurtiçi idari amaçlı kullanımı için geçerlidir.

Tarih : 20 Ocak 2014

İmza Yetkilisi : (İmza)
Guglielmo Annunziata (eni Iraq B.V. Proje Müdürü)

Şirket : Tercüme Mühendisleri eni IRAQ B.V.

Danışma Hizmetleri
Turizm Gıda San. Ve Tic. Ltd. Şti.
Ceyhan Atıf Kansu Cad. No: 128/2 Balgat / ANKARA
Tef: 0312 417 79 43 - 472 84 33 Fax: 0312 417 79 43
Başkent Vergi Dairesi: 011 044 9767

Vesha Dudeshe 23

WORK COMPLETION CERTIFICATE

OWNER : TASIAST MAURITANIE LTD. S.A

CONTRACT NO : H33 7777-X1 011

NAME OF THE PROJECT : TASIAST EXPANSION PROJECT CAMP CONSTRUCTION

DEFINITION OF THE PROJECT : TURNKEY INFRASTRUCTURAL AND SUPERSTRUCTURAL WORKS OF ACCOMMODATION AND OFFICE BUILDINGS (Design, Engineering, Construction, Testing, Commissioning)
TotalArea:93,518.24m²
Total Site Area: 531,841.17 m²

LOCATION : TASIAST-MAURITANIA

CONTRACTOR : DORÇE PREFABRIK YAPI ve İNŞAAT SANAYİİ TİCARET A. Ş.

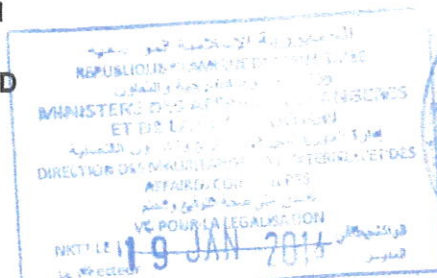
ISSUED AS : CONTRACTOR

PROJECT MANAGER : BURAK ÖZGEN

CONTRACT VALUE : 121,083,310 USD

CONTRACT DATE : 01.12.2011

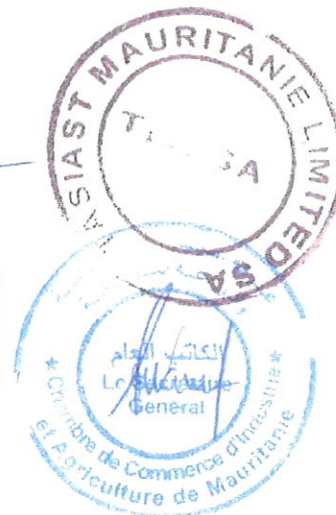
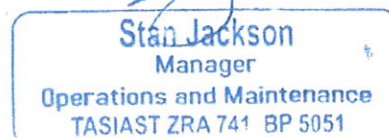
COMPLETION DATE : 26.01.2013



Here above mentioned project has been managed successfully by DORCE Prefabrik Yapı ve İnşaat Sanayii Ticaret A.Ş. This certificate is issued upon the request of DORCE Prefabrik Yapı ve İnşaat Sanayii Ticaret A.Ş.

DATE : 17.01.2014

Authorized Signature : Stan Jackson



Vesna Dudesko 23

T.C.
NUAKŞOT HÜKÜMBELİĞİ
KONSOLOSLUK ŞUBESİ

İşbu belgedeki imza ve mührün Moritanya
Dışişleri Bakanlığı'na ait olduğu, metne şaahli
olmamak üzere tasdik olunur. .../20...
Tarife: 5/III-3a

19 Ocak 2014



Vesha Dudahe

00052014

19 JAN 2014

WORK COMPLETION CERTIFICATE

EMPLOYER : TASIAST MAURITANIE LTD.S.A.

CONTRACT NO : H33 7777-X1 011

NAME OF PROJECT : TASIAST GENİŞLETME PROJESİ KAMPI İNŞAATI

PROJENİN TANIMI : KONAKLAMA VE OFİS BİNALARININ ALT VE ÜST YAPI ÇALIŞMALARININ ANAHTAR TESLİMİ İŞİ
(Tasarım, Mühendislik, İnşaat, Test Etme ve İşletmeye Alma)
Toplam Alan: 93,518.24m2
Toplam Şantiye Alanı: 531,847.17 m2

İŞİN YERİ : TASIAST MAURITANIA

YÜKLENİCİ : DORÇE PREFABRİK YAPI VE İNŞAAT SANAYİİ TİCARET A.Ş.

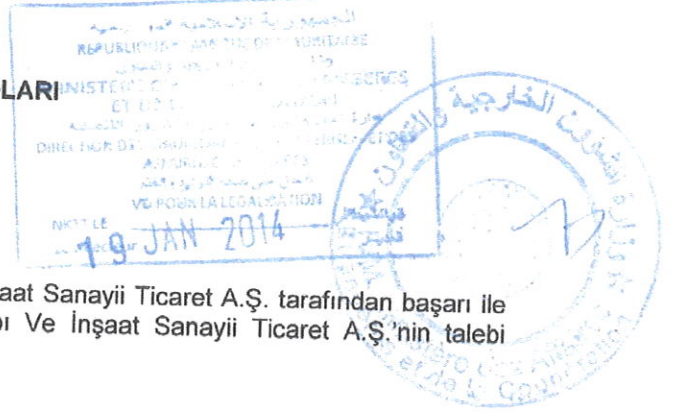
DÜZENLENEN : YÜKLENİCİ

PROJE MÜDÜRÜ : BURAK ÖZGEN

SÖZLEŞME BEDELİ : 121,083,310 ABD DOLARI

SÖZLEŞME TARİHİ : 01.12.2011

BİTİM TARİHİ : 26.01.2013



Yukarıda belirtilen proje Dorçe Prefabrik Yapı Ve İnşaat Sanayii Ticaret A.Ş. tarafından başarı ile yerine getirilmiştir. İşbu belge Dorçe Prefabrik Yapı Ve İnşaat Sanayii Ticaret A.Ş.'nin talebi üzerine düzenlenmiştir.

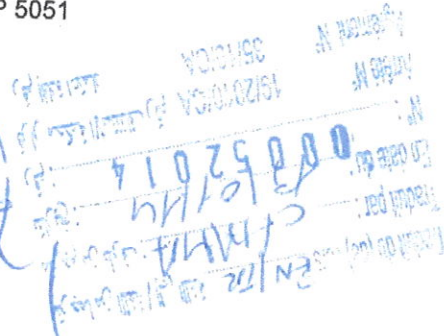
TARİH 17.01.2014

Yetkili İmza

Stan Jackson
(imza)
Müdür

(mühür)

Operasyonlar ve Bakım Dairesi
TASIAST ZRA 741 BP 5051

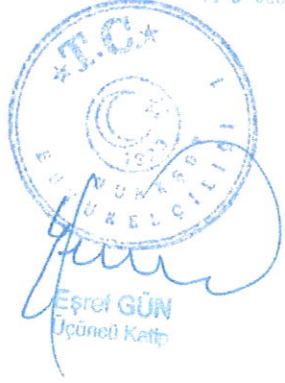


Vesika Dudeska 23


T.C.
NUAKSOT BÜYÜKELÇİLİĞİ
KONSOLOSLUK ŞUBESİ

1900 begedeki imza ve mührün Moritanya
Dışişleri Bakanlığı'na ait olduğu, metne şamil
olmamak üzere tasdik olunur. 20...
Tarife: 5/III-3a

19 Ocak 2014



Vesna Dydeska

	TANAP Doğalgaz İletim A.Ş. Trans Anatolian Natural Gas Pipeline Project		Page 1 of 2
	Kızılırmak Mah. Ufuk Üniversitesi Caddesi, Farilya Business Center No:8 Kat: 2 Çukurambar / ANKARA - TÜRKİYE	Tel: +90-312-9991111 Fax: +90-312-2858050 www.tanap.com	

Correspondence No: TANAP-TNP-LET-DOR-0019

Date: 27/03/2017

From	TANAP - Trans Anatolian Natural Gas Pipeline
To	DORCE
Recipient	
Reference	1) TANAP-DOR-LET-TNP-0035 dated 6 April 2016 2) TANAP-TNP-LET-DOR-0010 dated 14 May 2016 3) TANAP-DOR-LET-TNP-0042 dated 23 January 2017
Copy To	
Subject	CONTRACT NO. TNP-TPG-MCSY-CNT-001, WORK COMPLETION CERTIFICATE

Dear Sir,

Client refers to CONTRACT NO. TNP-TPG-MCSY-CNT-001, clause 7.3.1 & 7.3.2 of the Contract and above referenced correspondence in connection with the Work Completion Certificate.

Client refers to Contractor's letter TANAP-DOR-LET-TNP-0042 dated 23 January 2017, wherein the Contractor requests for issuance of a revised Work Completion Certificate, which is to include the Project Manager's name.

In view of the above, Client hereby encloses the Work Completion Certificates issued through Client's letter referenced TANAP-TNP-LET-DOR-0010 dated 14 May 2016 with incorporation of the name of the Project Manager.

Client refers to letter referenced TANAP-TNP-LET-DOR-0010 dated 14 May 2016, and reiterates that Final Acceptance has not been achieved yet as all requirements under clause 7.3.1 are not satisfied to date. In consideration of the foregoing, the issuance of Work Completion Certificate will not be considered as achievement of the Final Acceptance and will not relieve Contractor of any duties, liabilities or obligations under this Contract.


Client reserves its rights under the law and/or the Contract.

Yours sincerely,



H. Saltuk DUZYOL
General Manager

Vesna Dudaska 23

	TRANS ANATOLIAN NATURAL GAS PIPELINE PROJECT	
	TANAP-TNP-LET-DOR-0019	27/03/2017
		Page 2 of 2

Attachments:

- 1- Work Completion Certificate (English) (1 original) (1 page)
- 2- Work Completion Certificate (Turkish) (1 original) (1 page)

Vesna Dudeska 23

WORK COMPLETION CERTIFICATE

EMPLOYER/CLIENT : TANAP Doğalgaz İletim A.Ş.
VENDOR/CONTRACTOR : Dorçe Prefabrik Yapı ve İnşaat Sanayi Ticaret A.Ş.
(Dorce Prefabricated Building & Construction Industry Trade Inc.)
END USER : TANAP Doğalgaz İletim A.Ş.
CONTRACT/DOC NO : TNP-TPG-MCSY-CNT-001
NAME OF THE PROJECT : Engineer, Procure and Construct Contract relating to the Main Camps and Stock Yards (Doğakent, Polatlı;) for the Trans Anatolian Natural Gas Pipeline
PROJECT MANAGER : Burak ÖZGEN
SCOPE OF THE PROJECT : 2 x 850 men camp manufacturing and construction for 1,700 men in total

Steel construction and prefabricated building manufacturing and construction works, electrical & mechanical works, transportation, furniture & equipment, soil investigation report, site preparation and levelling, concrete works (foundation, screed, slab for utilities at site), roadways, walkways, car parking, and field concrete, fences, vehicle and personnel gates, main entrance gates, site drainage, connection of electricity from the main grid line, site electrical cabling, MDB, SMDB works, site illumination, transformers, back up generator, UPS, connection of potable water from the main grid line, water and waste water piping (trace heated), and manholes, water pond, waste water treatment plants, tanks and pumps, oil separator and treatment system, fire water tank and piping & pumps (trace heated), fire hydrants, lightning protection and earthing, testing, commissioning and start-up of all buildings services & equipment, construction permits from local authorities, 1 year spare parts

LOCATION : Turkey / Yozgat, Doğankent & Ankara, Polatlı
MAIN CONTRACT VALUE : 22,253,487.64 USD
VARIATION ORDER VALUE : 35,885.16 USD
TOTAL CONTRACT VALUE : 22,289,372.80 USD
CONTRACT AWARD DATE : 26th of June, 2014
PROVISIONAL ACCEPTANCE DATE: 7th of April 2015
FINAL ACCEPTANCE DATE : Final Acceptance has not been achieved yet

The above mentioned Project has been managed successfully by Dorçe Prefabrik Yapı ve İnşaat Sanayi Ticaret A.Ş. / Dorce Prefabricated Building & Construction Industry Trade Inc. This certificate has issued upon CONTRACTOR'S request and is valid for CONTRQCTOR's internal administrative purpose only.

Date : 27 March 2017
Company : TANAP Doğalgaz İletim A.Ş.
Name : H. Saltuk Düzyol
Title : General Manager

Authorized Signature
& Stamp :

Vesna Dideshee 23

İŞ BİTİRME BELGESİ

İŞVEREN : TANAP Doğalgaz İletim A.Ş.
YÜKLENİCİ/TEDARİKÇİ : Dorçe Prefabrik Yapı ve İnşaat Sanayi Ticaret A.Ş.
SON KULLANICI : TANAP Doğalgaz İletim A.Ş.
SÖZLEŞME/EVRAK NO : TNP-TPG-MCSY-CNT-001
PROJE ADI : Trans Anadolu Doğal Gaz Boru Hattı – Ana Kamp ve Stok Sahaları (Doğakent, Polatlı) ile ilgili Mühendislik, Tedarik ve İnşaat Sözleşmesi
PROJE MÜDÜRÜ : Burak ÖZGEN
PROJE KAPSAMI : 2 x 850 kişilik kamp imalatı ve inşaat (Toplamda 1,700 Kişilik)


Çelik konstrüksiyon ve prefabrik bina üretim ve inşaat işleri, elektrik ve mekanik işleri, nakliye, mobilya ve ekipman, zemin etüt raporu, saha hazırlama ve tesviye, beton işleri (temel, şap ve sahadaki tesislerin döşemesi), yollar, yürüyüş yolları, otopark ve saha betonu, çitler, araç ve personel giriş kapıları, ana giriş kapıları, saha drenajı, ana şebeke hattından elektrik bağlantısı, saha elektrik kabloları, ana dağıtım panosu ve SMDB işleri, saha aydınlatması, transformatörler, yedek jeneratör, UPS, ana hattan temiz su bağlantısı, su ve pis su boruları (ısı izlemeli) ve menholler, yapay gölet, pis su arıtma tesisleri, tanklar ve pompalar, yağ seperatörü ve arıtma sistemi, yangın suyu tankı ve boruları ve pompaları (ısı izlemeli), yangın hidrantları, yıldırımdan korunma ve topraklama, tüm bina hizmetlerinin ve ekipmanlarının test edilmesi, hizmet alınması ve başlatılması, yerel makamlardan inşaat izinlerinin alınması, 1 yıllık yedek parça temini

İŞİN YERİ : Türkiye / Yozgat Doğankent & Ankara, Polatlı
ANA SÖZLEŞME BEDELİ : 22,253,487.64 USD
EK SÖZLEŞME BEDELİ : 35,885.16 USD
TOPLAM SÖZLEŞME BEDELİ : 22,289,372.80 USD
SÖZLEŞME TARİHİ : 26 Haziran 2014
GEÇİCİ KABUL TARİHİ : 7 Nisan 2015
KESİN KABUL TARİHİ : Henüz Yapılmadı

Yukarıda bahsedilen proje DORÇE PREFABRİK YAPI VE İNŞAAT SANAYİ TİCARET A.Ş. tarafından başarılı bir şekilde yönetilmiştir ve tamamlanmıştır. İşbu belge YÜKLENİCİ'nin isteği üzerine düzenlenmiştir ve sadece YÜKLENİCİ'nin yurtiçi idari amaçlı kullanımı için geçerlidir.

Tarih : 27 Mart 2017
İşveren Firma : TANAP Doğalgaz İletim A.Ş.
İmza Yetkilisi : H. Saltuk Düzyol
Unvanı : Genel Müdür

Yetkili Kişi İmza ve Kaşe: 

Vesha Budeshka 

TERCÜME

CERTIFICATE OF WORK EXPERIENCE

(Contractor – Work Completion)

No: 2020-002

Date: 06/02/2020

1. Contracting Entity	Worley Parsons Europe Limited Azerbaijan branch
2. Name of the work and Tender Registration Number, if available	South Caucasus Pipe Line Expanding Preliminary Works and facilities construction (SCPX) Production and installation works for PSG-1/CSG-1 campus Contract no: 406080-Sub-Ge0031-01
3. Location of the work	Georgia/Gardabani
4. Construction Technique Applied	Engineering supply, construction and commissioning works for PSG-1/CSG-1 campus Design and engineering services, purchase/supply, supply of prefabricated steel buildings and modular containers (dormitories and service buildings), site transportation, electrical and mechanical works, fire alarm system, closed circuit camera system, camping area wireless internet connection works, building assembly works . Construction works of auxiliary facilities; smoking area, waste storage area, water tanks, medium voltage and low current system containers, hydrophore system containers, drinking water pumps, supply and installation works. Furniture and equipment supply and installation, Testing and commissioning of all relevant superstructure and infrastructure systems.
5. Name and address of the Contractor	Dorçe Prefabrik Yapı İnşaat Sanayi Ticaret A.Ş.
6. TR Identity no / Tax ID number	Kavaklıdere Tax Office – 310 044 4740
7. Partners and partnership shares in case of joint venture, partners and part of the work realized by them in case of consortium	
8. Initial contract price	USD 5.310.680,00
9. Total contract price	USD 6.291.626,21
10. Realized work amount	USD 6.291.626,21
11. Date of the contract	11/05/2017
11. If the contract has been transferred; (a) Transfer date (b) Work amount on transfer date (c) Work amount after transfer	-
12. Date of provisional acceptance / liquidation or settlement of the work	01/08/2019
14. Certificate Amount	USD 6.291.626,21
Remarks:	Work class A-XVI group: any kind of integrated and complete industrial facility and factories

Ahmet Cüneyt DARÇIN
Republic of Turkey Tbilisi Embassy
Vice commercial counsellor
(signed and sealed)

Ak-til
Tercüme Mühendislik
Danışma Hizmetleri
Turizm Gıda San. Ve Tic. Ltd. Şti
Ceyhan Atif Kansu Cad. No: 129/6 Bağat/ANKARA
Tel: 0312 417 79 43-472 84 33 Fax: 0312 417 79 46
Başkent Vergi Dairesi: 011 044 9767

Vesna Durduslu

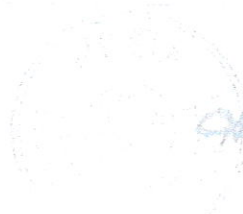
İŞ DENEYİM BELGESİ
(Yüklenici - İş Bitirme)

Sayı: 2020-002

Tarih: 06/02/2020

1. İş sahibi ⁽¹⁾	Worley Parsons Europe Limited Azerbaycan Şubesi
2. İşin adı ve varsa ihale kayıt numarası	Güney Kafkasya Boru Hattı Genişletilmesi Ön İşleri ile Tesislerin İnşaatı (SCPX) PSG-İ/CSG-1 Yerleşkesi İçin Üretim Ve Kurulum İşleri Sözleşme No: 405080-Sub-Ge0031-01
3. İşin yapıldığı yer	Gilreistan / Gardabani
4. Uygulanan yapı tekniği ⁽⁶⁾	PSG-İ/CSG-1 YERLEŞKESİ MÜHENDİSLİK, TEDARİK, YAPIM VE DEVREYE ALMA İŞLERİ Tasarım ve mühendislik hizmetleri, satınalma/tedarik, prefabrik çelik bina ve modüler konteyner temini (yatakhane ve servis binaları), sahaya nakliye, elektrik ve mekanik işleri, yangın alarm sistemi, kapalı devre kamera sistemi, kamp alanı kablosuz internet bağlantı işleri, bina montaj işleri. Yardımcı tesislerin yapım işleri; sigara içme alanı, atık saklama alanı, su tankları, orta gerilim ve zayıf akım sistemi konteynerleri, hidrofor sistemi konteynerleri, içme suyu pompaları emni ve kurulum işleri. Mobilya ve ekipman tedariki ve kurulumu, İlgili tüm üst yapı ve altyapı sistemleri test ve devreye alınması
5. Yüklenicinin adı soyadı veya ticaret unvanı	Dorçe Prefabrik Yapı İnşaat Sanayi Ticaret A.Ş.
6. T.C. Kimlik No/Vergi Kimlik No	Kavaklıdere V.D. 310 044 4740
7. İş ortaklığı ise ortaklar ve ortaklık oranları, konsorsiyum ise ortaklar ve gerçekleştirdikleri iş kısmı ve tutarları ⁽⁴⁾	-
8. İlk sözleşme bedeli ⁽⁵⁾	5,310,680.00 USD
9. Toplam sözleşme bedeli ⁽⁴⁾	6,291,626.21 USD
10. Gerçekleştirilen iş tutarı ⁽⁴⁾	6,291,626.21 USD
11. Sözleşme tarihi	11/05/2017
12. Sözleşme devredilmişse; ⁽⁴⁾	-
a. Devir tarihi ⁽⁸⁾	-
b. Devir tarihindeki iş tutarı ⁽⁸⁾	-
c. Devir tarihinden sonraki iş tutarı ⁽⁸⁾	-
13. İşin geçici kabul/tasfiye veya iskan tarihi ⁽⁷⁾	01.08.2019
14. Belge tutarı ⁽⁷⁾	6,291,626.21 USD

Akif Tercüme Mühendislik
Danışmanlık Hizmetleri
Turizm Gıda San. Ve Tic. Ltd. Şti
Ceyhan Atif Kansu Cad. No: 120/6 - Batga/ANKARA
Tel: 0312 417 79 43-472 84 33 Fax: 0312 417 79 46
Başkent Vergi Dairesi: 011 044 9767


Azərbaycan Respublikası
İqtisadiyyat və Ticarət Nazirliyi
Azərbaycan Respublikası
İqtisadiyyat və Ticarət Nazirliyi

Vesna Dudeskue 

İŞ DENEYİM BELGESİ
(Yüklenici - İş Bitirme)

Sayı: 001

Tarih: 07. 11.2019

1. İş sahibi ^(a)	WORLEY PARSONS EUROPE LIMITED AZERBAIJAN BRANCH
2. İşin adı ve varsa ihale kayıt numarası	WREP (WESTERN ROUTE EXPORT PIPELINE) INFRASTRUCTURE UPGRADE PROJECT -406080 -SUB-GE0094-01
3. İşin yapıldığı yer	GEORGIA/ ZESTAPHONI
4. Uygulanan yapı tekniği ^(b)	Engineering, Infrastructure & Superstructure Works PRS-2 Accommodation Design, engineering, procurement, building/containerized modular unit supply (dormitory and Service buildings), building electrical and mechanical works, fire alarm system, CCTV system, wireless internet connection thru the whole camp, assembly works. Civil works, Foundation works, site construction works / infrastructure works; excavation, filling, drainage network, potable water & waste water networks, piping, site electrical cabling, site illumination, lightning protection, foundation works, connection roads, concrete walkways, car parking area arrangement and geomembrane/cell installation for slope stabilization. Utilities; smoking shelter, waste shelter, water tanks, low and extra low voltage system, booster set container, potable water pumps. Furniture and equipment. Testing and Commissioning for all related superstructure and infrastructure systems.
5. Yüklenicinin adı soyadı veya ticaret unvanı	DORCE PREFABRİK YAPI İNŞAAT SANAYİ TİCARET A.Ş /DORCE PREFABRICATED BUILDING & CONSTRUCTION INDUSTRY TRADE INC.
6. T.C. Kimlik No/Vergi Kimlik No	Kavaklıdere V.D. 310 044 4740
7. İş ortaklığı ise ortaklar ve ortaklık oranları, konsorsiyum ise ortaklar ve gerçekleştirdikleri iş kısmı ve tutarları ^(c)	-
8. İlk sözleşme bedeli ^(ç)	2,641,000.00 USD
9. Toplam sözleşme bedeli ^(d)	3,024,714.84 USD
10. Gerçekleştirilen iş tutarı ^(e)	3,024,714.84 USD
11. Sözleşme tarihi	13/07/2018
12. Sözleşme devredilmişse ; ^(f)	-
a. Devir tarihi ^(g)	-
b. Devir tarihindeki iş tutarı ^(g)	-
c. Devir tarihinden sonraki iş tutarı ^(h)	-
13. İşin geçici kabul/tasfiye veya iskan tarihi ⁽ⁱ⁾	17.07.2019
14. Belge tutarı ⁽ⁱ⁾	3,024,714.84 USD


Amelcey DARCIN
T.C. Tiflis Büyükelçiliği
Ticaret Müsavir Yardımcısı

Vesna Dudeska 23

DORCE PREFABRIK YAPI VE İNŞAAT SANAYİ TİCARET A.Ş.
BALANCE SHEETS AT 31 DECEMBER 2019, 2018 AND 2017
(All amounts in Turkish Lira "TL" unless otherwise indicated)

ASSETS	Audited		Audited		Audited		Audited	
	Current Period 31 December 2019	Current Period 31 December 2019	Prior Period 31 December 2018	Prior Period 31 December 2018	Prior Period 31 December 2017	Prior Period 31 December 2017	Prior Period 31 December 2017	Prior Period 31 December 2017
	TL	USD	TL	USD	TL	USD	TL	USD
Current Assets								
Cash and cash equivalents	25,411,211	4,277,838	15,017,299	2,854,511	8,505,947	2,202,059	2,202,059	2,202,059
Financial investments	523	88	523	99	523	139	523	139
Trade receivables								
- Due from related parties	625,188	105,247	372,160	70,741	298,321	79,090	298,321	79,090
- Other trade receivables	273,150,777	45,983,431	213,690,544	40,618,629	140,028,858	37,124,223	140,028,858	37,124,223
Other receivables								
- Due from related parties	95,000,000	15,992,728	--	--	--	--	--	--
- Other receivables	2,425,417	408,306	1,625,502	308,978	4,833,943	1,282,097	4,833,943	1,282,097
Inventories	13,844,839	2,330,703	18,361,019	3,490,091	36,034,779	9,553,482	36,034,779	9,553,482
Unbilled contract costs	47,384,000	7,976,836	81,906,582	15,568,930	98,042,041	25,992,747	98,042,041	25,992,747
Prepaid expenses	5,713,414	961,822	3,836,188	729,189	3,528,698	935,523	3,528,698	935,523
Current income tax asset	6,014,337	1,012,481	6,780,156	1,288,783	3,748,184	993,712	3,748,184	993,712
Other current assets	17,714,413	2,982,124	14,702,380	2,794,651	28,513,651	7,559,493	28,513,651	7,559,493
Total Current Assets	487,284,119	82,031,604	356,292,353	67,724,602	323,336,945	85,722,565	323,336,945	85,722,565
Non-Current Assets								
Trade receivables								
- Due from related parties	--	--	--	--	--	--	--	--
- Other trade receivables	62,478,977	10,517,992	73,472,215	13,965,712	97,228,377	25,777,029	97,228,377	25,777,029
Other receivables								
- Due from related parties	--	--	--	--	--	--	--	--
- Other receivables	7,486,306	1,260,278	6,728,217	1,278,910	5,070,972	1,344,408	5,070,972	1,344,408
Financial investments	94,299	15,875	94,299	17,924	94,299	25,000	94,299	25,000
Property, plant and equipment	134,530,800	22,647,520	134,357,939	25,338,965	133,456,401	35,381,744	133,456,401	35,381,744
Intangible assets	1,970,235	331,678	1,952,494	371,133	1,784,794	473,182	1,784,794	473,182
Prepaid taxes and funds	949	160	235,158	44,699	4,314	1,144	235,158	44,699
Prepaid expenses	187,343	31,538	23,998	4,562	18,018	4,777	18,018	4,777
Deferred tax assets	25,487,700	4,290,714	15,767,170	2,997,048	11,832,502	3,137,014	15,767,170	2,997,048
Total Non-Current Assets	232,236,609	39,095,755	232,631,490	44,218,953	249,489,677	66,144,298	232,631,490	44,218,953
TOTAL ASSETS	719,520,728	121,127,359	588,923,843	111,943,555	572,826,622	151,866,863	588,923,843	111,943,555

Uesha Dudesla



DORÇE PREFABRİK YAPIL VE İNŞAAT SANAYİ TİCARET A.Ş.
BALANCE SHEETS AT 31 DECEMBER 2019, 2018 AND 2017
(All amounts in Turkish Lira "TL" unless otherwise indicated)

LIABILITIES	Audited		Audited		Audited		Audited	
	Current Period	31 December 2019	Current Period	31 December 2019	Prior Period	31 December 2018	Prior Period	31 December 2017
	TL	USD	TL	USD	TL	USD	TL	USD
Current Liabilities								
Financial liabilities	40,200,614	6,767,552	33,745,546	6,414,406	80,161,619	21,252,318	80,161,619	21,252,318
Trade payables	855,160	143,961	974,943	185,319	928,642	246,200	928,642	246,200
- Due to related parties	89,135,236	15,005,427	60,329,316	11,467,490	145,191,237	38,492,865	145,191,237	38,492,865
- Other trade payables	3,340,209	562,506	4,831,537	918,386	4,208,067	1,115,636	4,208,067	1,115,636
Liabilities for employee benefits								
Other payables								
- Due to related parties								
- Other payables	1,494,178	251,537	897,038	170,510	170,510		170,510	
Advances received	961,468	161,858	22,863,795	4,345,985	169,968	13,109,379	3,475,537	835,013
Deferred income					894,183	159,339		
Current income tax liabilities	102,573	17,268	153,710	29,217	159,339	42,244	159,339	42,244
Short term provisions								
- Other short term provisions	15,487,711	2,607,271	8,399,992	1,596,683	247,672	3,142,041	835,013	480,198
Other current liabilities	5,899,535	995,154	1,302,976	247,672	1,302,976	1,811,257	1,811,257	480,198
Total Current Liabilities	157,476,684	26,510,334	134,393,036	25,545,636	248,711,581	65,938,011	248,711,581	65,938,011
Non Current Liabilities								
Financial liabilities	442,428,377	74,480,384	343,764,185	65,343,227	132,732,355	35,189,786	132,732,355	35,189,786
Long term provisions	3,963,941	667,308	2,707,813	514,705	1,680,765	445,602	1,680,765	445,602
- Long term provisions for employee benefits	13,406,047	2,256,834	11,488,833	2,183,819	189,895	50,345	189,895	50,345
Deferred tax liabilities								
Total Non Current Liabilities	459,798,365	77,404,526	357,960,881	68,041,751	134,602,015	35,685,733	134,602,015	35,685,733
EQUITY								
Equity Attributable to Owners of the Parent								
Share capital	156,410,006	26,330,764	116,410,006	22,127,394	116,410,006	30,862,432	116,410,006	30,862,432
Capital advance	95,000,000	15,992,728						
Actuarial gain / loss	(3,325,135)	(559,798)	(2,522,003)	(479,386)	(2,048,657)	(543,137)	(2,048,657)	(543,137)
Other comprehensive income / expense not to be reclassified to profit								
- Currency translation differences	96,172,907	16,190,180	77,777,018	14,783,976	31,628,135	8,385,200	31,628,135	8,385,200
- Revaluation and reclassification gains / (loss)	24,388,575	4,105,682	24,388,575	4,635,818	24,388,575	6,465,859	24,388,575	6,465,859
Restricted reserves	10,278,188	1,730,276	12,605,145	2,306,005	12,346,627	3,273,318	12,346,627	3,273,318
Prior years' income / (loss)	(169,761,828)	(28,378,470)	6,528,822	1,241,009	(17,927,959)	(4,753,031)	(17,927,959)	(4,753,031)
Net profit / (loss) for the period	(106,917,034)	(18,853,961)	(138,617,607)	(28,798,273)	24,715,299	6,781,534	24,715,299	6,781,534
Translation differences		855,068				(229,056)		
Total Equity	102,245,679	17,212,499	96,569,956	18,356,168	189,512,026	50,243,119	189,512,026	50,243,119
Commitments and Contingencies								
TOTAL LIABILITIES	719,520,728	121,127,359	588,923,843	111,943,555	577,326,622	151,866,863	577,326,622	151,866,863

Vesica Duderlus



DORCE PREFABRİK YAPI VE İNŞAAT SANAYİ TİCARET A.Ş.
INCOME STATEMENTS
FOR THE YEARS ENDED 31 DECEMBER 2019, 2018 AND 2017
(All amounts in Turkish Lira "TL" unless otherwise indicated)

	TL		USD		TL		USD		TL		USD	
	Audited Current Period 1 January 31 December 2019	Audited Current Period 1 January 31 December 2019	Audited Prior Period 1 January 31 December 2018	Audited Prior Period 1 January 31 December 2018	Audited Prior Period 1 January 31 December 2017	Audited Prior Period 1 January 31 December 2017	Audited Current Period 1 January 31 December 2019	Audited Current Period 1 January 31 December 2019	Audited Prior Period 1 January 31 December 2018	Audited Prior Period 1 January 31 December 2018	Audited Prior Period 1 January 31 December 2017	Audited Prior Period 1 January 31 December 2017
Revenue	322,990,732	56,956,819	377,083,130	78,340,285	399,078,960	109,501,704	322,990,732	56,956,819	377,083,130	78,340,285	399,078,960	109,501,704
Cost of sales (-)	(285,223,915)	(50,296,945)	(295,304,334)	(61,350,466)	(297,366,271)	(81,593,160)	(285,223,915)	(50,296,945)	(295,304,334)	(61,350,466)	(297,366,271)	(81,593,160)
Gross profit	37,766,817	6,659,874	81,778,796	16,989,819	101,712,689	27,908,544	37,766,817	6,659,874	81,778,796	16,989,819	101,712,689	27,908,544
General administrative expenses (-)	(20,996,737)	(3,702,606)	(17,870,267)	(3,712,608)	(19,404,821)	(5,324,412)	(20,996,737)	(3,702,606)	(17,870,267)	(3,712,608)	(19,404,821)	(5,324,412)
Marketing, selling and distribution expenses (-)	(29,916,428)	(5,275,522)	(22,725,943)	(4,721,391)	(25,451,421)	(6,983,515)	(29,916,428)	(5,275,522)	(22,725,943)	(4,721,391)	(25,451,421)	(6,983,515)
Research and development expenses (-)	(1,951,033)	(344,049)	--	--	--	--	(1,951,033)	(344,049)	--	--	--	--
Other operating income	2,792,960	492,516	6,466,096	1,343,353	2,468,044	677,197	2,792,960	492,516	6,466,096	1,343,353	2,468,044	677,197
Other operating expenses (-)	(12,815,154)	(2,259,849)	(11,117,526)	(2,309,703)	(4,596,254)	(1,261,148)	(12,815,154)	(2,259,849)	(11,117,526)	(2,309,703)	(4,596,254)	(1,261,148)
Operating profit / (loss)	(25,119,575)	(4,429,636)	36,531,156	7,589,470	54,728,237	15,016,666	(25,119,575)	(4,429,636)	36,531,156	7,589,470	54,728,237	15,016,666
Income from investment activities	27,585	4,864	24,091	5,005	20,005	5,489	27,585	4,864	24,091	5,005	20,005	5,489
Expenses from investment activities (-)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
Operating profit / (loss) before financial income and expense	(25,091,990)	(4,424,772)	36,555,247	7,594,475	54,748,242	15,022,155	(25,091,990)	(4,424,772)	36,555,247	7,594,475	54,748,242	15,022,155
Financial income	46,102,430	8,129,793	114,154,289	23,715,937	36,415,774	9,991,981	46,102,430	8,129,793	114,154,289	23,715,937	36,415,774	9,991,981
Financial expenses (-)	(135,762,092)	(23,940,554)	(281,888,034)	(58,563,185)	(69,257,978)	(19,003,424)	(135,762,092)	(23,940,554)	(281,888,034)	(58,563,185)	(69,257,978)	(19,003,424)
Profit / (loss) before tax	(114,751,652)	(20,235,533)	(131,178,498)	(27,252,773)	21,906,038	6,010,712	(114,751,652)	(20,235,533)	(131,178,498)	(27,252,773)	21,906,038	6,010,712
Tax expense												
Tax expense for the period	(102,573)	(18,088)	(153,710)	(31,934)	(159,339)	(43,720)	(102,573)	(18,088)	(153,710)	(31,934)	(159,339)	(43,720)
Deferred tax charge	7,937,191	1,399,660	(7,285,399)	(1,513,566)	2,968,600	814,542	7,937,191	1,399,660	(7,285,399)	(1,513,566)	2,968,600	814,542
PROFIT / (LOSS) FOR THE PERIOD	(106,917,034)	(18,853,961)	(138,617,607)	(28,798,273)	24,715,299	6,781,554	(106,917,034)	(18,853,961)	(138,617,607)	(28,798,273)	24,715,299	6,781,554
Distribution of profit												
Equity holders of the parent	(106,917,034)	(18,853,960)	(138,617,607)	(28,798,273)	24,715,299	6,781,554	(106,917,034)	(18,853,960)	(138,617,607)	(28,798,273)	24,715,299	6,781,554
Earnings / (loss) per share	(0,6873)	(1,1996)			0,2139		(0,6873)	(1,1996)			0,2139	
EBITDA	(21,901,751)	(3,862,198)	39,345,446	8,174,148	56,822,658	15,591,345	(21,901,751)	(3,862,198)	39,345,446	8,174,148	56,822,658	15,591,345

Yesne

Budetive

9

Alt



ANKARA CHAMBER OF INDUSTRY



Date : 22.10.2020

Number : 8315

CERTIFICATE OF COMMERCIAL ACTIVITY

Commercial Title : DORÇE PREFABRİK YAPI VE İNŞAAT SANAYİİ TİCARET ANONİM ŞİRKETİ
Address : AŞAĞIÖVEÇLER MAHALLESİ 1325 SOKAK NO:6 ÇANKAYA/ANKARA
MERSİS Nr. : 0310044474000018
Trade Registry Nr. : 74695
Registration to Chamber Date : 25-03-1991
Chamber Registry Nr. : 3625
Registered Capital : 226.000.000,00 TL
Class : 1.DERECE
Profession Specific : 25.11.08-Manufacture of prefabricated structures of metal
NACE Code
Activity Field :
Other Activity :

The above mention company of the same commercial title and trade registry number remains a member of our chamber. This document has been arranged and approved upon written request to be presented to the relevant parties. Photocopied or tampered documents are void.

Partners :

MAHMUT MERT DAYANIR

5070 sayılı kanun gereğince güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.
Belgeyi doğrulamak için aşağıdaki adresi kullanabilirsiniz.

<https://uye.tobb.org.tr/belge-dogrula.jsp?docId=94SIVOEK2W4kkokS2hI0huB6mWwPCEbOAW0E>

22.EYL 2020 15:31:40 tarihinde, MAHMUT MERT DAYANIR tarafından imzalanmıştır.

Atatürk Bulvarı , Kavaklıdere, No: 193 06690, ÇANKAYA/ANKARA
03124171200 3124175205
www.aso.org.tr aso@aso.org.tr



Mesma Dudesker



ANKARA CHAMBER OF INDUSTRY



Date : 22.10.2020
Number : 8316

REGISTRY DOCUMENT

Trade Name : DORÇE PREFABRİK YAPI VE İNŞAAT SANAYİİ TİCARET ANONİM ŞİRKETİ
Trade Adress : AŞAĞIÖVEÇLER MAHALLESİ 1325 SOKAK NO:6 ÇANKAYA/ANKARA
MERSIS No : 0310044474000018
Trade Registry No : 74695
Date of Record to : 25-03-1991
Member Registry ID : 3625

Capital : 226.000.000,00 TL
Level of Capital : 1.DERECE

Vocational Group : 16. MESLEK GRUBU

NACE Activity Code : 25.11.08-Manufacture of prefabricated structures of metal
Fields of Activity :

This document declares that the company whose selected information is given above, is registered to our Chamber of Commerce and Industry.

MAHMUT MERT DAYANIR

5070 sayılı kanun gereğince güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.
Belgeyi doğrulamak için aşağıdaki adresi kullanabilirsiniz.

<https://uye.tobb.org.tr/belge-dogrula.jsp?docId=3PFbcuCspSj2TIWt0s3UE94bzrba8wZSJ11y>

22.10.2020 15:51:41 tarihinde MAHMUT MERT
DAYANIR tarafından imzalanmıştır.

Atatürk Bulvarı , Kavaklıdere, No: 193 06680, ÇANKAYA/ANKARA
03124171200 3124175205
www.aso.org.tr aso@aso.org.tr



Verna Ducheska

TERCÜME

Extract from Turkish Trade Registry Gazette
Issue No: 10136 dated 12th August 2020 – Page: 125

From Ankara Trade Registry Directorate
Announcement order no: 32456
Mersis no: 0310044474000018
Trade Register No/file no: 74695

Trade title:

DORÇE PREFABRIK YAPI VE İNŞAAT SANAYİİ TİCARET ANONİM ŞİRKETİ
Address: Aşağı Öveçler Mahallesi 1325 Sokak no: 6 Çankaya – Ankara

It is hereby announced that the matters related to the company which of information is written herein above were registered on 11.08.2020 based on documents submitted to our directorate and in accordance with Turkish Commercial Code.

The matters which are registered: Board of directors/authorized officials, auditors, capital increase
The documents which are basis for registration: Decision of board of directors dated 25/06/2020 and no. 2020/06 certified by Ankara 24th Notary Public on 10/08/2020 with roll no. 13623.
General assembly decision dated 24/06/2020 certified by Ankara 24th Notary Public on 10/08/2020 with roll no. 13621 ("general assembly for year 2018")

Board of directors/authorized officials

Süheyla Çebi Karahan (identity no. 571*****90) residing in Ankara/Etimesgut is elected as chairman of board of directors for a period of 1 year.
Reşat Doruk Coşkun (identity no. 285*****00) residing in Ankara/Çankaya is elected as deputy chairman of board of directors for a period of 1 year.

Auditors

New auditor

Identity no/passport no/Mersis no: *****

Name and surname/company name: As Bağımsız Denetim ve Yeminli Mali Müşavirlik Anonim Şirketi

Date of beginning of the activity: 01/01/2020

Date of ending of the activity: 31/12/2020

The auditor whose duty period expired

Identity no/passport no/Mersis no: *****

Name and surname/company name: Eren Bağımsız Denetim ve Yeminli Mali Müşavirlik Anonim Şirketi

Date of beginning of the activity: 01/01/2019

Date of ending of the activity: 31/12/2019

Reason of change: expiration of duty period

New text of the articles which of content is changed

Capital increase

Article 0

Capital of the company

Article 6

Capital of the company is divided into 226.000.000 shares and it is TRY 226.000.000,00.

This capital is belongs to the following persons

2 shares against TRY 3 belong to Süheyla Çebi Karahan

1 share against TRY 1 of this capital belongs to Reşat Doruk Coşkun

1 share against TRY 1 of this capital belongs to Dolunay Coşkun Gönül

225.999.995 shares against TRY 225.999.995 of this capital belong to Dorçe Holding A.Ş.

Entire of the former capital is paid.

TRY 3.227.466,95 of the capital 70.450.000,00 which is increased this time is covered from period net profit of year 2018, TRY 3.222.533,05 time is covered from period net profit of year 2019 and TRY 64.000.000,00 is covered in cash. Entire of the cash capital increased this time is committed completely as free of collusion. 1/4 of the cash capital shall be paid before registration date and the remaining amount shall be paid within twenty four months at the latest. Capital commitment debts may be demanded before the specified date within the framework of decisions to be taken by board of shareholders and by getting written approval of all shareholders. Announcements on this matter shall be made in accordance with announcement article of the Articles of Association.

(5/A)(11/393871)

AK-İŞ
Tercüme Mühendislik
Danışmanlık Hizmetleri
Turizm Gıda San. Ve Tic. Ltd. Şti
Ceyhan Atif Kanser Cad. No: 129/6 Beğat/ANKARA
Tel: 0312 417 79 43-472 84 33 Fax: 0312 417 79 46
Başkent Vergi Dairesi: 011 044 9767

Vesna Du deska 23

No 21099
02 MAYIS 2018

PAGE NO. 33-34 TRADE REGISTRATION GAZETTE OF TURKEY JUNE 15, 1989 NO: 2295

From Ankara Trade Registration Office

Registry No: 74695

Commercial Title
DORÇE SAC VE DEMİR TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ
(DORÇE SHEET IRON AND IRON TRADING CO., LTD.)

It is hereby announced that the company that started to its activities at its commercial place of business which is located at the address of : *Alabaş Sokak No. 24/8-D Çankaya / Ankara* that delivered necessary documents for registration of which the trade registration number, commercial title are written herein above is registered at the date of February 03, 1989 according to provisions of the Turkish Commercial Code and that its Main Charter is as shown below.

Main Charter of the limited company

Foundation

Article 1

A limited company is founded among the partners whose names, surnames, nationalities and residential addresses are as shown below according to the provisions of Turkish Commercial Code.

1- İbrahim Deniz Coşkunsu, Turkish Citizen,

Residential Address: Turan Emeksiz Sokak, No. 14/12 Çankaya Ankara.

2-Mustafa Hami Erdem, Turkish Citizen.

Residential Address: Balaban Sokak, Gülen Apt. No. 13/10 Abidinpaşa Ankara

Title

Article 2. Name of the company

The title of the company is : Dorçe Sac ve Demir Ticaret Limited Şirketi

Scope and Objective

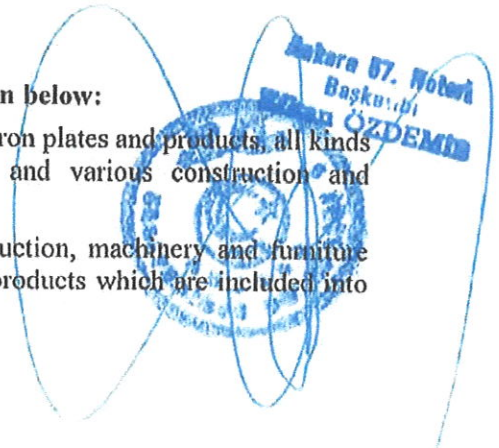
Article 3

The main scope and objective of the company are as shown below:

- 1- To manufacture, buy, sell and trade all kinds of iron, iron plates and products, all kinds of metal profile, plate or bar material products and various construction and installation materials.
- 2- To manufacture, buy, sell, import and export construction, machinery and furniture industry, and all kinds of products or semi finished products which are included into this content.

Ticaret Mühendislik
Danışmanlık Hizmetleri
Ticaret Güneş San. ve Tic. Ltd. Şti.
Ceyhan Atıl Kanyon Kat:No. 12/92 Bahçelievler/ANKARA
Tel: 0312 417 79 43 - 472 84 33 18 - 0312 417 79 46
FAX: 0312 024 0267

Vesna Dudeska 23



- No 21099
02 MAYIS 2009
- 3- To construct, repair, modify, restore and decorate all kinds of infrastructure and superstructure works.
 - 4- To set up the necessary factories and installations, to administer and hire them to and from others.
 - 5- The company may buy and sell movable goods and real estates in connection with its scope and objective and in order to perform the procedures which are included into its established. May mortgage the real estates which it owns to others. May set up participation right on them, hence may receive mortgage on all kinds of real estates in order to guarantee its receivables. The company may acquire trademark, trade name, patent right, royalty, know-how and trademark rights. May buy, hire or handover them.
 - 6- The company may set up partnerships with the administrations within the country and in abroad in order to accomplish its scope and objective. May become partners with those which are already set up.
 - 7- The objectives which are listed above are not exhaustive for the company. The company may involve in all kinds of financial, commercial and industrial actions and procedures in addition to the procedures which are mentioned above, that are directly or indirectly related with the businesses that are mentioned above.

The related provisions of the Turkish Industrial Code are reserved.

Center of the Company

Article 4

The center of the company is Ankara. However, the company may open branches within the country or in abroad after having notified the Ministry of Industry and Trade.

Period of the Company

Article 5

The period of the company is 99 (ninety nine) years starting from the year when the company is finally registered and announced

Capital

Article 6

The capital of the company is 10.000.000.- TL (Only- Ten million Turkish Liras) which is divided into 1.000 shares

Out of said amount:

7.500.000.- TL corresponding to 750 shares is acquired by İbrahim Deniz Coşkun

2.500.000.- TL corresponding to 250 shares is acquired by Mustafa Hami Erdem.

The above amounts are fully undertaken and their ¼ share is already paid.

The remaining ¾ share shall be paid according to the resolution of the company's shareholders board.

Torunme Mühendislik
Danışmanlık Hizmetleri
Tuzla Cad. San. Ve Tic. Ltd. Sti.
Caylak Alet Konağı Kat: No: 42007 Etiler/Beşiktaş / İstanbul / Türkiye
Tel: 0312 417 79 43 - 312 86 33 11 Fax: 0312 417 79 45
Beykent Vergi Dairesi / T. 044 9767

Vesna

Dudeshue 2

Ankara 07. Noteri
Başkanı
MUSTAFA ÖZDEMİR

Distribution of Profit

Article 13

The net profit of the company is the portion that is remained after all of the expenses are subtracted from its revenues. First the reserve money for 5% is subtracted from its net profit. The remainder is distributed among the shareholders according to the rate of their paid capital. 10% is set aside from the amount that shall be distributed among the shareholders as per the 466th article and 3rd paragraph of the Turkish Commercial Code and is added to the reserve money. The resolutions whether or not to distribute some part of the capital among the shareholders, or to administer and invest such funds on the name of the company or to distribute among the company employees, officials and workers as premium is subject to the resolution of the shareholders representing more than 51% of the company's capital.

Reserve Money

Article 14

The reserve money is set aside until it reaches to 20% of the company's capital. In case said rate decreases, then the process of setting aside reserve money starts again.

Profit may not be distributed among the shareholders unless the Precautionary Reserve Money and the moneys that are required to set aside from the net profit in compliance with the provisions of the code and of this main charter.

Legal Provisions

Article 15

Concerning the issues that are not included in this main charter, the relevant articles of the Turkish Commercial Code are applicable.

Provisional Article 1: We do hereby accept, declare and undertake that the stamp duty that shall incur in connection with its Main Charter in the amount of 100.000.- TL shall be deposited in the related tax office not later than three months by ourselves.

Shareholder: İbrahim Deniz Coşkunsu (signed)

Shareholder: Mustafa Hami Erdem (signed)

File No. 10.04.(0120.3/53667)

It is hereby certified that the the main charter of the company titled DORÇE SAC VE DEMİR TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ (DORÇE SHEET IRON AND IRON TRADING CO., LTD.) is reviewed and the company is permitted to be set up in compliance with the provisions of the article No. 509 of Turkish Commercial Code.

In the name of the Ministry :

Deputy General Director of the Domestic Trade Department Ali Gençler
(official seal and signature)

Title of the Bank in which the capital deposit is blocked:

Yapı ve Kredi Bankası / Çankaya Branch

Amount of the blocked fund: 2.500.000.- TL

Date and number of the Instruction Letter to block the deposit : 08/06/1989 / 168

(10/A)(13/96472)

Tercüme Mühendisi,
Danışman Hedefleri
Türkiye Ticaret Sicil ve Teflis Kanunları
Ceylan Alaj Kariyer Cad. No: 17/2 İstanbul/Beşiktaş
Tel: 0212 417 79 43 - 47 99 12 Fax: 0212 417 79 46

Vesna Budakhan

No 21099
02 MAYIS 1989

Ankara 57. Noter
Başkatibi
ERKAN ÖZDEMİR

No 21098
22 MAYIS 2004

From Ankara Trade Registration Office

Registry No: 74695-Center

Commercial Title:
DORÇE PREFABRİK YAPI VE İNŞAAT SANAYİ TİCARET ANONİM ŞİRKETİ
(DORCE PREFABRICATED BUILDING AND CONSTRUCTION INDUSTRY
TRADING CO., INC.)

Commercial Address: 7. Cadde, 70.Sokak No. 6 Kat-2 Öveçler Ankara

It is hereby announced that the issues regarding the company of which the trade registration number title and address are written herein above are registered at the date of 27/05/2004.

Meeting Type: Shareholders' Board

Meeting Location: Principal Office of the company

Subject : Type amendment.

Resolutions & Approval: The resolution dated 30/04/2004 and numbered 2004/3 that is notarized by Ankara 11th Notary Public dated 25/05/2004 and numbered 07402.

Subject: Type amendment

Former Title: Dorçe Prefabrik Yapı ve Profil Sanayi Ticaret Limited Şirketi**Notarization:** Notarized by Ankara 11th Notary Public dated 13/05/2004 and numbered 06891.

Main Charter of the company titled: Dorçe Prefabrik Yapı ve İnşaat Sanayi Ticaret Anonim Şirketi.

Article 1- Foundation

Dorçe Prefabrik Yapı ve Profil Sanayi Ticaret Limited Şirketi which was registered at Ankara Trade Registry Directorate numbered 74695 changed its type and converted into a joint stock company by depending on the article No. 152 of Turkish Commercial Code among the founders among the shareholders whose names, surnames, nationalities and residential addresses are written herein below according to the immediate foundation of Joint Stock Companies in Turkish Commercial Code.

Line No. 1, Name and Surname of the Founder: **İbrahim Deniz Coşkunsu,**
Residential Address: Alacaköy Sitesi, Kasım Sokak, No. 9/10, Beytepe Ankara,
Nationality: Turkish Citizen

Line No. 2, Name and Surname of the Founder: **Silheyla Çehl,**
Residential Address: Eston Blokları, A Blok No. 16, Çayyolu Ankara,
Nationality: Turkish Citizen

Ticaret Mühendislik
Danışmanlık Hizmetleri
Merkezi: Çiğdemli Sokak No: 11 Kat: 11
Çayyolu Altı Kuruçay Çiğdemli - 06500 ANKARA
Tel: 0312-417 73 43 - 472 84 33 Fax: 0312-417 73 48
E-posta: info@cmh.com.tr

Notary 07. Notary
Basi
Etilen ÇADEMİN

Vesna Dudeshe 23

Line No. 3, Name and Surname of the Founder: **Reşat Doruk Coşkunsu**,
Residential Address: Alacaköy Sitesi, Nisan Sokak No. 6 Beytepe Ankara
Nationality: Turkish Citizen

Line No. 4, Name and Surname of the Founder: **Dolunay Coşkunsu**,
Residential Address: Alacaköy Sitesi, Nisan Sokak No. 6 Beytepe Ankara,
Nationality: Turkish Citizen

Line No. 5, Name and Surname of the Founder: **Rıfat Sunay Çebi**,
Residential Address: Eston Blokları, A Blok No. 16, Çayyolu Ankara,
Nationality: Turkish Citizen

Article 2- Title of the company

The title of the company is Dorçe Prefabrik Yapı Ve İnşaat Sanayi Ticaret Anonim Şirketi.
Shall be denoted as the "Company" in this main charter.

Article 3 - Scope and Objective

The main scope and objective of the company are as shown below:

- a) Not manufacture prefabricated houses and ready-made constructions which are made from metal and wood. To buy, sell, export and import them.
- b) To set up work camp, house, office, construction site and workplaces. To manufacture their necessary furniture, and related furnishing materials, to buy, sell, export and import them.
- c) To manufacture, buy, sell galvanized, iron place gypsum panel profiles, accessories, containers, to manufacture gypsum panel and construction materials. To buy sell, import and export them.
- d) To manufacture, buy, sell, import and export construction, machinery and furniture industry materials and all kinds of finished and semi finished products which are included into this scope.
- e) To construct, repair, modify, restore and decorate all kinds of infrastructure and superstructure works.
- f) To set up the necessary factories and installations, to administer and hire them to and from others.
- g) The company may buy and sell movable goods and real estates in connection with its scope and objective and in order to perform the procedures which are included into its established. May mortgage the real estates which it owns to others. May set up participation right on them, hence may receive mortgage on all kinds of real estates in order to guarantee its receivables. The company may acquire trademark, trade name, patent right, royalty, know-how and trademark rights. May buy, hire or handover them.
- h) To buy vehicles, equipment and transportation vehicles in connection with its line of business. To hire them to and from others and to sell them.
- i) The company may set up partnerships with the administrations within the country and in abroad in order to accomplish its scope and objective. May become partners with those which are already set up.

[Signature]
Tercüme Mühürü
Doküman Hizmetleri
Tuzluca Caddesi No: 12
Çayyolu/Beştepe/Ankara
Tel: 0312 412 412 412 412 412

Veshe Dudeshe

2

1521098
22 MAYIS 2018

57. Noter
Bank
Etiler/Beştepe

No 21098
22 MAYIS 2018

Article 13 – Accounting Period

The accounting year of the company begins at the first day of January and ends at the last day of December. However, the first accounting year begins at the date when the company finally founded and ends at the last day of said calendar year.

Article 14- Determination and Distribution of the Capital

After the general expenditures and various depreciation costs of the company and the amounts that should be set aside by the company are deducted from the revenues that are calculated at the end of the accounting period, the remainder comprises to the net profit.

First 5% legal reserve money is set aside from the profit that is calculated as above. After the issues that are mentioned above are deducted from the net profit and the first dividend is set aside, ten percent (10%) of the money may be distributed among the shareholders as the second dividend.

The remainder is distributed according to the terms and conditions which shall be specified by the general assembly. A 10% is deducted from the money which shall be distributed among the founders and the members of the board of directors, the amounts which shall be paid to the officials and other employees and to the share which shall be distributed to the institutions that shall participate into the profit, the share which shall be distributed to the shareholders as the second dividend share by depending on the article No. 466 2nd paragraph 3rd phrase of Turkish Commercial Code and it is added into reserve money.

Article 15 - Reserve Money

The provisions of the Turkish Commercial Code numbered 466 and 467 are applicable about the reserve money to be set aside by the company.

Article 16 – Legal Provisions The relevant articles of the Turkish Commercial Code are applicable for the issues that are not written in this main charter.

Board of Directors – Provisional Article No. 1

The persons whose names and surnames are written below are elected as the members of the Board of Directors to be on duty for one year period.

As the members of the first Board of Directors:

Ibrahim Deniz Coşkunsu (The chairman of the Board of Directors)

Sülheyla Çebi (The deputy chairman of the Board of Directors)

Reşat Doruk Coşkunsu (Member of the Board of Directors)

Tercüme Makinecilik
Danışmanlık Hizmetleri
Ticaret Sicil Müdürlüğü
Ceyhan Atuf Karasu Cad. No: 129/2 Etiler/Beşiktaş
Tel: 0312 417 72 43 412 84 88 Faks: 0312 417 72 43
E-posta: info@tercueme.com.tr T: 044 976

Vesna Dudeska

Notaire 57 Notari
Başka
Sükan ÖZDEMİR

№ 21098
22 MAYIS 2018

Auditor - Provisional Article No. 2

The person whose name and surname is written herein below is commissioned as the auditor to be on duty for one year period by this main charter.

Ali Padır, Turkish Citizen, Residential Address: Hekimköy Sitesi, 19.Sokak No. 28, ÜmitköyAnkara.

Founders : Name and Surname

İbrahim Deniz Coşkunsu (signed)

Süheyla Çebi (signed)

Reşat Doruk Coşkunsu (signed)

Dolunay Coşkunsu (signed)

Rıfat Sunay Çebi his deputy Süheyla Çebi (signed)

(10/A)(28/205611)

Ali Padır
Tercüme Mühendisi,
Danışma Hizmetleri
Tuzum Çiftlik Sokak No: 11 Kat: 3/3
Ceyhan Atıl Konağı Cad. No: 129/2 Kat: 5/5
Tel: 0312 412 2043 / 412 2043 / 412 2043
B. No: 129/2 Kat: 5/5 / 412 2043

Ankara 57. Noter
Baskı
Efsan ÖZDEMİR

Uesna Dudeska 23

Vesna Dudeska



T. C.
Çevre ve Şehircilik Bakanlığı
Republic of Turkey
Ministry of Environment and Urbanization



Seri No / Serial No : **C-162**
Tarih / Date of Issue : **10.05.2019**

YURT DIŞI MÜTEAHHİTLİK BELGESİ
Overseas Contracting Certificate

Yurt dışında;
İnşaat, Tesisat, Montaj, Mühendislik, Proje,
Müşavirlik, İşletme, Bakım, Onarım
ve benzeri yapım hizmetlerini yapma
yetki belgesidir.

Authorization Certificate for contractors to
undertake overseas activities such as
construction, installation, assembly,
engineering, design, consulting, management,
maintenance and repair works.

T. C. Çevre ve Şehircilik Bakanlığı tarafından,
DORÇE Prefabrik Yapı ve
İnşaat Sanayi Ticaret A.Ş.
bu belgede belirtilen konularda,
müteahhlik hizmetlerini yurt dışında yapmaya
ehliyeti olduğu beyan ve tasdik olunur.

Ministry of Environment and Urbanization
does hereby issue this certificate to declare and certify that,
DORÇE Prefabrik Yapı ve
İnşaat Sanayi Ticaret A.Ş.
is competent to undertake contracting services
in the fields specified in this Certificate.

T.C.
Çevre ve Şehircilik Bakanı a.

Fatma VARANK
Bakan Yardımcısı
Deputy Minister



YURT DIŐI MÜTEAHHİTLİK BELGESİ
Overseas Contracting Certificate

Vergi Numarası
Tax Identification Number

3100444740

Firma Adı
Name of the Company

DORÇE Prefabrik Yapı ve İnşaat Sanayi Ticaret A.Ő.

Merkez Adresi
Head Office Address

AŐađıöveçler Mah. 1325 Sok. No:6 Çankaya/ANKARA

Ticari Sicil Numarası
Trade Register Number

74695

Ticari Sicil Tarihi
Date of Trade Register

25.03.1991

Yurtdışı Müteahhîlik Belgesi Numarası
Overseas Contracting Certificate Number

193

Geçerlilik Tarihi
Date of Expiry

10.05.2022



MÜTEAHHİTLİK KONUSU
Fields of Contracting

TAVAN AZAMI MİKTARI (A.B.D. \$)
Maximum Contract Amount (U.S. \$)

Yapı, Testis, Bakım ve Onarım İşleri
Civil Engineering, Construction, Maintenance and Repair Works

Sınai ve Teknolojik İmalat, Testisat ve Montaj İşleri
Industrial and Technological Manufacturing, Installation and Assembly Works

400.000.000.-A.B.D. Dolari

Proje - Mühendislik - Müşavirlik İşleri
Design - Engineering - Consultancy Works

İşletme, Yönetim, Bakım ve İdame İşleri
Operation, Management, Maintenance Works

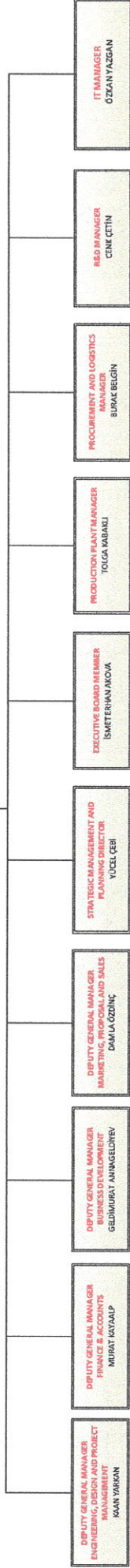
Vesna Dydeshe

2

COMPANY ORGANIZATION CHART
1st LEVEL (EXECUTIVE BOARD)



CHAIRWOMAN OF THE EXECUTIVE BOARD (CEO)
SÜHEYLA ÇEBİ KARAHAN
VICE CHAIRMAN OF EXECUTIVE BOARD
R. DORUK COŞKUNSU



Document Name: COMPANY ORGANIZATION CHART – 1st LEVEL
Document No: DO-01
Rev. No: 06
Publish Date: 18.03.2020

PREPARED BY:
YÜCEL ÇEBİ

APPROVED BY:
SÜHEYLA ÇEBİ KARAHAN

İsmet Han Arçaya

Süheyla Çebi Karahan

SHAREHOLDING STRUCTURE

OWNERSHIP STRUCTURE OF DORCE PREFABRICATED BUILDING AND CONSTRUCTION INDUSTRY TRADE INC.

No	Full Name (Individual / Corporation)	Date of Birth/ Registered No.	Details of Shareholding / Ownership	Share of Capital (TL)
1	DORCE HOLDING INC.	258668	99.95 %	155.549.995
2	SUHEYLA CEBI KARAHAN	21.04.1968	0.03 %	3.00
3	RESAT DORUK COSKUNSU	13.02.1979	0.01 %	1.00
4	DOLUNAY COSKUNSU GONUL	24.12.1982	0.01%	1.00
TOTAL			% 100.00	155.550.000

OWNERSHIP STRUCTURE OF DORCE HOLDING INC.

No	Full Name (Individual / Corporation)	Date of Birth/ Registered No.	Details of Shareholding / Ownership	Share of Capital (TL)
1	SUHEYLA CEBI KARAHAN	21.04.1968	% 51.00	63,750,000.00
2	RESAT DORUK COSKUNSU	13.02.1979	% 30.00	37,500,000.00
3	DOLUNAY COSKUNSU GONUL	24.12.1982	% 19.00	23,750,000.00
TOTAL			% 100.00	125,000,000.00



Vegna Dudeska



ANKARA CHAMBER OF INDUSTRY



Date : 22.10.2020

Number : 8315

CERTIFICATE OF COMMERCIAL ACTIVITY

Commercial Title : DORÇE PREFABRİK YAPI VE İNŞAAT SANAYİİ TİCARET ANONİM ŞİRKETİ
Address : AŞAĞIÖVEÇLER MAHALLESİ 1325 SOKAK NO:6 ÇANKAYA/ANKARA
MERSİS Nr. : 0310044474000018
Trade Registry Nr. : 74695
Registration to Chamber Date : 25-03-1991
Chamber Registry Nr. : 3625
Registered Capital : 226.000.000,00 TL
Class : 1.DERECE
Profession Specific : 25.11.08-Manufacture of prefabricated structures of metal
NACE Code
Activity Field :
Other Activity :

The above mention company of the same commercial title and trade registry number remains a member of our chamber. This document has been arranged and approved upon written request to be presented to the relevant parties. Photocopied or tampered documents are void.

Partners :

MAHMUT MERT DAYANIR

5070 sayılı kanun gereğince güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.
Belgeyi doğrulamak için aşağıdaki adresi kullanabilirsiniz.

<https://uye.tobb.org.tr/belge-dogrula.jsp?docId=94SIVOEK2W4kkokS2hI0huB6mWwPCEbOAW0E>
22.10.2020 15:31:40 tarihinde, MAHMUT MERT DAYANIR tarafından imzalanmıştır.



Atatürk Bulvarı , Kavaklıdere, No: 193 06680, ÇANKAYA/ANKARA
03124171200 3124175205
www.aso.org.tr aso@aso.org.tr

Vesna Dydeska



ANKARA CHAMBER OF INDUSTRY



Date : 22.10.2020
Number : 8316

REGISTRY DOCUMENT

Trade Name : DORÇE PREFABRİK YAPI VE İNŞAAT SANAYİİ TİCARET ANONİM ŞİRKETİ
Trade Address : AŞAĞIÖVEÇLER MAHALLESİ 1325 SOKAK NO:6 ÇANKAYA/ANKARA
MERSIS No : 0310044474000018
Trade Registry No : 74695
Date of Record to : 25-03-1991
Member Registry ID : 3625

Capital : 226.000.000,00 TL
Level of Capital : 1.DERECE

Vocational Group : 16. MESLEK GRUBU

NACE Activity Code : 25.11.08-Manufacture of prefabricated structures of metal
Fields of Activity :

This document declares that the company whose selected information is given above, is registered to our Chamber of Commerce and Industry.

MAHMUT MERT DAYANIR

5070 sayılı kanun gereğince güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.
Belgeyi doğrulamak için aşağıdaki adresi kullanabilirsiniz.

<https://uye.tobb.org.tr/belge-dogrula.jsp?docId=3PFbcuCspSj2TIWt0s3UE94bzrba8wZSJ11y>

22 Ekim 2020 15:31:41 tarihinde MAHMUT MERT
DAYANIR tarafından imzalanmıştır.

Atatürk Bulvarı , Kavaklıdere, No: 193 06680, ÇANKAYA/ANKARA
03124171200 3124175205
www.aso.org.tr aso@aso.org.tr



Vesna Dudeska

TERCÜME

Extract from Turkish Trade Registry Gazette
Issue No: 10136 dated 12th August 2020 – Page: 125

From Ankara Trade Registry Directorate
Announcement order no: 32456
Mersis no: 0310044474000018
Trade Register No/file no: 74695

Trade title:

DORÇE PREFABRIK YAPI VE İNŞAAT SANAYİİ TİCARET ANONİM ŞİRKETİ
Address: Aşağı Öveçler Mahallesi 1325 Sokak no: 6 Çankaya – Ankara

It is hereby announced that the matters related to the company which of information is written herein above were registered on 11.08.2020 based on documents submitted to our directorate and in accordance with Turkish Commercial Code.

The matters which are registered: Board of directors/authorized officials, auditors, capital increase
The documents which are basis for registration: Decision of board of directors dated 25/06/2020 and no. 2020/06 certified by Ankara 24th Notary Public on 10/08/2020 with roll no. 13623.
General assembly decision dated 24/06/2020 certified by Ankara 24th Notary Public on 10/08/2020 with roll no. 13621 ("general assembly for year 2018")

Board of directors/authorized officials

Süheyla Çebi Karahan (identity no. 571*****90) residing in Ankara/Etimesgut is elected as chairman of board of directors for a period of 1 year.
Reşat Doruk Coşkunsu (identity no. 285*****00) residing in Ankara/Çankaya is elected as deputy chairman of board of directors for a period of 1 year.

Auditors

New auditor

Identity no/passport no/Mersis no: *****
Name and surname/company name: As Bağımsız Denetim ve Yeminli Mali Müşavirlik Anonim Şirketi
Date of beginning of the activity: 01/01/2020
Date of ending of the activity: 31/12/2020

The auditor whose duty period expired

Identity no/passport no/Mersis no: *****
Name and surname/company name: Eren Bağımsız Denetim ve Yeminli Mali Müşavirlik Anonim Şirketi
Date of beginning of the activity: 01/01/2019
Date of ending of the activity: 31/12/2019
Reason of change: expiration of duty period

New text of the articles which of content is changed

Capital increase

Article 0

Capital of the company

Article 6

Capital of the company is divided into 226.000.000 shares and it is TRY 226.000.000,00.

This capital is belongs to the following persons

2 shares against TRY 3 belong to Süheyla Çebi Karahan

1 share against TRY 1 of this capital belongs to Reşat Doruk Coşkunsu

1 share against TRY 1 of this capital belongs to Dolunay Coşkunsu Gönül

225.999.995 shares against TRY 225.999.995 of this capital belong to Dorçe Holding A.Ş.

Entire of the former capital is paid.

TRY 3.227.466,95 of the capital 70.450.000,00 which is increased this time is covered from period net profit of year 2018, TRY 3.222.533,05 time is covered from period net profit of year 2019 and TRY 64.000.000,00 is covered in cash. Entire of the cash capital increased this time is committed completely as free of collusion. 1/4 of the cash capital shall be paid before registration date and the remaining amount shall be paid within twenty four months at the latest. Capital commitment debts may be demanded before the specified date within the framework of decisions to be taken by board of shareholders and by getting written approval of all shareholders. Announcements on this matter shall be made in accordance with announcement article of the Articles of Association.

(5/A)(11/393871)

Ak-Şif
Tercüme Mühendislik
Danışma Hizmetleri
Turizm Gıda San. Ve Tic. Ltd. Şti
Ceyhan Atif Kansu Cad No: 129/6 Beğat ANKARA
Tel: 0312 417 79 43-472 84 33 Fax: 0312 417 79 46
Başkent Vergi Dairesi: 011 044 9767

Vesika Dudeska 23

1621098
22 MAYIS 2004

From Ankara Trade Registration Office

Registry No: 74695-Center

Commercial Title:
DORÇE PREFABRİK YAPI VE İNŞAAT SANAYİ TİCARET ANONİM ŞİRKETİ
(DORCE PREFABRICATED BUILDING AND CONSTRUCTION INDUSTRY
TRADING CO., INC.)

Commercial Address: 7. Caddc, 70.Sokak No. 6 Kat-2 Öveçler Ankara

It is hereby announced that the issues regarding the company of which the trade registration number title and address are written herein above are registered at the date of 27/05/2004.

Meeting Type: Shareholders' Board

Meeting Location: Principal Office of the company

Subject : Type amendment.

Resolutions & Approval: The resolution dated 30/04/2004 and numbered 2004/3 that is notarized by Ankara 11th Notary Public dated 25/05/2004 and numbered 07402.

Subject: Type amendment

Former Title: Dorçe Prefabrik Yapı ve Profil Sanayi Ticaret Limited Şirketi**Notarization:** Notarized by Ankara 11th Notary Public dated 13/05/2004 and numbered 06891.

Main Charter of the company titled: Dorçe Prefabrik Yapı ve İnşaat Sanayi Ticaret Anonim Şirketi.

Article 1- Foundation

Dorçe Prefabrik Yapı ve Profil Sanayi Ticaret Limited Şirketi which was registered at Ankara Trade Registry Directorate numbered 74695 changed its type and converted into a joint stock company by depending on the article No. 152 of Turkish Commercial Code among the founders among the shareholders whose names, surnames, nationalities and residential addresses are written herein below according to the immediate foundation of Joint Stock Companies in Turkish Commercial Code.

Line No. 1, Name and Surname of the Founder: **İbrahim Deniz Coşkunsu,**
Residential Address: Alacaköy Sitesi, Kasım Sokak, No. 9/10, Beştepe Ankara,
Nationality: Turkish Citizen

Line No. 2, Name and Surname of the Founder: **Silheyla Çehl,**
Residential Address: Eston Blokları, A Blok No. 16, Çayyolu Ankara,
Nationality: Turkish Citizen

Tercüme Mühendisi
Danışmanlık Hizmetleri
Mecidiyeköy Caddesi No: 45 Kat: 4
Çayyolu Altı Kuruşu Çayyolu - Beştepe - Beşiktaş / İstanbul
Tel: 0312 417 75 43 - 472 24 33 Fax: 0312 417 10 45
E-posta: info@tercueme.com.tr

Ankara 11. Noter
Büsi
Ercan GAZDEMİR

Vesna Dudeska

№ 21098
22 MAYIS 2018

Article 13 – Accounting Period

The accounting year of the company begins at the first day of January and ends at the last day of December. However, the first accounting year begins at the date when the company finally founded and ends at the last day of said calendar year.

Article 14- Determination and Distribution of the Capital

After the general expenditures and various depreciation costs of the company and the amounts that should be set aside by the company are deducted from the revenues that are calculated at the end of the accounting period, the remainder comprises to the net profit.

First 5% legal reserve money is set aside from the profit that is calculated as above. After the issues that are mentioned above are deducted from the net profit and the first dividend is set aside, ten percent (10%) of the money may be distributed among the shareholders as the second dividend.

The remainder is distributed according to the terms and conditions which shall be specified by the general assembly. A 10% is deducted from the money which shall be distributed among the founders and the members of the board of directors, the amounts which shall be paid to the officials and other employees and to the share which shall be distributed to the institutions that shall participate into the profit, the share which shall be distributed to the shareholders as the second dividend share by depending on the article No. 466 2nd paragraph 3rd phrase of Turkish Commercial Code and it is added into reserve money.

Article 15 - Reserve Money

The provisions of the Turkish Commercial Code numbered 466 and 467 are applicable about the reserve money to be set aside by the company.

Article 16 – Legal Provisions The relevant articles of the Turkish Commercial Code are applicable for the issues that are not written in this main charter.

Board of Directors – Provisional Article No. 1

The persons whose names and surnames are written below are elected as the members of the Board of Directors to be on duty for one year period.

As the members of the first Board of Directors:

İbrahim Deniz Coşkunsu (The chairman of the Board of Directors)

Süheyla Çebi (The deputy chairman of the Board of Directors)

Reşat Doruk Coşkunsu (Member of the Board of Directors)

Ticaret Sicil Müdürlüğü
Danışmanlık Hizmetleri
Ticaret Sicil Müdürlüğü
Ceyhan Alut Karısı C. 51 No: 12002 B. K. 06100
Tel: 0312 417 20 41 - 412 24 44 Fax: 0312 417 20 42
Başkanlık Yürütme Kurulu C. 1 06100 07

Vesna Dudesler 27

Makale 57 Noteri
Başka
ŞİKAR ÖZDEMİR

№ 21098

22 MAYIS 2018

Auditor - Provisional Article No. 2

The person whose name and surname is written herein below is commissioned as the auditor to be on duty for one year period by this main charter.

Ali Padır, Turkish Citizen, Residential Address: Hekimköy Sitesi, 19.Sokak No. 28, ÜmitköyAnkara.

Founders : Name and Surname

İbrahim Deniz Coşkunsu (signed)

Süheyla Çebi (signed)

Reşat Doruk Coşkunsu (signed)

Dolunay Coşkunsu (signed)

Rıfat Sunay Çebi his deputy Süheyla Çebi (signed)

(10/A)(28/205611)

Ali Padır
Tercüme Mühendisi,
Danışma Hizmetleri
Tic. Sic. No: 27190 / Etiler / Beşiktaş / İstanbul
Ceylan Atıl Kızı Cad. No: 12967 / Beşiktaş / İstanbul
Tel: 0312 417 2043 - 447 24 3318 - 0312 417 2044
B. Sic. No: 27190 / Etiler / Beşiktaş / İstanbul / 0312 417 2044

Ali Padır
Ankara 67. Noter
Başkanı
Etiler ÖZDEMİR

Vesna Dudeska *D*

No 21099
02 MAYIS 2012

PAGE NO. 33-34 TRADE REGISTRATION GAZETTE OF TURKEY JUNE 15, 1989 NO: 2295

From Ankara Trade Registration Office

Registry No: 74695

Commercial Title
DORÇE SAC VE DEMİR TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ
(DORÇE SHEET IRON AND IRON TRADING CO., LTD.)

It is hereby announced that the company that started to its activities at its commercial place of business which is located at the address of : *Alabaş Sokak No. 24/8-D Çankaya / Ankara* that delivered necessary documents for registration of which the trade registration number, commercial title are written herein above is registered at the date of February 03, 1989 according to provisions of the Turkish Commercial Code and that its Main Charter is as shown below.

Main Charter of the limited company

Foundation

Article 1

A limited company is founded among the partners whose names, surnames, nationalities and residential addresses are as shown below according to the provisions of Turkish Commercial Code.

1- İbrahim Deniz Coşkunsu, Turkish Citizen,

Residential Address: Turan Emeksiz Sokak, No. 14/12 Çankaya Ankara.

2-Mustafa Hami Erdem, Turkish Citizen.

Residential Address: Balaban Sokak, Gülen Apt. No. 13/10 Abidinpaşa Ankara

Title

Article 2. Name of the company

The title of the company is : Dorçe Sac ve Demir Ticaret Limited Şirketi

Scope and Objective

Article 3

The main scope and objective of the company are as shown below:

- 1- To manufacture, buy, sell and trade all kinds of iron, iron plates and products, all kinds of metal profile, plate or bar material products and various construction and installation materials.
- 2- To manufacture, buy, sell, import and export construction, machinery and furniture industry, and all kinds of products or semi finished products which are included into this content.

Ticaret Mübendilik
Denetim Hizmetleri
Ticaret Gıda San. ve Tic. Ltd. Şti.
Ceyhan Atıl Kurum Cad. No. 12/92 Balçova/ANKARA
Tel: 0312 417 79 43 - 412 84 331 5 - 0312 417 79 46

Ankara 07. Nöbeti
Başkanı
S. ÖZDEMİR

Vesna Ducekta

- No 21099
22 MAYIS 2008
- 3- To construct, repair, modify, restore and decorate all kinds of infrastructure and superstructure works.
 - 4- To set up the necessary factories and installations, to administer and hire them to and from others.
 - 5- The company may buy and sell movable goods and real estates in connection with its scope and objective and in order to perform the procedures which are included into its established. May mortgage the real estates which it owns to others. May set up participation right on them, hence may receive mortgage on all kinds of real estates in order to guarantee its receivables. The company may acquire trademark, trade name, patent right, royalty, know-how and trademark rights. May buy, hire or handover them.
 - 6- The company may set up partnerships with the administrations within the country and in abroad in order to accomplish its scope and objective. May become partners with those which are already set up.
 - 7- The objectives which are listed above are not exhaustive for the company. The company may involve in all kinds of financial, commercial and industrial actions and procedures in addition to the procedures which are mentioned above, that are directly or indirectly related with the businesses that are mentioned above.

The related provisions of the Turkish Industrial Code are reserved.

Center of the Company

Article 4

The center of the company is Ankara. However, the company may open branches within the country or in abroad after having notified the Ministry of Industry and Trade.

Period of the Company

Article 5

The period of the company is 99 (ninety nine) years starting from the year when the company is finally registered and announced

Capital

Article 6

The capital of the company is 10.000.000.- TL (Only- Ten million Turkish Liras) which is divided into 1.000 shares

Out of said amount:

7.500.000.- TL corresponding to 750 shares is acquired by İbrahim Deniz Coşkun

2.500.000.- TL corresponding to 250 shares is acquired by Mustafa Hami Erdem.

The above amounts are fully undertaken and their ¼ share is already paid.

The remaining ¾ share shall be paid according to the resolution of the company's shareholders board.

Tecrübe Mühendislik
Danışmanlık Hizmetleri
Ticaret Gıda San. Ve Tic. Ltd. Sti.
Caylak Alet Kapanı Cad. No: 4207 Etiler/Beşiktaş/İstanbul
Tel: 0312 417 79 43 - 417 04 33 Fax: 0312 417 79 44
Beşiktaş Şişli/Beşiktaş/İstanbul 0312 034 0767

Ankara 07. Nispetiye
Basketibi
Mustafa Hami Erdem
ÖZDEMİR

Vesna Dudeska

Distribution of Profit

Article 13

The net profit of the company is the portion that is remained after all of the expenses are subtracted from its revenues. First the reserve money for 5% is subtracted from its net profit. The remainder is distributed among the shareholders according to the rate of their paid capital. 10% is set aside from the amount that shall be distributed among the shareholders as per the 466th article and 3rd paragraph of the Turkish Commercial Code and is added to the reserve money. The resolutions whether or not to distribute some part of the capital among the shareholders, or to administer and invest such funds on the name of the company or to distribute among the company employees, officials and workers as premium is subject to the resolution of the shareholders representing more than 51% of the company's capital.

Reserve Money

Article 14

The reserve money is set aside until it reaches to 20% of the company's capital. In case said rate decreases, then the process of setting aside reserve money starts again.

Profit may not be distributed among the shareholders unless the Precautionary Reserve Money and the moneys that are required to set aside from the net profit in compliance with the provisions of the code and of this main charter.

Legal Provisions

Article 15

Concerning the issues that are not included in this main charter, the relevant articles of the Turkish Commercial Code are applicable.

Provisional Article 1: We do hereby accept, declare and undertake that the stamp duty that shall incur in connection with its Main Charter in the amount of 100.000.- TL shall be deposited in the related tax office not later than three months by ourselves.

Shareholder: İbrahim Deniz Coşkunsu (signed)

Shareholder: Mustafa Hami Erdem (signed)

File No. 10.04.(0120.3/53667)

It is hereby certified that the the main charter of the company titled DORÇE SAC VE DEMİR TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ (DORÇE SHEET IRON AND IRON TRADING CO., LTD.) is reviewed and the company is permitted to be set up in compliance with the provisions of the article No. 509 of Turkish Commercial Code.

In the name of the Ministry :

Deputy General Director of the Domestic Trade Department Ali Gençler
(official seal and signature)

Title of the Bank in which the capital deposit is blocked:

Yapı ve Kredi Bankası / Çankaya Branch

Amount of the blocked fund: 2.500.000.- TL

Date and number of the Instruction Letter to block the deposit : 08/06/1989 / 168

(10/A)(13/96472)

Tercüme Mühendislik
Danışmanlık Hizmetleri
Ticaret Sicil Müdürlüğü
Ceylan Alai Karan Cad. No: 122/2 Kat: 2. Kat
Tel: 0312 417 79 41 - 42 43 44 45 Fax: 0312 417 09 45

Vesna Dudeska

23

No 21099
02 MAYIS 1989

Ankara 67. Noteri
Başkanı
SERAN ÖZDEMİR

